

مكتبة الإسكندرية 2010 ©

## الاستغلال غير التجاري

تم إصدار المعلومات الواردة في هذا المصنف للاستخدام الشخصي والمنفعة العامة لأغراض غير تجارية، ويمكن إعادة إصدارها كلها أو جزء منها أو بأية طريقة أخرى، دون أي مقابل ودون تصاريح أخرى من مكتبة الإسكندرية. وإنما نطلب الآتي فقط :

- يجب على المستغلين مراعاة الدقة في إعادة إصدار المصنفات.
- الإشارة إلى مكتبة الإسكندرية بصفتها "مصدر" تلك المصنفات.
- لا يعتبر المصنف الناتج عن إعادة الإصدار نسخة رسمية من المواد الأصلية، ويجب ألا ينسب إلى مكتبة الإسكندرية، والأيشار إلى أنه تم بدعمٍ منها.

## الاستغلال التجاري

يحظر نسخ المواد الواردة في هذا المصنف كله أو جزء منه، بغرض التوزيع أو الاستغلال التجاري، إلا بموجب إذن كتابي من مكتبة الإسكندرية. وللحصول على إذن لإعادة إنتاج المواد الواردة في هذا المصنف، يرجى الاتصال بمكتبة الإسكندرية، ص.ب. 138 الشاطبي، الإسكندرية، 21526، مصر. البريد الإلكتروني :

[secretariat@bibalex.org](mailto:secretariat@bibalex.org)



فِي الْفِكْرِ النَّهْضِيِّ الْإِسْلَامِيِّ

# الْبَيْتَانِ

فِي الْمَدِينَةِ وَأَسْبَابِ الْعَمْرَانِ

تَأليف

فسيق لعظم

تصميم

عبد الرحمن من جليلي

دار الكتاب اللبناني

بيروت



BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

مكتبة الإسكندرية

دار الكتاب المصري

القاهرة



# البيان

في القصد وأسباب العزيم

## هذا الكتاب

طُبِعَ لأول مرة عام (١٣٠٤هـ / ١٨٨٧م). ويعتبر بمثابة المتن الفكري لمشروع رفيق العظم وأفكاره. ورغم أنه أول كتاب أُلْفِه؛ فإنه اشتمل على ما يدل على وضوح رؤيته، وتكامل تصوره للمشروع النهضوي ومرجعياته.

يأتي ليمثّل صرخة في نقد المجتمع والواقع، وتصحيح بعض التصورات حول: التمدن، والعمران، والتقدم، والتعليم، والحرية، والعدل، والهيئة الاجتماعية، وأصول الشريعة الإسلامية وعلاقتها بالتمدن والعمران؛ هذه الهموم والهواجس التي شغلت المؤلف قبل قرن من الآن هي نفسها لا تزال تشغل اليوم المجتمعات الإسلامية بل العالم أجمع، مع تغير في تجليات المشكلات وصورها، والتشخيص لحل شمولي لا يزال هو الحل المقنع والمنطقي، ولم يتحقق هذا الحل منذ عصره إلى اليوم.

### سلسلة

## في الفكر النهضوي الإسلامي

### الإشراف العام

إسماعيل سراج الدين

### إدارة المشروع

صلاح الدين الجوهري

ألقت جافور - هالة عبد الوهاب - حنان عبد الرازق

### الإشراف على الإخراج الفني

ألقت جافور

تصميم جرافيك: عاطف عبد الغني

أمانة حسين

### اللجنة العلمية

محمد عمارة محمد كمال الدين إمام

صلاح الدين الجوهري إبراهيم البيومي غانم

### الأعمال التحضيرية والمتابعة

بسمة عبد العزيز - هدى سيد - شيماء التركي

### الإشراف على مراجعة النصوص

أحمد محمد شعبان محمد القاسم

مراجعة لغوية: فاطمة الزهراء صابر - محمد مسعد

فِي الْفِكْرِ النَّهْضِيِّ الْإِسْلَامِيِّ

# البيانات

## في التمدُّن وأسباب العمارة

تأليف  
فسيق لعظم

تقديم  
عبد الرحمن جليلي

١٤٣٤ هـ / ٢٠١٢ م

دار الكتاب اللبناني  
بيروت

  
BIBLIOTHECA ALEXANDRINA  
مكتبة الإسكندرية

دار الكتاب المصري  
القاهرة

مكتبة الإسكندرية بيانات الفهرسة - أثناء - النشر (فان)

رفيق العظم، 1925-1867.

البيان في التمدن وأسباب العمران/ تأليف رفيق العظم؛ تقديم عبد الرحمن حللي. - الإسكندرية، مصر: مكتبة الإسكندرية، 2012.

ص. سم. (في الفكر النهضوي الإسلامي)

تدمك 978-977-452-174-7

يشتمل على إرجاعات ببلوجرافية

1. التطور الاجتماعي. 2. الإسلام والحضارة. أ. حللي، عبد الرحمن. ب. العنوان. ج. السلسلة.

2012619658

ديوي - 303.4

ISBN: 978-977-452-174-7

رقم الإيداع: 9294/2012

تتقدم مكتبة الإسكندرية بالشكر والتقدير

للكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC) Swiss Agency for Development and Cooperation

ومؤسسة كارنيجي بنيويورك Carnegie Corporation of New York

على الدعم المادي والمعنوي الذي قدّمته للمشروع.

© مكتبة الإسكندرية، ٢٠١٢

جميع حقوق النشر الورقي محفوظة لدار الكتاب المصري واللبناني، وذلك بموجب اتفاق مبرم

بين مكتبة الإسكندرية ودار الكتاب المصري واللبناني.

# المحتوى

٧	مقدمة السلسلة
١٣	تقديم

## كتاب «البيان في التمدن وأسباب العمران»

٥	المقدمة
---	---------

### الباب الأول

في ميل الإنسان للحضارة والتقدم بالطبع وحقائق التمدن  
الذي هو اتباع ما جاء به الشرع وفيه ثلاثة فصول

١١	
١٣	الفصل الأول في قابلية الإنسان للتربية وطلب العمران
١٩	الفصل الثاني في قابلية الأمة الإسلامية للتمدن أكثر من عداها
	الفصل الثالث في حقيقة التمدن الذي هو اتباع ما جاء به الشرع
٢٣	وسنة الرسول

### الباب الثاني

في العلوم والمعارف والبحث على التمتع بظلال الوارف وفيه فصلان

٢٧	الفصل الأول في العلوم وأصول التعلم والتعليم وبيان ما في ذلك من النفع العميم
٢٩	
٣٧	الفصل الثاني في الحث على طلب المعارف والتمتع بظلال الوارف



### الباب الثالث

٤١ في واجبات الأوطان والحرية والعدل اللذين هما سبب العمران وفيه أربعة فصول

٤٣ ..... الفصل الأول في الكلام على الوطن وما في الترحل عنه أو السكن

٤٧ ..... الفصل الثاني في الحقوق الوطنية

٥١ ..... الفصل الثالث في الحرية العمومية

٥٩ ..... الفصل الرابع في ذكر العدل وأنه سبب العمران

### الخاتمة

في ذكر التمدن الإسلامي والتمدن الأورباوي

٦٣ ..... ذكر نبذ تتعلق بالتمدن الإسلامي

٨٧ ..... ذكر نبذ تتعلق بالتمدن الأورباوي

## مقدمة السلسلة



إن فكرة هذا المشروع الذي أُطلق عليه «إعادة إصدار مختارات من التراث الإسلامي الحديث في القرنين الثالث عشر والرابع عشر الهجريين / التاسع عشر والعشرين الميلاديين»، قد نبعت من الرؤية التي تتبناها مكتبة الإسكندرية بشأن ضرورة المحافظة على التراث الفكري والعلمي في مختلف مجالات المعرفة، والمساهمة في نقل هذا التراث للأجيال المتعاقبة تأكيداً لأهمية التواصل بين أجيال الأمة عبر تاريخها الحضاري؛ إذ إن الإنتاج الثقافي - لا شك - تراكمي، وإن الإبداع ينبت في الأرض الخصبة بعطاء السابقين، وإن التجديد الفعال لا يتم إلا مع التأصيل. وضمان هذا التواصل يعتبر من أهم وظائف المكتبة التي اضطلعت بها، منذ نشأتها الأولى وعبر مراحل تطورها المختلفة.

والسبب الرئيسي لاختيار هذين القرنين هو وجود انطباع سائد غير صحيح؛ وهو أن الإسهامات الكبيرة التي قام بها المفكرون والعلماء المسلمون قد توقفت عند فترات تاريخية قديمة، ولم تتجاوزها. ولكن الحقائق الموثقة تشير إلى غير ذلك، وتؤكد أن عطاء المفكرين المسلمين في الفكر النهضوي التنويري - وإن

مر بمدّ وجزر - إنما هو تواصل عبر الأحقاب الزمنية المختلفة، بما في ذلك الحقبة الحديثة والمعاصرة التي تشمل القرنين الأخيرين.

يهدف هذا المشروع - فيما يهدف - إلى تكوين مكتبة متكاملة ومتنوعة، تضم مختارات من أهم الأعمال الفكرية لرواد الإصلاح والتجديد الإسلامي خلال القرنين الهجريين المذكورين. والمكتبة إذ تسعى لإتاحة هذه المختارات على أوسع نطاق ممكن، عبر إعادة إصدارها في طبعة ورقية جديدة، وعبر النشر الإلكتروني أيضاً على شبكة المعلومات الدولية (الإنترنت)؛ فإنها تستهدف في المقام الأول إتاحة هذه المختارات للشباب وللأجيال الجديدة بصفة خاصة.

ويسبق كل كتاب تقديمٌ أعده أحد الباحثين المتميزين، وفق منهجية منضبطة، جمعت بين التعريف بأولئك الرواد واجتهاداتهم من جهة، والتعريف بالسياق التاريخي / الاجتماعي الذي ظهرت فيه تلك الاجتهادات من جهة أخرى؛ بما كان فيه من تحديات وقضايا نهضوية كبرى، مع التأكيد أساساً على آراء المؤلف واجتهاداته والأصداء التي تركها الكتاب. وللتأكد من توافر أعلى معايير الدقة، فإن التقديمات التي كتبها الباحثون قد راجعتها واعتمدها لجنة من كبار الأساتذة المتخصصين، وذلك بعد مناقشات مستفيضة، وحوارات علمية رصينة، استغرقت جلسات متتالية لكل تقديم، شارك فيها كاتب التقديم ونظراؤه من فريق الباحثين الذين شاركوا في هذا المشروع الكبير. كما قامت مجموعة من المتخصصين على تدقيق نصوص الكتب ومراجعتها بما يوافق الطبعة الأصلية للكتاب.

هذا، وتقوم المكتبة أيضاً - في إطار هذا المشروع - بترجمة تلك المختارات إلى الإنجليزية ثم الفرنسية؛ مستهدفة أبناء المسلمين الناطقين بغير العربية، كما ستتيحها لمراكز البحث والجامعات ومؤسسات صناعة الرأي في مختلف أنحاء العالم. وتأمل المكتبة أن يساعد ذلك على تنقية صورة الإسلام من التشويهات التي يلصقها البعض به زوراً وبهتاناً، وبيان زيف كثير من الاتهامات الباطلة التي يتهّم بها المسلمون في جملتهم، خاصة من قِبَل الجهات المناوئة في الغرب.

إن قسماً كبيراً من كتابات رواد التنوير والإصلاح في الفكر الإسلامي خلال القرنين الثالث عشر والرابع عشر الهجريين، لا يزال بعيداً عن الأضواء، ومن ثم لا يزال محدود التأثير في مواجهة المشكلات التي تواجهها مجتمعاتنا. وربما كان غياب هذا القسم من التراث النهضوي الإسلامي سبباً من أسباب تكرار الأسئلة نفسها التي سبق أن أجاب عنها أولئك الرواد في سياق واقعهم الذي عاصروه. وربما كان هذا الغياب أيضاً سبباً من أسباب تفاقم الأزمات الفكرية والعقائدية التي يتعرض لها أبنائنا من الأجيال الجديدة داخل مجتمعاتنا العربية والإسلامية وخارجها. ويكفي أن نشير إلى أن أعمال أمثال: محمد عبده، والأفغاني، والكواكبي، ومحمد إقبال، وخير الدين التونسي، وسعيد النورسي، ومالك بن نبي، وعلال الفاسي، والظاهر ابن عاشور، ومصطفى المراغي، ومحمود شلتوت، وعلي شريعتي، وعلي عزت بيجوفتش، وأحمد جودت باشا - وغيرهم - لا تزال بمنأى عن أيدي الأجيال الجديدة من الشباب في أغلبية البلدان العربية والإسلامية، فضلاً عن الشباب

المسلم الذي يعيش في مجتمعات أوروبية أو أمريكية؛ الأمر الذي يلقي على المكتبة عبئاً مضاعفاً من أجل ترجمة هذه الأعمال، وليس فقط إعادة نشرها بالعربية وتيسير الحصول عليها (ورقياً وإلكترونياً).

إن هذا المشروع يسعى للجمع بين الإحياء، والتجديد، والإبداع، والتواصل مع الآخر. وليس اهتمامنا بهذا التراث إشارة إلى رفض الجديد الوافد علينا، بل علينا أن نتفاعل معه، ونختار منه ما يناسبنا، فتزداد حياتنا الثقافية ثراءً، وتتجدد أفكارنا بهذا التفاعل البناء بين القديم والجديد، بين الموروث والوافد، فتنتج الأجيال الجديدة عطاءها الجديد، إسهاماً في التراث الإنساني المشترك، بكل ما فيه من تنوع الهويات وتعددتها.

وأملنا هو أن نسهم في إتاحة مصادر معرفية أصيلة وثرية لطلاب العلم والثقافة داخل أوطاننا وخارجها، وأن تستنهض هذه الإسهامات همم الأجيال الجديدة كي تقدم اجتهاداتها في مواجهة التحديات التي تعيشها الأمة؛ مستلهمة المنهج العلمي الدقيق الذي سار عليه أولئك الرواد الذين عاشوا خلال القرنين الهجريين الأخيرين، وتفاعلو مع قضايا أممتهم، وبذلوا قصارى جهدهم واجتهدوا في تقديم الإجابات عن تحديات عصرهم من أجل نهضتها وتقدمها.

لقد وجدنا أن من أوجب مهماتنا ومن أولى مسؤولياتنا في مكتبة الإسكندرية، أن نسهم في توعية الأجيال الجديدة من الشباب في مصر، وفي

غيرها من البلدان العربية والإسلامية، وغيرهم من الشباب المسلم في البلاد غير الإسلامية بالعطاء الحضاري للعلماء المسلمين في العصر الحديث، خلال القرنين المشار إليهما على وجه التحديد؛ حتى لا يترسَّخ الانطباع السائد الخاطيء، الذي سبق أن أشرنا إليه؛ فليس صحيحًا أن جهود العطاء الحضاري والإبداع الفكري للمسلمين قد توقفت عند فترات زمنية مضت عليها عدة قرون، والصحيح هو أنهم أضافوا الجديد في زمانهم، والمفيد لأمتهم وللإنسانية من أجل التقدم والحث على السعي لتحسين نوعية الحياة لبني البشر جميعًا.

وإذا كان العلم حصاد التفكير وإعمال العقل والتنقيب المنظم عن المعرفة، فإن الكتب هي آلة توارثه في الزمن؛ كي يتداوله الناس عبر الأجيال وفيما بين الأمم.

## إسماعيل سراج الدين

مدير مكتبة الإسكندرية

والمشرف العام على المشروع

الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبّر بالضرورة عن وجهة نظر  
مكتبة الإسكندرية، إنما تعبّر عن وجهة نظر مؤلفيها.

## تقديم

عبد الرحمن حللي

### أولاً - التعريف بالمؤلف

ولد رفيق بن محمود بن خليل العظم عام (١٢٨٤هـ / ١٨٦٧م)، وينتمي إلى أسرة ذات مكانة وجاه وغنى، وكان والده محمود العظم شاعراً.

لم يدرس رفيق العظم في المدارس الحكومية العثمانية، وإنما أرسله والده إلى شيوخ العصر يتردد إليهم ويأخذ عنهم، فتعلق بكتب الأدب ودواوين الشعر، ثم انصرف إلى كتب النحو والصرف والمعاني والبيان. لازم العلماء والأدباء وبعض المتصوفة، وتعرّف على أئمة الفكر وأعلام الأدب بدمشق، مثل الأساتذة: سليم البخاري، وطاهر الجزائري، وتوفيق الأيوبي، فاكسب من أساتذته حب البحث والاستقصاء في التاريخ والاجتماع والأدب، والتفكير في الوطن والتنبيه لما يتعرض له من مخاطر ومحن، وضرورة اليقظة والدعوة للإصلاح.

وكان لتلمّذه في حلقة الشيخ طاهر الجزائري أثر في شخصيته وتكوينه؛ حيث كانت تجري مناقشات علمية وفكرية، تتناول أوضاع الأمة، وأحوال الدولة



العثمانية. وكانت هذه الحلقة تضم أعلاماً، مثل: الشيخ جمال الدين القاسمي (١٢٨٠- ١٣٣٢هـ / ١٨٦٦- ١٩١٤م)، والشيخ عبد الرزاق البيطار (١٢٥٣- ١٣٣٥هـ / ١٨٣٧- ١٩١٦م)، والشيخ سليم البخاري (١٢٦٨- ١٣٤٧هـ / ١٨٥١- ١٩٢٨م)، وكان يحضرها من الشباب، إضافة إلى رفيق العظم، الدكتور عبد الرحمن الشهبندر، وعبد الحميد الزهراوي، وسليم الجزائري، وفارس الخوري، وعبد الوهاب المليحي، ومحب الدين الخطيب، ومحمد كرد علي. وكانت هذه الحلقة تجتمع كل أسبوع من بعد صلاة الجمعة في منزل رفيق العظم.

وكان مجلس هذه الحلقة يستعرض كل ما يهم المفكرين استعراضه عن الحركة العلمية والفكرية والسياسية خلال الأسبوع، وكان الشيخ طاهر هو الذي يوجههم، ويصحح لهم. وقد تمثلت أفكار هذه المجموعة في الدعوة إلى إحياء علوم السلف والتراث، والعودة إلى منابع الشريعة السمحة، والدعوة إلى الاستفادة من الحضارة الأوروبية، واقتباس النافع منها، والإيمان بأهمية الحكم الشوري النيابي وسيلة للإصلاح السياسي في البلاد الإسلامية. وكانت حياة رفيق العظم دفاعاً عن هذه المبادئ والأفكار.

أخذ يكتب فصولاً في الإصلاح، وفي مسائل وطنية ينشرها في الجرائد والمجلات، وكان يقرض الشعر، ولم يأبه في كتابته الأدبية للبديع والزخارف والمحسنات اللفظية.

تعلم **رفيق العظم** اللغة التركية رغبة في التقرب من الأحرار العثمانيين ومبادئهم، فنفر من الظلم وكره الاستعمار والاستبداد، ورغب في التقرب من الجمعيات السياسية السرية، فأخذ ينتقد بجرأة فاضحاً السياسة التركية الجائرة المستبدة؛ مما جعل السلطات تضيق عليه الخناق، فسافر إلى مصر ليستقر فيها سنة ١٨٩٤م.

تعرف في القاهرة على أعلام مصر، فاتصل بحلقة الشيخ **محمد عبده**، التي كانت تضم كبار الكتاب والمفكرين من أمثال: **قاسم أمين**، و**فتحي زغلول**، و**حسن عاصم**، فتفاعل معهم وتأثر بأفكارهم. كما اجتمع مع الزعيم المصري **مصطفى كامل** و**محمد فريد**، من أقطاب السياسة، فنضجت في ذهنه نتيجة هذه الصلات أفكاره في الإصلاح السياسي والاجتماعي والفكري.

انصرف العظم إلى الكتابة والتصنيف، وأخذ ينشر المقالات والدراسات في التاريخ والأدب والاجتماع والإصلاح في كبريات الجرائد، مثل: **الأهرام** و**المقطم** و**اللواء** و**المؤيد**، وفي أشهر المجلات، مثل: **المقتطف** و**الهلال** و**المنار**، والموسوعات؛ فوثقت صلاته بعلماء وكتاب وسياسيين مصريين.

أسس وشارك في عدد من الأحزاب والجمعيات السياسية، منها:

- **جمعية الشورى العثمانية**: أنشأ **رفيق العظم** مع أصدقائه (جمعية الشورى العثمانية) الحرة، تنادي بالحرية للشعوب، وضمت الجمعية كبار الشخصيات

من عرب وأتراك وجركس وأرمن، وكان يحرر القسم العربي من صحيفة الجمعية، بعد أن كانت تعتمد على طباعة المنشورات وإذاعة البيانات.

• **جمعية عربية سرية: سعى رفيق العظم مع صديقه الشيخ رشيد رضا إلى تكوين جمعية عربية سرية، هدفها التآليف بين أمراء الجزيرة العربية، والسعي في جمع شمل العرب لحفظ حقوق العرب في الدولة العثمانية، والعمل لمستقبل يعيد إليهم أمجادهم وتاريخهم، وذلك إثر ما ظهر من ضعف الدولة العثمانية بعد انكسارها في حرب البلقان.**

• **حزب الاتحاد السوري: كان أول حزب سياسي أقيم في سوريا بعد الحرب العالمية الأولى، وكان يضم من السوريين رفيق العظم والدكتور الشهبندر وغيرهما، وأعلن هذا الحزب أنه يطالب بقيام دولة سورية حدودها من طوروس شمالاً إلى العقبة جنوباً، ومن الفرات والصحراء شرقاً إلى البحر الأبيض المتوسط غرباً.**

• **حزب اللامركزية العثماني: تأسس في القاهرة عام ١٩١٢م برئاسة رفيق العظم، ومن أعضائه: محمد رشيد رضا، وإسكندر عمون، ومُحِبّ الدين الخطيب. وينادي باللامركزية الواسعة للمقاطعات العربية التي كانت تحكمها الدولة العثمانية. وكان على رأس الحزب بعض السوريين المثقفين، وكان هؤلاء**

الأعضاء يعملون بسرية، ولكن بلغت أخبارهم **جمال باشا السفاح**؛ فأصدر في حق بعضهم أحكام إعدام، واختفى الحزب.

وظل **رفيق العظم** يعمل في الأحزاب وفي السياسة حتى ساءت صحته، فلما قامت الثورة العربية وتسلمت الحكومة الفيصلية مقاليد البلاد، عاد العظم إلى دمشق زائراً فاستقبلته البلاد خير استقبال، وعرضت عليه أن يتقلد بعض الرئاسة الكبرى، فاعتذر لسوء صحته، ولزهد في المناصب، وعاد إلى القاهرة ولزم داره.

وقد أعجب المجمع العلمي العربي في دمشق بكتابات العظم وروعة أسلوبه وجميل خدماته للعربية؛ فانتخبه عضواً مراسلاً، ولكنه لم يتح له أن يشارك في أعماله، وإنما أوصى بمكتبته كلها هدية إلى المجمع العلمي العربي، وهي في نحو ألف مجلد، وقام شقيقه **عثمان العظم** بتنفيذ وصيته بعد مماته، فقام بنقل المكتبة من القاهرة إلى دمشق.

توفي **رفيق العظم** - رحمه الله - في القاهرة يوم عرفة (٩ ذي الحجة ١٣٤٣هـ/ ٣٠ يونيو ١٩٢٥م).

## مصادر ترجمته وأهم ما كتب عنه

- ١- الأسرة العظمية، **عبد القادر العظم**، مطبعة الإنشاء، دمشق، ١٩٦٠م.
- ٢- أسس التقدم عند مفكري الإسلام في العالم العربي الحديث، **فهمي جدعان**، ط: ٣، دار الشروق، عمان، ١٩٨٨م.
- ٣- أعلام الأدب والفن، **أدهم آل جندي**، مطبعة مجلة صوت سورية، دمشق ١٩٥٤م.
- ٤- أعلام النهضة العربية الإسلامية في العصر الحديث، **صلاح زكي أحمد**، ط: ١، مركز الحضارة العربية، القاهرة، ٢٠٠١م، ص ١٠٠.
- ٥- الأعلام، **خير الدين الزركلي**، ط: ١٥، دار العلم للملايين، بيروت، ٢٠٠٢م، ج ٣، ص ٣٠.
- ٦- حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر، **عبد الرزاق البيطار**، (تحقيق محمد بهجة البيطار)، دار صادر، بيروت، ١٩٩٣م، ج ٢، ص ٦٣٠ وما بعدها.
- ٧- رفيق العظم مفكرًا ومصلحًا: دراسة في فكره ودوره في الحركة الإصلاحية العربية، **بسام عبد السلام بطوش**، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧م.
- ٨- قدمات ومعاصرون، **سامي الدهان**، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦١م.
- ٩- مجلة التمدن الإسلامي، المجلد: ٢٦، الأجزاء ٢٥-٢٨، مقالات للشيخ **سعيد الباني** عن رفيق العظم وكتبه.

- ١٠- مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق، المجلد ٥، الجزء ١٢، ديسمبر ١٩٢٥م،  
(المرحوم رفيق العظم - ترجمة حياته).
- ١١- مجلة المنار، المجلد: ٢٦، الجزء: ٤، ص ٢٨٨، (المحرم ١٣٤٤هـ/ أغسطس ١٩٢٥م)،  
مقال بعنوان «رفيق العظم: وفاته وترجمته» لصديقه الشيخ محمد رشيد رضا.
- ١٢- المعاصرون، محمد كرد علي، دار صادر، بيروت، ١٩٩٣م.
- ١٣- معجم البابطين لشعراء العرب في القرنين التاسع عشر والعشرين، (موقع  
المعجم على شبكة الإنترنت):  
[http://www.almoajam.org/poet\\_details.php?id 7809#2637=](http://www.almoajam.org/poet_details.php?id 7809#2637=)
- ١٤- معجم المؤلفين، عمر رضا كحالة، مؤسسة الرسالة، الترجمة: ٥٤١٨ -  
ص ٧٢٤-٧٢٥
- ١٥- مقدمة كتاب «أشهر مشاهير الإسلام في الحروب والسياسة»، سامي العظم،  
ط: ٢، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٧٢م.
- ١٦- مقدمة كتاب «مجموعة آثار رفيق العظم»، محمد رشيد رضا، عني بجمعها  
شقيقه عثمان العظم، مطبعة المنار، القاهرة ١٩٤٢م.
- ١٧- موقع أسرة العظم على شبكة الإنترنت: <http://www.alazmfamily.com>

## ثانياً - مؤلفاته

١- «البيان في أسباب التمدن والعمران»: وهو أول كتاب ألفه، وهو موضوع هذا التقديم.

٢- «أشهر مشاهير الإسلام»: من أشهر مصنفاته وأعظم آثاره الفكرية، كتب منه أربعة أجزاء طبعت مراراً، ولكنه لم يتمه، اشتهر به في الأقطار العربية.

٣- «السوانح الفكرية في المباحث العلمية»: كتاب اجتماعي أدبي تحدث فيه عن المدنية والتربية والأخلاق والتفرنج، وقد عاد في هذا الكتاب إلى الأفكار التي طرحها في كتابه الأول «البيان في التمدن وأسباب العمران» مع توسع وإضافات، ولم يطبع الكتاب في حياته، وطبع لأول مرة بمطبعة المنار بمصر (١٣٤٤/١٩٢٥م)، وهو مطبوع مع مجموع أعماله التي جمعها أخوه عثمان.

٤- «الدروس الحكيمية للناشئة الإسلامية»: وهي عبارة عن سبعة وعشرين درساً كان المؤلف قد ألقاها على طلابه في المدرسة العثمانية بمصر، وكان ناظراً لها، وقد قرر الشيخ محمد عبده تدريسه في مدارس الجمعية الخيرية الإسلامية، وقد طبع في جامعة محمد بن سعود الإسلامية، بعناية محمود رداوي ضمن سلسلة «من ينابيع الثقافة»، وقد صدرت عام ١٩٨٨م.

٥- «تنبيه الأفهام إلى مطالب الحياة الاجتماعية في الإسلام»: رسالة طبعت في القاهرة، بمطبعة الموسوعات، ١٩٠٠م.

- ٦- «الجامعة الإسلامية وأوروبا»: طبع في القاهرة، ١٩٠٧م.
- ٧- «البيان في كيفية انتشار الأديان»: طبع بمطبعة الإسلام بالقاهرة ١٩١٢م.
- ٨- «ديوان شعر»: محفوظ في دار الكتب الظاهرية.
- ٩- «الجامعة العثمانية والعصبة التركية» أو «التأليف بين الترك والعرب» (رسالة).
- ١٠- «كتاب في تاريخ السياسة الإسلامية»: رسم له ثلاثة أقسام: عصر الترقى الإسلامي، وعصر الوقوف، وعصر الانحطاط، وبدأ القسم الأول بخلاصة السيرة النبوية، والخلافة والوزارة، والقضاء والولاية، وإمارة الجيش، وكتابة الجيش والديوان والعطاء، والكتابة العامة والسفارة إلخ. وكتب منه بعض الأبواب، ثم توفي قبل إتمامه، وإتمام «أشهر مشاهير الإسلام»، وغيرهما.
- ١١- «رسالة في الخلاف بين الترك والعرب»: وقد كتب منها ٦٧ صفحة كبيرة، انتهى فيها إلى البحث فيما سماه أرجوفة الخلافة العربية، فبدأ به ولم يتمه.
- ١٢- «مجموعة آثار رفيق العظم»: عني بجمعها شقيقه عثمان العظم، ضم فيها مجموعة من مقالاته، وكتابي السوانح الفكرية، وتاريخ السياسة الإسلامية، ورسائل أخرى.
- ١٣- عرب عن التركية بالمشاركة مع حقي بك العظم، كتاب «رحلة الحبشة من الأستانة إلى أديس أبابا ١٨٩٦م»، من تأليف صادق باشا المؤيد العظم (قائد



عسكري، في الجيش العثماني، وهو ابن عم **رفيق العظم** - ت ١٩١١ م)، طبع بمطبعة الجريدة بسراي **البارودي** بباب الخلق سنة (١٣٢٦هـ / ١٩٠٨ م)، وقد صدر الكتاب في طبعة حديثة ٢٠٠١ م دون الإشارة إلى كونه مترجمًا عن التركية، ولا إلى من ترجمه.

١٤- مقدمة لكتاب «الإحاطة في أخبار غرناطة» تأليف **لسان الدين ابن الخطيب**، وقد طبع الكتاب مع المقدمة بمطبعة الموسوعات بالقاهرة ١٣١٩ هـ. وتقع في إحدى عشرة صفحة.

١٥- «علم الجماعة في الشرق»: مقدمة لرسالة في علم الاجتماع البشري، تأليف **أحمد شعيب العثماني بك**، وتعريب **محب الدين أفندي الخطيب**.

١٦- مقالات متنوعة في النواحي الاجتماعية والسياسية نشرت في كبريات المجلات والجرائد.

### ثالثاً- كتاب «البيان في التمدن وأسباب العمران»

يمكن للناظر في كتب وأدبيات **رفيق العظم** أن يلحظ تمحور أعماله حول الجوانب السياسة والاجتماعية والتاريخية، وتناولها من البعد الحضاري الشامل الذي يهتم الأمة بشكل عام، ومن منظور إسلامي ثابت يرتبط بالمبادئ والأسس التي كانت منطلق تكوينه في حلقات دمشق التي كانت تعقد في منزله برعاية

شيخه **طاهر الجزائري**، فكان **رفيق العظم** من الداعين إلى الجامعة الإسلامية، ومن المؤمنين بأهمية اتحاد الشعوب الإسلامية والعربية، ومن الحريصين على استقلال الأراضي العربية ووحدها، ومن المنظرين لنهضة الأمة وتمدينها.

ويمثل الكتاب الذي نقدمه «**البيان في التمدن وأسباب العمران**» مقدمة لمشروع **رفيق العظم** وأفكاره؛ إذ هو أول كتاب ألفه **رفيق العظم**<sup>(١)</sup>، وقد صدرت طبعته الأولى عام (١٣٠٤هـ / ١٨٨٧م) عن المطبعة الإعلامية بمصر، وكان في بداية العقد الثالث من عمره، وقد وُصف المؤلف على غلاف الكتاب بهذه العبارة: «اعتنى بجمعه وتأليفه الشاب النجيب والبارع اللبيب **رفيق بك** نجل المرحوم **محمود بك الشهير بابن العظم**»، ويقع الكتاب في ٧٨ صفحة، وفيه ١٤٠٠٠ كلمة تقريباً، وقد قسم كتابه إلى: مقدمة، وثلاثة أبواب، وتسعة فصول، وفق الترتيب الآتي:

## المقدمة

**الباب الأول:** في ميل الإنسان للحضارة والتقدم بالطبع وحقيقة التمدن الذي هو اتباع ما جاء به الشرع:

(١) عرض **رفيق العظم** رسالته على الشيخ عبد الهادي نجا الأبياري، وكذلك على الشيخ محمد بيرم التونسي فرغاه بطبعها، وقد اعتقد **رفيق العظم** أن موقفهما كان تشجيعاً له. انظر: عبد الرزاق البيطار، حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر (تحقيق محمد بهجة البيطار)، دار صادر، بيروت ١٩٩٣م، ج٢، ص٦٣١.

**الفصل الأول:** في قابلية الإنسان للتربية وطلب العمران.

**الفصل الثاني:** في قابلية الأمة الإسلامية للتمدن أكثر من عداها.

**الفصل الثالث:** في حقيقة التمدن الذي هو اتباع ما جاء به الشرع  
وسنة الرسول.

**الباب الثاني:** في العلوم والمعارف والحث على التمتع بظلمها الوارف:

**الفصل الأول:** في العلوم وأصول التعلم والتعليم وبيان ما في ذلك من  
النفعة العميم.

**الفصل الثاني:** في الحث على طلب المعارف والتمتع بظلمها الوارف.

**الباب الثالث:** في واجبات الأوطان والحرية والعدل اللذين هما سبب العمران:

**الفصل الأول:** في الكلام على الوطن وما في الترحل عنه أو السكن.

**الفصل الثاني:** في الحقوق الوطنية.

**الفصل الثالث:** في الحرية العمومية.

**الفصل الرابع:** في ذكر العدل وأنه سبب العمران.

**خاتمة:** ضمنها عنوانين: ذكر نبذ تتعلق بالتمدن الإسلامي. ذكر نبذ تتعلق  
بالتمدن الأوروبي.

افتتح المؤلف كتابه ببراعة استهلال تدل على أفكاره، فقال: «الحمد لله الذي تفضل على هذا النوع البشري بأن زينته بالعقل، وجعله له حجة يرجع إليها إذا اكفهرت ظلمة الجهل، من قضت حكمته بأن التقدم والعمران موقوفان على العدل والإحسان واتباع ما جاءت به الرسل من البيان، **وصلى الله على سيدنا محمد** أعظم الأنبياء شأنًا وأوضحهم محجة وبرهانًا، الذي امتدت أشعة نبوته في جميع الأقطار فأبانت للناس سبل التمدن بما انبعث عنها من الأنوار، وعلى آله شمس الآفاق وأصحابه المنعوتين بمكارم الأخلاق».

وعبر عن سبب تأليفه بقوله: «اعلم أن السبب الحامل على تأليف هذا الكتاب هو القيام بما يجب على الإنسان من الخدمة الوطنية اللازمة على سائر أفراد الهيئة الاجتماعية التي تعبر عن مهمات مصالحها بإجراء جميع الوسائل الباعثة على تقدمها وعمران بلادها»، ومما سجله من المبررات في هذا الإطار ما لاحظته من أهمية وضرورة توفير ثروة الهيئة الاجتماعية، وما أفضى إليه الإهمال والكسل من الأهالي إلى احتياجهم إلى الغير حتى في ملابس أبدانهم، مع وجود الكفاية فيهم<sup>(١)</sup>.

فكان الكتاب صرخة في نقد المجتمع والواقع، وتصحيح بعض التصورات، وقد صرح بأن الغرض من الكتاب: «هو بيان أصول التمدن الناشئ عنه عمران البلاد، وأن أول درجة من درجات التمدن اتباع ما جاء به الشرع وسنة الرسول،

(١) انظر: رفيق العظم، البيان في التمدن وأسباب العمران، الطبعة الحالية ص ٥.

وأن تكون الأمة متحدة على نشر العلوم والمعارف، حائزة كمال الحرية المؤسسة على العدل، محبة للخيرات، مستحوذة على خصال التأنيس، مجتنبه كل ما تمجه الطباع المدنية من العوائد البربرية، منضمة على كلمة الوطن وجلب ما يعود نفعه على البلاد التي يكون أساس ثروتها وسبب تقدمها العدل الذي هو حياة الممالك»<sup>(١)</sup>.

فمن مقدمة الكتاب نلاحظ توالي مفردات يمكن اعتبارها الكلمات المفاتيح لأفكاره: التقدم، التمدن، العمران، الهيئة الاجتماعية، العقل، البرهان، وقد تواتر ورودها في الكتاب، وهي عناوين لأهم المحاور التي يمكن من خلالها استجلاء ما في الكتاب:

## ١ - التمدن والتقدم

عالج رفيق العظم مسألة «التمدن والتقدم» في كتابه من خلال الحديث عن معيار التمدن في المجتمع، مبيناً موقف الشريعة من التقدم، ناقداً الواقع والحال، محدداً شروطاً للاستعادة، هذه القضايا جاءت متداخلة في حديثه، وسأستل خلاصتها بتسجيل الأفكار الآتية:

(١) المرجع السابق، ص ٨، ٩.

يرى **رفيق العظم** أن الوطن لا يعد متقدماً ما لم تتوفر في أهله جميع أسباب المدنية، ويذكر منها<sup>(١)</sup>:

- تمكن أسباب التربية البشرية والحالة الحضرية المدنية من الإنسان.
- الإقبال على طلب العلوم والمعارف.
- حب الفنون والصنائع.
- إنشاء المعامل والمدارس.
- استحضار جميع الأدوات الحسية والمعنوية اللازمة للحالة الحضرية.
- التمزي بالمزايا الشريفة.

وعن صلة التمدن بالشرعية، يرى أن أصول الشريعة الإسلامية أساس تمدن جميع النوع البشري، لاشتمالها على: الآداب الدينية والعدالة والتمسك بجميع الخصال الحميدة المندوب إليها كل فرد من أفراد الأمة الإسلامية<sup>(٢)</sup>، وأن «كل ما تأتي به الرسل هو عين التمدن الحقيقي، والعاقل البصير لا يشك فيما أنزل الله وسنه الرسول، مما يرشد إلى سبل العناية الدنيوية والأخروية، ويبين للإنسان عظيم القدرة الإلهية وتصرفها بما تقتضيه المشيئة، وإن ما جاءت به الشريعة الإسلامية من الأصول والأحكام هو الذي نشر التمدن في أقطار العالم،

(١) انظر: المرجع السابق، ص ٦، ص ١٤.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ١٩.

بما انبعث عنه من أنوار الهدى والعدالة، التي عمت سائر الأفاق، فمحت ظلام الجهالة والاستبداد»<sup>(١)</sup>.

والشرع بريء من عادات الناس ورفضهم التمدن باسم الشرع، فأصول الشريعة الإسلامية تحث على دفع الغائلة عن الأمة، والأمة غير المتمدنة ستكون فريسة للأمة المتمدنة، فلا بأس من أخذ بعض المعارف التي ندفع بها كيد العدو<sup>(٢)</sup>.

ويستشهد **رفيق العظم** للتمدن الإسلامي بالفتوحات التي يرى أنها نشرت التمدن في أكثر العالم، في سنوات قليلة، «وهذا أعظم دليل على ما بني عليه هذا الدين من قواعد العدل وأساس التمدن»، ومن آثار ذلك أن قوانين وأحكام باقي الأمم المتمدنة قل أن تخرج عن الأصول التي بنيت عليها الفروع الفقهية التي عليها مدار المعاملات<sup>(٣)</sup>.

وينتقد مفهوم العامة للتقدم وتمسكهم بالشكل والقشور، فيلاحظ أن الاهتمام بالشكل من اللباس والزينة وغيرهما لا يحقق التقدم، بل هو سبب للتأخر؛ لكون ذلك يورث الاكتفاء عن البحث في الأصول المدنية، واسترداد العلوم التي كانت عليها الأمة؛ ولأنه يروج البضاعة الأجنبية ويوقف التجارة الوطنية. كما يسجل إنكاره على ما هو مشاهد من غالب المدعين للتمدن بما

(١) المرجع السابق، ص ٢٣.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٨.

(٣) انظر: المرجع السابق، ص ٢٥.

تأباه النفوس الإسلامية وبالخصوص ما يتعلق بصيانة العرض<sup>(١)</sup>. ومما ينكره رفيق العظم على العامة اكتفاؤهم بتعلم الفرائض الدينية عن تعلم الأصول والقواعد المبنية على العدل الداعية إلى التمدن؛ مما يؤدي إلى إنكار كل جديد يأتي به الحاكم لم يسمعوا به من قبل<sup>(٢)</sup>.

ويسجل **رفيق العظم** بعض الشروط لاستعادة التقدم، في مقدمتها الوحدة على الهدف، يقول: «إذا اتحدت رؤساء المملكة على استرجاع ما سلب من مجدها (الأمّة) تيسر لهم بأقل من قليل إعادتها إلى مركزها الأصلي»<sup>(٣)</sup>. ويرى أنه يجب على الحكام الاشتراك مع العلماء لبيان أسباب التسهيلات الشرعية، وبث أسباب السعادة، وأنوار التمدن؛ لثلا ينكر العامة كل عمل يأتي به الحاكم<sup>(٤)</sup>.

(١) من طريق ما يروى في ذلك، أن المؤرخ الإسلامي (رفيق العظم) أراد أن يثبت لقاسم أمين فشله في دعوته بطريق عملي، فطرق منزله يوماً فلما رآه الخادم أسرع وأخبر قاسم أمين الذي خرج لاستقباله، فقال رفيق العظم: أنا في هذه المرة جئت لزيارة حرمكم لأتحدث معها في بعض المسائل الاجتماعية... وعندما استنكر قاسم أمين طلبه، أجابه رفيق العظم متعجباً: كيف تدعو لشيء وتمتع أهلك منه؟! إذا فأنت تدعو الأمة إلى غير ما تريد لنفسك! فقال قاسم: إن زوجتي تلقت تربيته و(عادتها) عن والديها، وهي لم تألف ما أدعو إليه، فضحك رفيق العظم، وقال: كلنا هكذا، والخير في ذلك، وتهذيب المرأة لا يتوقف على لقائنا بالرجل، وقد أردت أن أبرهن لك على أن ما تدعو إليه ينجّه الناس جميعاً حتى أهل بيتك.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٦، ٧، ١٩، ٢٠.

(٣) انظر: المرجع السابق، ص ٦.

(٤) انظر: المرجع السابق، ص ٢٠.



«وبالجمله فإن هذه الأمة قابلة للتمدن أكثر من عداها من الأمم؛ لما تأسست عليه شريعتها من العدل الذي هو رأس كل فضيلة، ولا تباعهم الأوامر الإلهية، والتمسك بالأصول الدينية الداعية لخير ونجاح الدنيا وثواب الآخرة»<sup>(١)</sup>.

## ٢- التربية والتعليم

خصص رفیق العظم الباب الثاني من الكتاب للتربية والتعليم، ذلك أن أقوى أسباب التقدم ولع الأمة بالعلوم والمعارف، وخص بالذكر التعلم الذي هو جزء من التربية المعنوية، وهي تربية روحية تعنى بتهديب العقل وترويض الذهن والفكر<sup>(٢)</sup>.

وتشتمل التربية المعنوية (مقابل التربية الحسية) على التربية الطبيعية في الصغر، وتعليم أحكام الدين الواجب معرفتها لكل الأفراد، وتربية عمومية ابتدائية ضرورية لجميع الناس، وثانوية هي السبب الأعظم لتمدين الناس، وينبغي أن تكون منتشرة بين الأهالي القابلين لتعلمها، والعلوم العالية وهي واجبة كفاية، بحيث يبلغ أصحابها درجة المجددين فيها، ويرى أن هذه العلوم العالية معدة «لأرباب السياسة والحكومة وأبناء الحل والعقد، فإنه ينبغي جعلها مقصورة على تلامذة وأناس مخصوصين، مقيدین بقيود خاصة من الغنا والاعتبار، لا يحصلها

(١) المرجع السابق، ص ٢٠، من منهج رفیق العظم أنه يعطي في نهاية كل مبحث أهم فكرة فيه، وخالصة يود التركيز عليها، ويفتحها بهذه العبارة «وبالجمله ف...»، وسأورد هذه الخلاصات ضمن التقديم بعبارة.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٢٩ - ٣٠.

إلا ذوو اليسار من الناس الذين لا يضر تفرغهم للعلوم العالية وانقطاعهم إليها<sup>(١)</sup>.

ثم ذكر مجموعة ملاحظات للارتقاء بالتعليم والمتعلمين، بعضها مرتبط بنقد الواقع، منها<sup>(٢)</sup>:

- ضرورة تأمين الوظائف للمتعلمين.
- التفتت الحكومة لذوي المعارف والفنون وتشجيعهم.
- ليس من اللازم أن تكون جميع المدارس على نفقة الحكومة.
- على الأهالي أن يبذلوا الجهد بإنشاء المدارس ونشر المعارف والعلوم.
- وأن ينتخبوا المعلمين الماهرين بهذه العلوم.
- تخصيص كل ١٠-٢٠ تلميذاً بمعلم واحد.
- صفات المدرس.
- الاهتمام بالأنشطة الطلابية.

ويعلل أهمية عناية الأمة بمطالعة العلوم والمعارف والفنون بما لها من دور في التقدم والثروة، ولما يؤديه الجهل من حرمان، ف«البلاد التي تتسع دائرة معارفها وتبلغ غاية الحضارة والتمدن تمتص جميع ما تدره البلاد المقصرة في المعارف،

(١) المرجع السابق، ص ٣٣ - ٣٤.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٣٤ - ٤٠.

القليلة الإمام بالفنون والصنائع»، ويستشهد لذلك بحال القطن المصري، ويسجل ملاحظة من الواقع هي كثرة العلماء في الديار السورية والمصرية وقلة العمل<sup>(١)</sup>.

ويلخص دور التربية والتعليم في التمدن بقوله: «وبالجملّة فإن الأمة التي تقبل على هذه العلوم والآداب المقدم ذكرها، ينتظم حالها ويعلو منار شأنها، وتنبت فيها روح الحضارة والتقدم واكتساب المعارف الجالبة لتمدن البلاد وحسن حال العباد»<sup>(٢)</sup>.

### ٣- الحرية والعدل

خصص رفيق العظم الباب الثالث من كتابه للحديث عن أثر الحرية والعدل في التمدن والعمران، ولما كانا مرتبطين بالهيئة الاجتماعية التي ترتبط بصلات وعلاقات وحقوق مهّد لذلك بالحديث عن الوطن، الذي هو المكان الذي يجمع الهيئة الاجتماعية ويضم شملها، وهو مسقط رأس الإنسان وبلده الذي ربي فيه وانتمى إليه<sup>(٣)</sup>، وحب الوطن أصل وطبيعة بشرية، وقد يتنقل الإنسان هرباً من ضيق العيش أو ظلم الحكام أو لطلب العلم، أما حقوق الوطن على الإنسان فهي كحقوق الوالدين، وبالمقابل حقوق الفرد على الوطن: أمن النفس والحرية وعدم خشية الظلم، وهذا يستلزم الوحدة فـ «كل وطن يتحد

(١) انظر: المرجع السابق، ص ٣٩ كما يسجل شهادة ببعض الإنقان في التعليم الثانوي في مصر، ص ٣٢.

(٢) المرجع السابق، ص ٣٦.

(٣) ويضرب مثلاً لذلك بسورية: بلاد الشام مجمع الأمة السورية، المرجع السابق، ص ٣٩.

أهله على طلب المنفعة والتقدم تراهم سائدين على من عداهم، كثيري الثروة، متمتعين بالخيرات الوطنية، حائزين تمام الحرية والأمنية»<sup>(١)</sup>.

هذه الحرية العمومية التي هي حق للفرد على الوطن ينبغي أن تكون مؤسسة على العدل وحسن نظام الأمة فـ «الحرية المؤسسة على العدل وحسن السياسة تكون كافلة لجميع مصالح الأمة، مسببة سعادة المملكة والبلاد، داعية لحب الوطن، جامعة للرعية على التعاون والتعاقد لما به خير أوطانهم وأنفسهم؛ لذلك لا ينبغي التضييق على أحد من أفراد الجمعية ومنعه من التمتع بحقوقه الوطنية، وتوقيفه عما يجوز له عمله بغير وجه قانوني»<sup>(٢)</sup>.

وقد أكد على جوانب من الحرية وأثرها في المجتمع، فربط حرية الأعمال (التجارة والصناعة والفلاحة والأعمال الفكرية والبدنية التابعة للحرية الشخصية) بتقدم البلاد وسعادتها وثروتها، وأشار إلى حرية المطابع التي يسرت انتشار العلوم، وحرية الجرائد بشرط أن تكون مقيدة بقوانين لا تتعدها وخطط لا تتخطاها، وبين دور الجرائد في الإعلان والتسويق، وانتقد في هذا الإطار الجرائد الوطنية لقلتها، وعدم نشر المقالات السياسية إلا ما ندر<sup>(٣)</sup>.

(١) انظر: المرجع السابق، ص ٤٧ - ٤٩.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٥١ - ٥٣.

(٣) انظر: المرجع السابق، ص ٥٤ - ٥٦.

«وبالجمللة فإن الحرية نافعة في كل الوجوه، وبها يحصل تمام القدرة على الإدارة المتجربة، وإذا فقد الناس الحرية والأمنية يضطرون بالطبع إلى إخفاء مجتنيات بلادهم فتعذر الحركة»<sup>(١)</sup>.

أما العدل فهو «أساس الملك وسبب العمران ووسيلة لتقدم الأوطان»<sup>(٢)</sup>، وقد بسط في هذا المجال صفات الحاكم العادل وأثرها في الرعية، وكان التاريخ حاضراً بشواهد في هذا الموضوع، «فإنه بينما كانت أوروبا وقتئذ تخبط في ظلمات الجهل خبط عشواء، كان التمدن الإسلامي أخذاً في الانتشار شيئاً فشيئاً في الأرض، والأمة العربية منتضية سيف العدل لاستئصال جرائم الجهالة من عنصر الوجود؛ حتى تسنى لها في أقل من قليل تمدن أكثر الأمم وإرشادهم لطرق الصواب»<sup>(٣)</sup>، والحديث عن العدل يرتبط أساساً بالملوك والخلفاء «فإن همم الخلفاء الإسلامية كانت موجهة نحو تقدم هذه الأمة وترقيتها بكل ما أمكن من الوسائل»<sup>(٤)</sup>.

«وما كان لهذه الأمة من سعة المعارف والتقدم في ميادين الفضل إنما كان ناشئاً عن اتحاد ممالكها وسياسة ملوكها، ووضعهم الأمور في مواضعها، واحترامهم للأصول الشرعية، وتفويضهم أزمّة الأحكام لذوي الدراية والكفاية، ونظرهم

(١) المرجع السابق، ص ٥٥.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٥٩.

(٣) المرجع السابق، ص ٦٤.

(٤) المرجع السابق، ص ٦٨.

في أهميات السياسة نظر العاقل الحكيم، وعدم استبدادهم في أمور الأمة، ومشاركتهم لأرباب الحل والعقد من الرؤساء والعلماء فيما ينبغي إجراؤه في أحول المملكة وساستها من جلب نفع أو دفع مكروه»<sup>(١)</sup>.

وقد فصل رفيق العظم مبدأ العدل الذي تحدث عنه في مقال نشره في مجلة المنار بعنوان: «الإصلاح الإسلامي بعدل القوام أو التكافل العام»<sup>(٢)</sup>، ورأى فيه أن سنن الوجود المدني قضت - منذ فطر الله الإنسان على حب الاجتماع - أن تشد أواخي الألفة العمومية بنظام شامل تطمئن إليه النفوس الخيرة، وتتلاشى دونه الأهواء النزاعة إلى الشر، ورأى أن مناط ذلك النظام إنما هي الشرائع المؤسسة على العدل، المبنية على أساس المصلحة العامة، دون أن يخالطها شيء من الحشو التابع لأغراض النفوس، وإنما تتكفل هذه الشرائع بسعادة الأمم واستمرار نظام الألفة بأحد شرطين: عدل القوام أو تكافل الأقوام. ومتى فقد هذان الشرطان امتنع الانتفاع بالشرائع مهما كانت في نفسها عادلة، وتعذر التآليف بين النفوس المتغلبة والعناصر المتباينة، وناهيك بما ينشأ عن فقد الألفة من التعطيل في سائر ما تدعو إليه الحضارة ويتطلبه الاجتماع، كما يؤيده الاستقراء ويشهد به الحس في كل عصر وعند سائر الأمم.

(١) المرجع السابق، ص ٨١.

(٢) مجلة المنار، المجلد: ٢، الجزء: ٦، ص ٨١ - (٥ ذو الحجة ١٣١٦هـ / ١٥ إبريل ١٨٩٩م).

ويذهب إلى أن قوة التكافل العام كانت أسمى من هيبة الخلافة في نفوس المسلمين، ويستشهد لذلك بالتاريخ الإسلامي واتخاذ السفّاح أول خلفاء بني العباس «وزير تنفيذ» يستعين به على بسط «جناح العدل والمراقبة العامة»، لكن وزارة التنفيذ لم تنجح في القيام بمهام التكافل العام، وهذا ما دفع الرشيد إلى أن يجعل الوزارة «وزارة تفويض» تكون مسؤولة أمام الناس والخليفة عن نتائج كل عمل تعمله في الدولة؛ ومن ثم أصبحت وزارة التفويض في الإسلام - بما ارتبطت به من المسؤولية أمام الراعي والرعية - من أهم دواعي العدل عند قوام الشريعة وحفاظ القوانين، فكان من ذلك آثار صالحة دعت إلى ترقّي الأمة في معارج التمدن ترقياً معروفاً في التاريخ، ولم ينسحر ذلك إلا بالاستبداد المطلق، فانمحت آثار العدل الصالح من تاريخ الوجود الإسلامي، وزاغ قوام القانون عن مناهج الاستقامة أجيالاً عديدة.

ويرى أن كل وسائل الإصلاح لن تتدارك الخطر المحقق وستبقى بطيئة عديمة النفع، ما دامت بعيدة عما قام عليه الإسلام، وصين به نظام الأمة وهو التكافل العام وعدل القوام، وهما الركنا اللذان قامت على دعائهما دول الإسلام ولا تحيا إلا بحياتهما الأمم، وإنما أصاب المسلمين ما أصابهم من التقهقر، ودخل على دولهم الضعف بضعف هذين الشرطين، لا بضعف القانون أو حاجة الأمة إلى وضع أوضاع جديدة أو ترتيب مفيدة في نظام الأمة وانتظام شؤون الدولة؛ ويختتم المقال بقوله: «إذ لو كان يغني وضع القوانين

وتدوين الدواوين - عن هذا التفهق المريع والضعف السريع - لأغنت الشريعة الإسلامية نفسها، وهي أعدل ما جاء من الشرائع وأعظمها مرشداً لمصالح البشر هادياً لطرق السعادة؛ وإنما هي تغنى عن ذلك بعدل قوامها، وهذا مفقود بفقد المسؤولية، ولا يفيد دون هذه وضع الأوضاع العقلية والمنشورات السياسية، بل هي تكون كخط على ماء أو نقش في هواء . والله يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم»<sup>(١)</sup>.

فمفهوم «التكافل العام» من منظور رفيق العظم يتجه إلى القضايا الاجتماعية، ودوره الحقيقي في التمدن هو التعاون على سيادة العدل بين أفراد الأمة، بما يكون صوتاً من كل ظلم يقع على أفراد الأمة. وينتهي من هذا التحليل التاريخي إلى مشكلة التمدن في عصره، وأن «التكافل العام» يكتسب أهمية لا حدود لها<sup>(٢)</sup>، ويركز بالخصوص على العدل الاجتماعي، الذي هو مقدمة لتحقيق العدل العام، إذ به يتم تكوين المجتمع القادر على القيام بشؤون المدنية.

وكان رفيق العظم يرى أولوية بناء مجتمع يتمتع بالحصانة والتماسك، وأن ذلك لا يتم إلا بالعدل والتكافل، ولهذين الشرطين أولوية للنهوض؛ لأن المجتمع الذي لا تكافل فيه ولا عدل لا يمكنه القيام بأسباب التمدن والعمران، ولا يستطيع النهوض، ويرى أن التشريعات مهما كانت عادلة لا قيمة لها بدون

(١) المرجع السابق.

(٢) فصل رفيق العظم الحديث عن البعد الاجتماعي للتكافل العام في كتابه «تنبيه الأفهام إلى مطالب الحياة الاجتماعية في الإسلام».



مجتمع يقوم بالعدل ويضمنه، وهذا المجتمع من شأنه أن يحول دون مفاسد الاستبداد في خراب قوام الدول.

### خاتمة الكتاب

يختم رفيق العظم كتابه باستعراض التاريخ الحضاري الإسلامي، ومظاهر التمدن والعمران وأسبابه، وعكس ذلك في زمن المتوكل وما بعده من دول، إلى أن وصل إلى عهد السلطان عبد الحميد مادحاً جهوده في الإصلاح والتنظيم والتعليم رغم وجود المكابرين لهذا الإصلاح<sup>(١)</sup>، أما التمدن الأوروبي فكانت بدايته من أسبانيا يوم كان المسلمون يسيطرون عليها<sup>(٢)</sup>، وركز في الحديث عن التمدن الأوروبي على انتشار المعارف والتعليم، وما نتج عن ذلك من تقدم صناعي وتجارب واختراعات.

### مرجعيات الكتاب

استشهد رفيق العظم في كتابه بعدد قليل من الآيات، وعدد من الأحاديث دون تخريج لها أو تدقيق في صحتها، وبعضها من الموضوعات، أو مما هو مشتهر على الألسنة، كما ضمّن كتابه شواهد من قصص الصحابة وأخبار التاريخ، ونلاحظ أنه يقارن أحياناً مع أوروبا. أما الكتب والشخصيات التي اعتمد عليها، فلم يذكر

(١) يلاحظ اختلاف وجهة نظره في السلطان عبد الحميد لاحقاً.

(٢) انظر: رفيق العظم، البيان في التمدن وأسباب العمران، مرجع سابق، ص ٨٧.

رفيق العظم اسم ابن خلدون ضمن من اعتمد عليهم أو نقل منهم، إلا أن روح الكتاب واستخدامه مصطلح «العمران» تؤكد اطلاعه على مقدمته، ويؤكد من كتب عنه تأثره بفكر ابن خلدون، أما من صرح بالنقل عنهم من معاصريه فهم:

- ١- كتاب «كشف المخبا عن فنون أوروبا» لفارس الشدياق الذي سماه «وحيد عصره أحمد أفندي فارس»، وقد اعتمد عليه في المواضيع الآتية:
  - نقل منه نصًّا عن أهمية الدين في الأمة وخاتمة النقل قوله: «... فاتصاف أمة بعدم الدين من أعظم ما يهين شرفها وينخفض قدرها»<sup>(١)</sup>.
  - نقل منه كلامًا عن المؤرخ فلتير يخص الحضارة الإسلامية<sup>(٢)</sup>.
  - نقل تفاصيل عن التجارة في أوروبا والتمدن الأوروبي.
- ٢- العلامة رفاعة بك المصري (الطهطاوي)، فقد نقل عنه الموضوعين الآتين<sup>(٣)</sup>:
  - ما يتعلق بأصول الفقه والقوانين (عزو دون ذكر مصدر).
  - ما يتعلق بأصناف التربية المعنوية (عزو دون ذكر مصدر).
- ٣- «أقوم المسالك في معرفة حال الممالك» لخير الدين التونسي الذي وصفه بقوله «صاحب الشرف والمجد الوزير الأعظم خير الدين باشا التونسي»، وقد نقل عنه:

(١) المرجع السابق، ص ٢١.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٦٨ - ٦٩.

(٣) انظر: المرجع السابق، ص ٢٥، ٣٠.

- نصًّا مطولاً يتضمن نقله عن مؤرخين غربيين آراء بشأن الحضارة الإسلامية<sup>(١)</sup>.
- شعراً لوالده ولغيره في حب الوطن<sup>(٢)</sup>.
- نسبة إلى مجهول (البعض) لم يسمه في تقسيم الحرية إلى أقسام<sup>(٣)</sup>.

#### رابعاً- الكتاب في سياق مشروع المؤلف وصلته بقضايا العصر الراهن

يعتبر كتاب «البيان في التمدن وأسباب العمران» بمثابة المتن الفكري الذي قام رفيق العظم بشرحه في أعماله وبحوثه اللاحقة، وبالخصوص في كتابه «السوانح الفكرية في المباحث العلمية»، وبالرغم من بساطة لغة الكتاب، وكون قسم كبير منه جمعاً من مصادر أخرى، فإنه اشتمل على ما يدل على وضوح رؤيته، وتكامل تصوره للمشروع النهضوي ومرجعياته، لكن الجانب السياسي المرتبط بالواقع لم يكن واضحاً لديه، واختلفت رؤيته فيه عما كتبه لاحقاً؛ لكونه خاض السياسة في مرحلة كهولة، لكن فكره ونضاله السياسي لم يغيب رؤيته وأفكاره الإصلاحية عن الحضور في كتاباته اللاحقة، بل والربط بين الجانب السياسي والاجتماعي في رؤاه.

(١) انظر: المرجع السابق، ص ٧٠-٨١.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٤٤.

(٣) انظر: المرجع السابق، ص ٥١.

إن نشأة رفيق العظم في أسرة ثرية وذات مكانة اجتماعية وعلمية عريقة، لم يحل دون وعي رفيق العظم بالمشكلة الاجتماعية وتنظيره لها، فربط الإصلاح والتقدم بالارتقاء بمطالب الحياة الاجتماعية، وقد أشار إلى «الهيئة الاجتماعية» ودورها في غير مكان من كتابه، لكنه أفرد الحديث عنها في كتبه الأخرى، حتى كانت مسألة «شقاء الطبقة النازلة» أو «مسألة شقاء العمال» من القضايا التي شغلت تفكيره<sup>(١)</sup>، وكان رفيق العظم من أوائل المفكرين العرب الذين استخدموا مصطلح «التكافل العام» أو «التكافل الاجتماعي»، وتحدث عنه كتصور إسلامي يهدف إلى حل «مطالب الحياة الاجتماعية»<sup>(٢)</sup>، ويرى أن من أسباب ما أصاب المسلمين من تقهقر وتراجع وتخلف الضعف الذي لحق بقاعدتين مهمتين كفيلتين بتطبيق سليم وفعال لأحكام الشريعة، وهما: قاعدة «عَدْلُ القَوَّام» (الحكام) وقاعدة «التكافل العام» بين أفراد الأمة بمجموعهم، ويرى أن غياب ذلك سيحدث خللاً كبيراً في السلام الاجتماعي، وستعرض وحدة المجتمع لخطر فقدان «الألفة العمومية»، وينجم عن ذلك «التعطيل في سائر ما تدعو إليه الحضارة ويتطلبه الاجتماع»، هذا ومبدأ «التكافل العام» من منظور رفيق العظم

(١) تناول رفيق العظم في كتاباته مناقشة المدارس والتيارات الفكرية الأوروبية، التي حاولت حل هذه «العقدة»، كالأشترابية والفوضوية والعدمية والدينية، وأصحاب تيار الاستقلال الذاتي (الليبرالي)، وقد ناقش رفيق هذه الأفكار، وطرح التصور المقابل لها.

(٢) انظر: فهمي جدعان، أسس التقدم عند مفكري الإسلام في العالم العربي الحديث، ط: ٣، دار الشروق، عمان

مبدأ اجتماعي أخلاقي أكثر منه اقتصادياً، ويلح عليه باعتباره الأساس الذي بلغت به المدنية الإسلامية ما بلغته<sup>(١)</sup>.

وقد ربط رفيق العظم نجاح تطبيق مبدأ «التكافل العام» بشروط العدل والتعاون والوحدة و«إطلاق حرية الضمائر واستقلال الأفكار في أداء واجب المناصحة العامة»، وهذا يفضي إلى تحقيق «الاستقلال العقلي» للأفراد، وتلك الشروط هي عينها شروط التقدم وأسباب العمران التي شرحها في كتابه التبيان، ف«مبدأ التكافل العام»، في منظوره هو المبدأ الإسلامي الكفيل بحل المسألة الاجتماعية، من جذورها، ويعني تعاون الأمة بمجموعها على حفظ الشريعة وسلامة تطبيقها، وسيادة العدالة بين أفرادها ومنع الظلم بكل أشكاله، ويرى أن «التكافل العام» و«عدل القوَّام» شرطان لقيام الدولة، ونهوض المجتمع بأسباب التقدم والعمران، وقد أشار إلى الاستبداد في كتابه أكثر من مرة، لكنه في نظيره لمسألة التمدن كان يصر على توزيع المسؤولية بين الحاكم والمحكوم، يقول: «إن الحاكم مسؤول والشعب مسؤول، فإذا قصر الأول فلا ينبغي أن يقصر الثاني»<sup>(٢)</sup>.

لقد كان رفيق العظم أبرز من ركز على قضية المدنية في عصره، ويرجع ذلك إلى ولعه بالتحليلات العمرانية التي ورثها عن ابن خلدون، وهو يرى أن

(١) ينظر بالخصوص كتابه «تنبيه الأفهام إلى مطالب الحياة الاجتماعية في الإسلام»، وانظر: فهمي جدعان، مرجع سابق، ص ٤٩٨ وما بعدها، بسام عبد السلام بطوش، رفيق العظم مفكراً ومصلاًحاً: دراسة في فكره ودوره في الحركة الإصلاحية العربية، ط: دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع ٢٠٠٧.

(٢) رفيق العظم، من المسؤول: الحكومة أم الشعب؟، مجلة المنار، المجلد: ١، الجزء: ٤٥، ص ٨٦٦، ١٣١٦/١٨٩٩.

ثمة مدنيات لا مدنية واحدة، ومفهوم المدنية عند رفيق العظم يشمل مضماري العرفان والعمران، كما يتضمن عددًا من المفاهيم المتدعة كالحرية والعدل والاستقلال والحكومات النيابية مما تميزت به «المدنية الجديدة الأورباوية» تميزًا لا يعفيها من سبق بعض المدنيات الشرقية لها - والإسلامية خاصة - في بعضها على الأقل<sup>(١)</sup>.

وقد ربط رفيق العظم التمدن ببعد عقلي حيوي، فيرى أن التمدن وتقدمه يصدران عن احتكاك العقل بالمقاصد الحيوية<sup>(٢)</sup>، كما أناط الإصلاح بمحور أخلاقي اجتماعي سياسي عماده وأساسه التربية على أصول الفضائل الإسلامية والتي أهمها العقل والإرادة وتوحيد الكلمة على مبادئ الشريعة الإسلامية<sup>(٣)</sup>.

لقد كان رفيق العظم أديبًا ومفكرًا ومؤرخًا ومناضلًا، وكان لكل بُعد في شخصيته أثره في الآخر، فما كتبه في تاريخ الحضارة الإسلامية ومشاهيرها كان له أثره في وعيه أبعاد مسألة التمدن من جهة، وكذلك أبعاد النظرية السياسية، كما كان للبعد الاجتماعي في تفكيره حضوره في التنظير للتمدن وفلسفته، وكانت أفكاره السياسية ونضاله مسكونًا بالهواجس العميقة للمسألة الاجتماعية والحضارية، ولا تنفصل في رؤاه الصلات العميقة بين المفردات المعبرة عن

(١) انظر: فهمي جدعان، أسس التقدم، مرجع سابق، ص ٣٩٥، ص ٤٠٠.

(٢) انظر: المرجع السابق، ص ٤٠٣.

(٣) تعتبر هذه الفكرة أساسًا في كتابه «الدروس الحكيمة»، انظر: فهمي جدعان، أسس التقدم، مرجع سابق، ص ٤٥٥.

تفكيره، «التمدن، العمران، التقدم، التعليم، الحرية، العدل، الهيئة الاجتماعية، أصول الشريعة الإسلامية...»، وهي مفردات تعبر عن رؤية حضارية شاملة، لا تخفي المرجعية الإسلامية في تنظيره لها.

- هذه الهموم والهواجس التي شغلت رفيق العظم قبل قرن من الآن هي نفسها ما تزال تشغل المجتمعات الإسلامية بل والعالم اليوم، مع تغير في تجليات المشكلات وصورها، فالهيئة الاجتماعية ما تزال مختلة في العالم العربي والإسلامي، وطبقيتها تزداد اتساعاً، وحقوق الوطن والمواطن، كل على الآخر، منقوصة، والعدل والحرية مطالب ما تزال حلماً في بعض جوانبها، والتعليم في انحدار وتدنُّ، ومطلب الوحدة تحول إلى خوف من مزيد التمزق، والتنمية أصبحت تمثل تحدياً يصعب الوصول إليه ما لم تتحقق الشروط والمقدمات التي تحدث عنها رفيق العظم، كل هذه المعطيات تؤكد أن الأسئلة التي شغلت رفيق العظم ما تزال قائمة، والتشخيص لحل شمولي ما يزال هو الحل المقنع والمنطقي، ولم يتحقق هذا الحل منذ عصره إلى اليوم، فآلية الربط بين العناصر المتعددة الفاعلة في التمدن وانبثاقها عن أصول الشريعة الإسلامية لم تُقدِّم بعدُ من مُنظرٍ كُليٍّ، وما يزال العالم الإسلامي يستهلك المعرفة ويستورد ما ينتجه الآخرون، وقد أُلح رفيق العظم في غير مكان على استعادة العلوم التي أنتجت المدنية الإسلامية في التاريخ، وما يزال هذا المطلب شرطاً لاستعادة زمام المبادرة.

﴿ كتاب ﴾

﴿ البيان في التمدن واسباب ﴾

﴿ العمران اعنتني بجمعه وتاليفه ﴾

﴿ الشاب الخيب والبارع اللبيب ﴾

﴿ رفيق بك نبجل المرحوم محمود ﴾

﴿ بك الشويريان ﴾

﴿ العظام ﴾

٢

﴿ الطبعة الاولى ﴾

﴿ بالبيروت للاعلامية مصر ﴾

﴿ سنة ١٣٠٤ ﴾





# البيان في التمدن وأسباب العمران

تأليف

رفيق العظم

طُبِعَ لأول مرة في عام (١٣٠٤ هـ / ١٨٨٧ م).



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي تفضل على هذا النوع البشري بأن زينّه بالعقل، وجعله له حجة يرجع إليها إذا اكفهرت<sup>(١)</sup> ظلّمة الجهل. من قضت حكمته بأن التقدم والعمران موقوفان على العدل والإحسان واتباع ما جاءت به الرسل من البيان. وصلى الله على سيدنا محمد أعظم الأنبياء شأنًا وأوضحهم محجة وبرهانًا، الذي امتدت أشعة نبوته في جميع الأقطار، فأبانت للناس سُبُل التمدن بما انبعث عنها من الأنوار، وعلى آله شمس الآفاق، وأصحابه المنعوتين بمكارم الأخلاق. وبعد... فلما كانت الألفة الجنسية والرابطة الوطنية مما يدعوان الإنسان إلى كل عمل تنشأ عنه فائدة الأوطان، لاسيما وطننا الكريم؛ فإنه باحتياج عظيم لأسباب التمدن والعمران واسترجاع ما استلبته منه حوادث الأزمان. بادرت لجمع هذا الكتاب عسى أن يكون به منفعة استوجب بها الثواب، مرتبًا له على مقدمة وثلاثة أبواب وتسعة فصول وخاتمة. والله سبحانه وتعالى هو المسئول أن يجعله بين الناس حائز القبول ويهدينا جميعًا إلى سبيل الرشاد ويرشدنا لما به خير البلاد آمين.

---

(١) اكفهرت: اشتد ظلامها. (هذا الهامش يشير إلى إضافة مراجعي مكتبة الإسكندرية للنص الأصلي للكتاب وسوف يستعمل الرمز (م) لاحقًا للإشارة إلى ذلك).



## المقدمة



اعلم أن السبب الحامل على تأليف هذا الكتاب هو القيام بما يجب على الإنسان من الخدمة الوطنية اللازمة على سائر أفراد الهيئة الاجتماعية التي تَسْبِر<sup>(١)</sup> عن مهمات مصالحها بإجراء جميع الوسائل الباعثة على تقدمها وعمران بلادها، والحث لذوي الغيرة من الأمة على اتخاذ الطرق التي لا تنافي وجوب الإصلاحات الوطنية، وترغيب أفراد الهيئة الاجتماع في الأسباب الموصلة لتمدن الأوطان وعمرانها وتقدمها وتوفير ثروتها؛ منعاً للمضار اللاحقة بها من الإهمال الصادر عن الأهالي الذين أفضى بهم الكسل إلى الاحتياج حتى في ملابس أبدانهم إلى غيرهم مع وجود الكفاية فيهم ودرايتهم بالصنائع والتفنن بنفائس الفنون. وذلك من المصائب الملمة بالأوطان التي جعلت هذه الأمة متأخرة في ميادين الثروة والشهرة مبيحة للأورباويين اجتناء ثمرات متاعبها وامتصاص دَرِّ<sup>(٢)</sup> بلادها، والأهالي في غفلة من زمانهم لا يعرفون من التمدن سوى الإقدام على ما لا ترضاه الهمم البشرية المفطورة على حب التقدم والتعزز وإباء الحقارة والتأخر.

(١) تَسْبِرُ: تعلم وتُخْبِرُ (م).

(٢) دَرٌّ: كثرة اللبن والمقصود خير البلاد. (م).

حالة كون لا يعد الوطن متمدناً ما لم تتوفر في أهله جميع الأسباب المدنية كالإقبال على طلب العلوم والمعارف وحب الفنون والصنائع وإنشاء المعامل والمدارس، واستحضار جميع الأدوات الحسية والمعنوية اللازمة للحالة الحضرية، والتمزي بالمزايا الشريفة، ليس التمدن الانهماك على الشهوات الحواسية وحب الراحة والكسل الذي يفضي بالإنسان إلى الدرجة الحيوانية هذا.

ولما كانت الديانة الإسلامية لا تحظر جلب المنفعة ولا درأ المفسدة، وجب على رؤساء المملكة وعلمائها تنوير بصائر الناس بإيجاد السبل المؤدية للتمدن والترقي وإعادة رونق مجد هذه الأمة لما كانت عليه أولاً من التقدم والسطوة اللذين سهلا لها في أقل من جيل تعميم شريعتهما في غالب الأقطار، وجعلها أول أمة تفننت باستخراج كنور المخبئات العلمية، مما شهد لها بذلك غالب الأمم المتمدنة الأورباوية. لكن ما طرأ عليها في السنين المتوسطة الهجرية من الحوادث العظيمة، وتفريق الكلمة كما سنبينه في الخاتمة، ذهب ببعض رونقها. على أنه إذا اتحدت رؤساء المملكة على استرجاع ما سلب من مجدها تيسر لهم بأقل من قليل إعادتها إلى مركزها الأصلي التي كانت تدور عليه معارفهم الناشئة عن حسن السياسة والحكمة والتدبير وتقدمهم بين الأمم باتباعهم خطط التمدن والتقدم الحقيقيين؛ لا كما يتصوره بعض العامة ممن انطبعت أفكارهم على السداجة من أنه لمجرد التبهرج والزينة بالملابس الإفرنجية يحوز الإنسان درجات التقدم والخصال المدنية. على أن ذلك، بعكس ما تقتضيه الحال في هذين الأمرين، بل

ومن الأمور التي تلقي الأوطان في وهاد<sup>(1)</sup> التأخر والاضمحلال فأما الأول فهو لاكتفائهم بما ذكر عن البحث في الأصول المدنية والاطلاع على ما كانت عليه هذه الأمة من الحضارة والتقدم وما آلت إليه حالها، وكيف انتفعت بها الأمم الأوروبية بما نقلته عنها من العلوم التي نحن أحق بالتبصر فيها واستردادها.

وأما الثاني فهو عين التأخر كما ذكرنا، إذ إنهم يسببون بذلك رواج الأقمشة والبضاعة الأجنبية كما ينشأ عنه كساد بضاعتهم، ويضيق نطاق تجارتهم التي تتوقف على رواجها معيشة ألوف من الوطنيين؛ وذلك كالديباج مثلاً؛ فإنه لا ينسج ويصير ثوباً ما لم تتداوله بالشغل عدة أيد، كمربي دود القز ومستخرج الحرير وصانع أدواته ومصلحه وصباغه وناسجه وصاقله وتاجره إلى ما ينفع بعمله جملة أناس ربما تكون أسباب معاشهم مقصورة على هذه الصناعة؛ لأن أغلب الفقراء لا يستطيعون شغل زمن كثير بتعليم عدة كارات أو حرف؛ إذ إن أيامهم محسوبة على أهلهم فيقتصرون على تعليم صنعة واحدة كهذه مثلاً وبتعطيلها يتعطل حالهم. وفضلاً عن ذلك، فإنه ينشأ عن وقوف حال التجارة الوطنية، عدم إقدام أرباب الحرف والصناعات على اختراع شكل جديد وعمل مفيد؛ نظراً لرواج البضاعة الأجنبية التي تصدهم عن اقتحام الأتعاب وتكبد المصاريف الآيلة إلى الخسارة. وبالجملة فإن ما يترتب على ذلك من المضار قل أن يحصى وهذا للكسل المستحوذ على بعض الأهالي، واكتفائهم من التمدن على الزينة

(1) وهاد: منخفضات أو هوات، جمع وهدة وهي الحفرة في الأرض. (م).



والتبهرج كما ذكرنا، وإنكارهم كل عمل جديد مفيد للوطن بقولهم إنه منافٍ للشرع، وينسبون تلك إلى المضار التي يجلبونها للبلاد بقبيح أفعالهم وسفسطة أقوالهم. ومع ذلك يجهلون أن كل أمة متمدنة تجاور أخرى غير متمدنة توشك أن تكون فريسة لها (يعني للمتمدنة). ومن تأمل أصول الشريعة الإسلامية يجدها تحث الأمة على كل ما يدفع عنها غائلة غيرها؛ فكيف ونحن الآن في زمن جديد قد اتسعت فيه دائرة المعارف وقرب تواصل الأبدان والبلدان بما اخترعوه من السكك الحديدية والآلات الكهربائية والسفن البخارية إلى غير ذلك مما سهل الأشغال وسبب رواج التجارات والتسابق إليها في الأقطار؟! فلا بأس من أخذ بعض المعارف التي ندفع بها كيد العدو؛ وذلك بواسطة العلماء الإسلاميين وبيانهم للناس الطرق السهلة التي لا تنافي الأصول والقواعد الشرعية كما تقدم؛ إذ إن اكتفاء غالب العامة بأمور يزعمونها عين التمدن قد أضر بمصلحة الأمة ضرراً بليغاً فهم لا يتركونها ويعودون لمركزهم الأصلي ولا يتممون واجباتها ليحصلوا على ثمرتها. قلت شعراً:

لقد كنتَ من هند بسوداء قلبها      توأليك بالإحسان والوصل والود  
فملتَ إلى ليلَى تحاول وصلها      فلا سمحت ليلَى وأحرمت من هند

لهذا ولما كان الغرض المقصود من هذا الكتاب هو بيان أصول التمدن الناشئ عنه عمران البلاد، وأن أول درجة من درجات التمدن اتباع ما جاء

به الشرع وسنة الرسول، وأن تكون الأمة متحدةً على نشر العلوم والمعارف،  
حائزةً كمال الحرية المؤسسة على العدل محبة للمغيرات مستحوذةً على خصال  
التأنيس، مجتنبَةً كل ما تمجّه الطباع المدنية من العوائد البربرية، منضمةً على  
كلمة الوطن وجلب ما يعود نفعه على البلاد التي يكون أساس ثروتها وسبب  
تقدمها العدل الذي هو حياة الممالك، اقتضى أن أبين ذلك كل باب على حدته  
إن شاء الله تعالى فأقول:



## الباب الأول

في ميل الإنسان للحضارة والتقدم بالطبع  
وحقيقة التمدن الذي هو اتباع ما جاء به الشرع

(وفيه ثلاثة فصول)



## الفصل الأول

### في قابلية الإنسان للتربية وطلب العمران

اعلم أننا إذا تأملنا في الإنسان من حيث ناطقيته وعظيم بنيته وبما أودعه الله به من سر القوى العقلية والصفات البشرية، وجدناه قابلاً للتربية مائلاً بالطبع للتعزز على ما عداه من جميع الحيوان، متسلطاً بصفة إدراكاته العقلية على المواليد الحيوانية والنباتية والمعدنية، محبباً للتأنيس والاجتماعات البشرية ليدفع بها غوائل مَنْ عداه ويأمن على نفسه؛ فإن الله سبحانه وتعالى كما فضل الإنسان على ما عداه من الحيوان بمزية العقل والإدراك والناطقية التي يتحصل بها على الألفة الجنسية والتأنيس والاجتماعات البشرية التي يدفع بها الغوائل الحيوانية، كذلك خص بقية الحيوانات على اختلاف أجناسها وتباين أشكالها بما لم يخصص به الإنسان؛ فخص بعضها بالقوة والبطش كالأسد ليها به غيره، وخص بالعدو من هو أضعف منه قوة وأصغر جثة كالغزال لينجو بقوة عدوه من كيد عدوه، ومنها ما خصه بغلظ الجلد ليدفع عنه شر الحر كالفيل وكالسَّنور<sup>(١)</sup> بالفراء، وكثرة الشعر ليتقي بهما شر البرد، وكالأرنب بكثرة السمع واليقظة ليأمن شر الاغتيال.

(١) السَّنور: الهر (القط). (م).

وهكذا جميع الحيوانات على اختلاف أجناسها؛ فالإنسان بالنسبة لغيره يحتاج في جميع ذلك لاستعمال قواه الفكرية وحواسه العقلية، كما لا يتم له ذلك إلا بقوة الاجتماعات البشرية والألفة التأنيسية التي هي معه غريزة طبيعية، وبها يمكنه إعمال جميع قواه الفكرية للاستحصال على درجات الحضارة والعمران واجتناء ثمرات التمدن والمهارة في سائر أعماله. وإلا فلولا حبه للألفة والاتحاد وتفضيله الامتزاج عن الوحدة والانفراد، لكان فريسة لغيره خائفاً على الدوام في نفسه. فبتلك المزايا الشريفة التي خص بها كما ذكرنا، وبقوة الاجتماع وانضمام القوى العقلية البشرية للبحث عن ما اشتملت عليه الكائنات من العجائب واستقصاء أسباب التمدن والتقدم، يتحصل على نتائج السعادة الدنيوية والأخروية.

ثم إن الإنسان يختلف بعضه بالتمدن والحضارة وحب التقدم، وبعضه بالدعة والسكون وحب الكسل، والبعض لا يكاد يميز عن الحالة الوحشية إلا بالهيئة البشرية وبعض استعمال القوى العقلية. فالنوع الأول من تمكنت منه أسباب التربية البشرية والحالة الحضارية المدنية، والنوع الثاني الذي لعدم استكمال تلك التربية فيه وتمكنها منه يكون غالباً مولعاً بحب الدعة مائلاً للكسل، والنوع الثالث هو الذي يفضل ألفتة الجنسية النوعية عن الاختلاط والامتزاج بمن جاوره من الأمم؛ فيكون في حالة حشمة بعيداً عن التمدن والحضارة مشهوراً بالجفاء والقسوة.

فأما النوع الأول، فهو غني باستكمال التربية فيه وتمكنها منه عن الحث على طلب أسباب الحضارة والتقدم. وتأثير الهمة الإنسانية فيه كافية له في جميع مقاصده؛ إذ بها يتسلطن على من جاوره ويحوز كمال الشرف وباذخ المقام.

وأما الثاني، يعني المائل للدعة التي هي في الإنسان غريزة طبيعية، فهو الذي يكون مولعاً بالقوة الشهوانية التي هي في الحقيقة خدمة للجسم مذمومة أحياناً في الإنسان. وتلك القوة هي التي تجذب الإنسان عقيب تعب الأعمال الفكرية أو البدنية إلى الراحة والسكون، كما تدفعه قوة العمل عن مركز البطالة وحب النشاط والحركة والأعمال. وهاتان القوتان هما حالتان في الإنسان لا تكاد ترجح إحداهما عن الأخرى بل هما في الإنسان على حد سواء.

فالأولى تسمى قوة الشهوة والملاذ التي تدعو الإنسان لجميع الملاذ البدنية فتلقيه في مهاوى التأخر وحب الشهوات الحواسية وتوصله إلى الدرجة الحيوانية. وأما الثانية فتسمى بقوة الأمل والعمل وهي التي تبعث الإنسان على حب الأثرة والتقدم وكمال الائتناس، وبها تكون راحة الروح واستكمال فضيلة النفس والروح النورانية أو النفس التي تكون قد حازت الفضيلة التامة؛ حيث تجمع في الإنسان ضروب السلطنة العقلية وتبين له درجات الكمال الكاملة المدنية، وهاتان اللذتان المتباينتان، وإن اشترك فيهما جميع النوع البشرى على اختلاف طبقاته وتباين درجاته، إلا أن لذة العمل منحة إلهية ولذة الكسل والدعة محبة شهوانية.



ومن فضل الله سبحانه وتعالى على عبده أن علمه وجوه المكاسب وأوقفه على دقائق الفنون والصنائع؛ حيث ذم البطالة ومدح السعي بقوله تعالى: ﴿وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى﴾ [النجم / ٣٩]، وقال تعالى: ﴿فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ﴾ [الجمعة / ١٠]، أي اطلبوا المعاش الذي به قوام حياتكم، وفضل الله هو رزقه الذي تفضل به على عباده، والسعي مشكور في جميع الأحوال والبطالة لا تفيد صاحبها إلا الذل والحرمان، ومن شأن البطالة أن تبطل الهيئات الإنسانية؛ فإن كل عضو أو جزء من أجزاء الجسم إذا ترك استعماله تعطلت حركته، كالعين إذا أغمضت واليد إذا سُلت. ولكل عضو في الإنسان حكمة إلهية وحركة جعلها فيه لتتحد الحركات بعضها مع بعض وتصير حركة واحدة وهي حركة مجموع الأعصاب البدنية التي يقوى بها الإنسان على السعي وطلب الرزق، فإن الله سبحانه وتعالى لما جعل للحيوان قوة التحرك العظيمة لم يجعل له رزقاً إلا بسعي ما.

ومن هنا لا ينبغي أن يتوهم أن هذا منافٍ للتوكل بل التوكل لا بد منه في جميع الأحوال إنما يكون مع مباشرة الأسباب. فقد ورد في الخبر عن خير البشر أن الله يقول: «يا عبدي حرك يدك، أنزل عليك الرزق»، وفي قصة السيدة مريم عليها السلام أكبر عبرة وأعظم معجزة، لما كفاها سبحانه وتعالى مؤنة الطلب بأن أمرها بهز النخلة ولم يجنح لها وهو قوله تعالى: ﴿وَهَزَىٰ إِلَيْكَ جِذْعَ النَّخْلَةِ فَنُزِطَ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا﴾ [مريم / ٢٥]، وقد أشار النبي ﷺ إلى أن التوكل ليس

التعطيل بل لا بد فيه من نوع من السبب فقال عليه الصلاة والسلام: «لو توكلتم على الله حق توكله لرزقتم كما ترزق الطير، تغدو خماصًا وتروح بطانًا» فإن الطير ترزق بالطلب والسعي.

نعم، لا ينبغي الإفراط في الكد والجهد، كما لا ينبغي قطع النظر عن الاستراحة في بعض الأحيان والاعتدال أليق في جميع الأحوال.

ولنرجع الآن إلى بحثنا الأول، وهو أن نبين النوع الثالث الذي يفضل ألفته الجنسية النوعية عن الاختلاط بمن جاوره من الأمم المتمدنة كما تقدم، وهذا النوع لا يكاد يعلم أي الأمرين غالب عليه أحبُّ الدعة والسكون أم حب الأمل والعمل؛ فإنك تراه من جهة دائماً يكلف نفسه باحتمال المشاق والأتعاب بتجوله بين الجبال والقفار واقتحامه مواقع الشرور والأهوال. ومن جهة أخرى لا تكاد ترى له عملاً يحمد أبداً وهو في معزل عن سائر أسباب الحضارة والفلاح، وأفعاله أشبه بأفعال الوحوش وما ذلك إلا لانعزاله عن المخالطة والائتناس بمن جاوره من الأمم المتمدنة. على أنه قابل في كل آن للتربية والتهديب لاستكمال القوى البشرية فيه وتمام الناطقية التي يمكنه بهم التأنس بالناس واستعمال الوسائل الموصلة للحضارة والتمدن وحب العمران. فإن من منح الله سُبْحَانَهُ أن خص الإنسان بالصفات المعنوية التي هي أسرار الناطقية وجعل له العقل سراجاً يهتدي به إلى سبل الفوز والنجاح ويدرك ما اشتملت عليه الكائنات

من العجائب الدالة على القدرة الإلهية والحكمة الصمدانية. ومن أهم ما أنعم الله به على عباده من الأسباب المؤدية إلى التمدن والسعادة الدنيوية والأخروية، إرساله الرسل بالشرائع الحقة وبيانهم للناس أسباب الفوز وانتشالهم من ورطات التهور والجهل بالحقائق والمصنوعات وإرشادهم لما به انتظام أحوالهم وتقديمهم وسلوكهم طرق الآداب الإنسانية والتمسك بالأخلاق الحميدة المدنية. ولا شك أن سيدنا محمدًا ﷺ أعظم الأنبياء شأنًا وأوضحهم محجة وبرهانًا، وأن شريعته هي الشريعة المؤسسة على العدل، الداعية لمكارم الأخلاق ومحاسن الأفعال كما سأبينه في الفصل الآتي إن شاء الله تعالى.

## الفصل الثاني



### في قابلية الأمة الإسلامية للتمدن أكثر ممن عداها

وذلك أننا إذا اعتبرنا أصول الشريعة الإسلامية نجدها أساساً لتمدن جميع النوع البشري بما اشتملت عليه من الآداب الدينية والعدالة والحث على التمسك بجميع الخصال الحميدة المندوب إليها كل فرد من أفراد الأمة الإسلامية. لكن لما كان غالب العامة مكتفياً عن تلك الأصول بتعلم فرائضه الدينية فقط، وكان الوقوف على معرفة تمام الأحكام الدينية منصوصاً بالعلماء والمتفقيين، كان أكثر العامة يجهل تلك الأصول والقواعد المبنية على العدل الداعية للتمدن المرشدة لسبل العناية؛ ولذلك إذا طرأ على مسامعهم أن الحاكم أمر بإجراء أمر ما في البلاد لم يطرأ على مسامعهم من قبل، يتألبون ويهيجون بقولهم أن هذا شيء مغاير للشرع. على أن الحاكم العاقل يتحقق أن نظام هذه الأمة لا يتم إلا بإجراء تمام الأصول الشرعية؛ لأنهم قد ينفرون من إجراء بعض المستحبات لعدم معرفتهم بالحقيقة التي ربما يظهر لهم أخيراً أنها غير خارجة عما أمر به الشارع، فكيف إذا أراد الإتيان بأمر عقلي ينكرونه عليه كل الإنكار ورام بثه بين الناس؟! وفضلاً عن ذلك، فإن الحاكم العاقل العادل

لا يحتاج في جميع أعماله إلى التحسينات والتقيحات العقلية؛ لأن الشريعة الإسلامية ما تركت شيئاً من الأمور الدينية والدينية إلا وحصرته مع بيان تفصيل ما يحسن العمل به وما لا يحسن، ومعلوم أن ما لا يحسنه الشرع لا يحسنه العقل. وقد دونت الأئمة المجتهدون في ذلك كتباً لا تحصى فائدتها. غير أنه لما كانت الإصلاحات الخيرية في البلاد، وبيان أسباب التمدن والتقدم منوطة بالحكام دون العلماء، كانت العامة تنكر كل عمل يأتي به الحاكم إلا بإذن الشارع حتى تظمن قلوبهم للعمل به كما تقدم، وجب على الحكام الاشتراك مع العلماء لبيان أسباب التسهيلات الشرعية وبث أسباب السعادة وأنوار التمدن شيئاً فشيئاً؛ لتتمكن التربية الأهلية منهم. على أن آدابهم الدينية وواجباتهم الشرعية كافية للتخلق بالأخلاق الحميدة والتأديب بالآداب الإنسانية والتهدب للعقول البشرية، بخلاف ما هو مشاهد الآن من غالب المدعين بالتمدن وحب الشرف الإنساني من الأفعال التي تأبها النفوس الإسلامية الشريفة التي تضطربهم إلى اجتنابها آدابهم الدينية وشهامتهم الإسلامية وأخصها صيانة العرض. وبالجملة فإن هذه الأمة قابلة للتمدن أكثر من عداها من الأمم؛ لما تأسست عليه شريعتها من العدل الذي هو رأس كل فضيلة، ولاتباعهم الأوامر الإلهية والتمسك بالأصول الدينية الداعية لخير ونجاح الدنيا وثواب الآخرة؛ فقد قال وحيد عصره أحمد أفندي فارس في كتاب رحلته المسمى بـ «كشف المخبا عن فنون أوروبا» عند ذكره وصف باريس وأحوال الفرنسيين ما نصه: «ومن ذلك أنهم لا يزالون ينقرون عن الحقائق ويودون لو يعلمون كل أمر من نصه، وقد خرقوا في كل علم وبرعوا في

كل فن . ومع ذلك فقد عزب عنهم أهم الحقائق وهو ضرورة وجود الدين لكل من السائد والمسود والرئيس والمرؤوس، ولو سلم لهم بأن الكيسين وأهل المعارف والأداب غنيون عنه بما فطروا عليه من حسن الأخلاق أو حسنوا به إملأهم من مطالعة الكتب، لم نسلم بأن الرعاع الذين هم الجمهور الأعظم في كل البلاد غير مفتقرين إلى دين يردعهم عن الشرور والمعاصي ويحثهم على فعل الخيرات؛ ولولا ذلك لأكل القوي الضعيف، فإن قلت كيف يأكله والحاكم من ورائه ليس في كل الأمور يمكن استحضار الحاكم والاستغاثة به، ألا ترى إنه إذا اجتمع مثلاً اثنان وبطش القوي منهم بالضعيف، أفيكون لصاحب الحكم عين باصرة أو أذن سامعة للقصاص؟! فكم من قضية جرت بين الناس وفاتت اجتهاد أهل السياسة والأيالة. ولكن إذا كان الناس يستحضرون خالقهم في السر والعلن ويخافون عقابه ويرجون ثوابه، كان لهم بذلك أعظم رادع ووازع فاتصاف أمة بعدم الدين من أعظم ما يهين شرفها وينخفض قدرها». انتهى كلامه بحروفه.



## الفصل الثالث



### في حقيقة التمدن الذي هو اتباع ما جاء به الشرع وسنة الرسول

اعلم أن أول درجة من درجات التمدن هو اتباع ما جاء به الشرع وسنة الرسول والأخذ بالنواميس الإلهية، وتصديق ما أنزل الله من الكلام على أنبيائه عليهم الصلاة والسلام؛ إذ إن كل من خالف الشرائع معرضاً عما أمر الله من اتباع سنن المعروف والإذعان للأوامر الإلهية، يعد أول جاهل قد أعمت بصيرته وساوس الشيطان، وهو لاشك عديم التبصر ما عنده من إدراكات ذوي العقول البشرية المدنية ولا ذرة؛ فإن كل ما تأتي به الرسل هو عين التمدن الحقيقي. والعاقل البصير لا يشك فيما أنزل الله وسنه الرسول مما يرشد إلى سبل العناية الدنيوية والأخروية، ويبين للإنسان عظم القدرة الإلهية وتصرفها بما تقتضيه المشيئة، وإن ما جاءت به الشريعة الإسلامية من الأصول والأحكام هو الذي نشر التمدن في أقطار العالم بما انبعث عنه من أنوار الهدى والعدالة التي عمت سائر الآفاق فمحت ظلام الجهالة والاستبداد. ومن تأمل فيما كانت عليه أكثر الأمم السالفة من التهور والسذاجة وقاسها بمن جاء بعدهم بعد ظهور الأمة الإسلامية تحقق له صدق ذلك على أنه لا يختلف فيه عاقلان. فقد قال النبي ﷺ: «أتيتكم



بشريعة حنيفية بيضاء لم يأت بها نبي قبلي ولو كان أخي موسى حياً لم يسعه إلا اتباعي»، وقال عليه الصلاة والسلام: «إن الله بعثني لتمام مكارم الأخلاق وكمال محاسن الأفعال»، وقال تعالى في كتابه الكريم: ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا . وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا﴾ [الأحزاب / ٤٥-٤٦]، وقال تعالى ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ﴾ [الأنبياء / ١٠٧]، فلا شك أن الله سبحانه وتعالى رحم عباده بهذا النبي الكريم فأتى بما لم يأت به نبي من قبله مظهراً حقيقة الحق للناس كاشفاً لهم عما اشتملت عليه الكائنات من حقائق الحكم الدالة على وحدانية الله سبحانه وتعالى، مبيناً لهم بذلك الطرق المؤدية لخير الدين والدنيا ليميزوا الحسن من القبيح ويفرقوا بين السقيم والصحيح، فانتشل به ﷺ هذا العالم من حضيض الحيرة والضلالة وكانت شريعته سبب انتظام العالم وأمته خير أمة أخرجت للناس، وبها انتشر التمدن في الأقطار وانبثت في الناس روح الحضارة والتقدم بما رفع عن عاتقهم من ثقل الجور والتهور والاستبداد. ولما كانت الملوك الإسلامية لا تفتقر عن الفتوحات وبت العلوم والمعارف في الناس، كانت الحضارة والتقدم ينتشران شيئاً فشيئاً في الأرض حتى تيسر لهم بزمن قليل تمدين أكثر العالم بواسطة فتوحاتهم العظيمة وتقدمهم في البلاد التي نالت بحلولهم أسباب السعادة والترقي، وكل ما فتحوه من البلاد رغبوا أهلها في الدخول في هذا الدين القويم وترك التهور والضلال، وما مضى على ذلك إلا سنين قلائل حتى انتشر الإسلام من الشرق في الهند إلى

الغرب في بلاد الأندلس (إسبانيا). والاستيلاء على هذا كله مما يتعذر على أعظم دولة الاستيلاء عليه بجملة قرون، وهذا أعظم دليل على ما بني عليه هذا الدين من قواعد العدل وأساس التمدن. ومن نظر في قوانين وأحكام باقي الأمم المتمدنة التي توصلت إليها عقولهم بالاستنباطات التي وضعوها بقوانين مخصوصة للعالم، وجد أن تلك القوانين التي جعلوها أساساً للأحكام قل أن تخرج عن الأصول التي بنيت عليها الفروع الفقهية التي عليها مدار المعاملات بين الناس. وعبر عن تلك القوانين العلامة رفاة بك المصري بما معناه ما يسمى عندنا بعلم أصول الفقه يسمى ما يشبه عندهم «بالحقوق الطبيعية والنواميس الفطرية»، وهو عبارة عن قواعد عقلية تحسناً وتقبيحاً يؤسسون عليها أحكامهم المدنية، وما نسميه بالعدل والإحسان يعبرون عنه بالحرية والتسوية. أقول وهذه القوانين هي القوانين المدنية المستعمل غالبها الآن عند الحكومة المصرية. وبالجملة فإن الشريعة الإسلامية هي التي نظمت العالم بالقوانين الإلهية المبنية على العدل والإنصاف كما تقتضيه الأوامر الصمدانية من نظام هذا العالم وبيان حسن معاشهم ومنعهم عن الجور والتصدي لحقوق بعضهم؛ لأجل أن ينالوا بذلك معاش الدنيا وثواب الآخرة. وإن عين التمدن هو ما جاءت به الرسل الكرام عليهم الصلاة والسلام واتباع ما سنه الشرع وأمر به الرسول مع اتحاد الأمة على طلب العلوم والمعارف وإحراز التليد<sup>(١)</sup> منها والطارف<sup>(٢)</sup>.

(١) التليد: القديم. (م).

(٢) الطارف: الحديث. (م).



## الباب الثاني

في العلوم والمعارف

والحث على التمتع بظلمة الوارف وفيه فصلان



## الفصل الأول



### في العلوم وأصول التعلم والتعليم وبيان ما في ذلك من النفع العميم

اعلم أن من أقوى أسباب سعادة الأمة وتقدمها تولعها بالعلوم والمعارف الجالبة لخير البلاد وثروة العباد، التي بها يعلو منار التمدن والسعادة وتكسب المملكة رونق المجد والسيادة. وهذان الأمران هما ركنا الأوطان وأساسا غناها وتقدمها، وبهما يتحصل الإنسان على ثمرات المجد والفخار. ولما كانت العلوم هي التي عليها مدار النجاح وبها يترقى الإنسان إلى درجات المعارف والفلاح، اقتضى أن نبين أولاً أصول التعلم والتعليم، معرضين في ذلك عن زيادة التطويل والإسهاب. فنقول: العلم هو ما يتوصل به الإنسان لمعرفة المجهولات من الأشياء التي لا تتم معرفتها إلا بالبحث والاطلاع، وهو صفة راسخة يدرك بها الكليات والجزئيات. وقيل العلم وصول النفس إلى معنى الشيء. وقيل إنه غني عن التعريف، وقيل زوال الخفاء من المعلوم والجهل نقيضه.

والتعلم هو جزء من التربية المعنوية؛ لأن التربية نوعان: التربية الحسية وهي تربية الجسم وتنميته. والتربية المعنوية وهي تربية الروح، يعني تهذيب العقل وترويض الذهن والفكر. وقسم هذه التربية العلامة رفاة بك المصري إلى ثلاثة أقسام:

القسم الأول تربية النوع البشري يعني تربية الإنسان من حيث هو إنسان يعني تنمية مواده الجسمية وحواسه العقلية. القسم الثاني تربية أفراد الإنسان، يعني تربية الأمم والمال. والقسم الثالث التربية العمومية لكل إنسان في خاصة نفسه، وهي تربية الإنسان الخصوصية؛ فالقسم الأول طبيعي إلا أنه كالشجرة الصغيرة التي تكون في أول نموها لا تكبر وتنمو ويطيب ثمرها ما لم تتعهدا بالتقليم والماء في أوقات معينة، وتكون أرضها جيدة التربة طيبة الثرى، فحينئذ تنمو ويحسن شكلها ويطيب ثمرها؛ ولذلك لا يكون هذا القسم غالباً إلا بأيام الشبيبة والصبا اللذين بفواتهما يفوت المرء ما يؤمله من تحصيل أسباب السعادة والسيادة؛ فلذلك ينبغي لكل إنسان ألا يضيع أوقات شببته سدى مشتغلاً بما يذيقه عاقبة مرارة الندامة والحرمان. شعراً:

إن الصبا فرصة إن كنت تكسبها نلت المراد وإن أغفلتها تزل

وما ينسب إلى الإمام الشافعي - رضي الله تعالى عنه - قوله:

أليس من الخسران أن لياليا تمر بلا علم وتحسب من عمري

وبالجملة فالتعلم في سن الشبوية أسرع لتحصيل العلوم وأليق، ومهما اجتهد الإنسان عند بلوغه سن الكبر لا يستفيد ما يستفيدة الشاب بزمان قليل من حياته.

القسم الثاني هو تعليم أحكام الدين الواجب معرفتها على كل إنسان، وهذا غالباً يكون بهداية الله سبحانه وتعالى. ومن رحمته سبحانه بالعبء أن ينور بصيرته وقلبه ليعرف حقيقة الحق وقدرته العظيمة التي تحير العقول، ويأخذ بما جاءت به الرسل من البينات إلا من أضله الجهل بالحقائق وأعماه الغرور.

واعلم أن الله سبحانه وتعالى قد شرف دين الإسلام على ما سواه من الأديان بما خصه من المزايا الشريفة العظيمة، وأجلها معرفة الله سبحانه وتعالى والإقرار بوحدانيته الصمدية، والوقوف على حقيقة الموجودات الدالة على بديع صنعه والتمتع بالحقوق الإنسانية بدون اعتداء الناس بعضهم على بعض، بما اشتمل عليه من القوانين الإلهية والأصول الشرعية التي مرجعها القرآن الشريف المنزل بالحق على نبيه الكريم ﷺ. فلذلك يجب على المسلم تعليم الأحكام الدينية والأصول الفقهية والوقوف على دقائق العلوم الشرعية لقوله ﷺ: «لغدوة في طلب العلم أحب إلي من مائة غزوة»، وقوله ﷺ: «إن الملائكة لتضع أجنحتها لطالب العلم». وما جاء بفضل العلم والعلماء قل أن يُحصى.



القسم الثالث هو ما يشمل الناس كبيرهم وصغيرهم، ويشترك بمنافعه غنيهم وفقيرهم. وهو على ثلاث مراتب؛ الأولى هي العلوم الابتدائية التي قلَّ أن يخلو منها إنسان في الأمم المتمدنة، وهي القراءة والكتابة وأصول الحساب والهندسة والنحو والصرف. فأما الكاتبة فإنه مندوب إليها لحديث «استعن بيمينك» أي بأن تكتب. ولا يخفى ما بها من الفوائد العظيمة والمنافع العميمة؛ فإن الله جل شأنه تفضل على عباده، بأن ألهمهم الكتابة التي بها ضبطت أحكام الدين ودونت أخبار الأولين. وأما الصرف فهو لإصلاح اللسان ومعرفة تراكيب الجمل الخالية من اللحن وهو أساس لسائر العلوم. وأما الحساب والهندسة فهما غنيان عن التعريف إذ نفعهما بين الناس معلوم. وهذا التعليم الأولي ضروري لجميع الناس على اختلاف أجناسهم؛ إذ به يحسن حال الهيئة الاجتماعية، ويعم نفعه جميع الرعية سيما أرباب الحرف والصناعات، إذا كان لهم إمام بالكتابة تسهل عليهم الاختراعات والتفنن في صناعتهم بما يطلعون عليه من الكتب الموافقة، كل على حسن مرغوبه. وبالجملة فإن احتياج كل الناس لهذه العلوم كاحتياج الطعام للملح ولا غنى لأحد من العموم عنه.

وأما التعليم الثانوي الذي مرتبته أعلى من مرتبة ما قبله، فهو غالباً لا يلتفت للبراعة فيه أكثر الناس لصعوبة مسلكه. فينبغي للحكومة تشويق الناس إليه وترغيبهم فيه مع إجراء الوسائل المسهلة لتحصيله؛ كإنشاء مدارس مخصوصة منتظمة وجلب معلمين وأساتذة ماهرين؛ فإن هذا التعليم هو السبب

الأعظم لتمدين جمهور الأمة وتنوير أبصارها وتقدمها في ميادين المعارف والحضارة. وأنواع هذا التعليم كثيرة؛ فما ينبغي تعلمه منها واشتغال الأهالي بالأهم؛ فالأهم منه علم الجغرافية الذي يتوصل به الإنسان لمعرفة ما اشتملت عليه الكرة من البحار والجبال والقرى والبلدان والطبائع وعجائب الحيوان. ولا أقل من أن يتوصل به الإنسان لمعرفة جغرافية بلاده ووطنه. والعلوم الرياضية بأنواعها والتاريخ والمنطق وعلم المواليد الثلاث والطبيعة والكيمياء والإدارة الملكية وفنون الزراعة والمحاضرات والإنشاء وبعض الألسنة الأجنبية التي يعود نفعها على الوطن. وهذه العلوم هي التي عليها مدار أكثر المدارس في الأمم المتقدمة ومصرفها بعض الإتيقان الآن. وأما مرتبة العلوم العالية، فهي اشتغال الإنسان بعلم يتبحر فيه بعد تحصيله علوم المبادئ والتجهيزات؛ كعلم الفقه والطب والفلك والجغرافية من كل علم يجب تعلمه وجوب عين أو كفاية وهو أن يجول صاحبه في أصوله وفروعه غاية الجولان، حتى يكون كالمجتهد فيه فيجب ذلك على أفراد في كل قطر يكون لهم استعداد وقابلية لبلوغ أقصى نهاية المعارف التي بها نظام دين ذلك القطر ودنياه ليقوموا ببث ذلك ويكونوا كالمجددين فيه.

وكما أن التعليمات الأولية يجب أن تكون عامة لجميع الأهالي شاملة عموم الناس، ينبغي أن تكون أيضاً الثانوية منتشرة بين الأمة وأبناء الأهالي القابلين لتعلمها وإتقانها بخلاف العلوم العالية المعدة لأرباب السياسة والحكومة وأبناء الحل والعقد. فإنه ينبغي جعلها مقصورة على تلامذة وأناس مخصوصين

مقيدين بقيود خاصة من الغنا والاعتبار لا يحصلها إلا ذوو اليسار من الناس الذين لا يضر تفرغهم للعلوم العالية وانقطاعهم إليها؛ إذ من العبث ومن الخطر أيضاً تفرغ صاحب صنعة ينتفع منها الناس لطلب هذه العلوم المنوطة بأرباب السياسة والاعتبار وتركه صنعته التي يتعيش منها رغبة في دخول دائرة معالي المعارف التي لا تصلح إلا لأهلها. فينبغي للحكومة عدم الترخيص للتلامذة الذين درسوا العلوم الأولية والثانوية أن ينتظموا بسلك أرباب المعارف القصوى، إلا من فيه اللياقة لها. كما لا ينبغي حرمان التلامذة ذوي اللياقة من وظائف الحكومة الأهلية؛ إذ ليس من العدل أن تلميذاً قضى ريعان شبابه في المدارس وصرف أكثر أيامه بطلب العلوم رغبة الاستخدام في الوظائف المحلية وأن يشارك بما انتفع به عموم الرعية، أن يُقطع أمله منها ويُحرم مما اكتسبه من العلوم بإبعاده عن أسباب الترقى بالخدمات الملكية حتى يستولي عليه الأسف ويتضع شأنه بين الأقران وربما أهلكه القنوط، كما يستولي اليأس على غيره من التلامذة الذين لهم ميل لما تقدم ويرون ما حل برفيقهم فتبرد هممتهم وتقل عزيمتهم، فينشأ حينئذ الإهمال وعدم رغبة التلاميذ لقنوطهم من اجتناء ثمرات متاعبهم. ثم إنه متى استكمل التلميذ العلوم الابتدائية والتجهيزية وظهر ميله لخصوصيات تناسب حاله من الصناعة والفنون وغير ذلك مما يتحصل به على نتيجة حسنة، وجب على أهله تمكينه منها وإعانتته على مرغوبه إلا إذا كان مائلاً نحو مطامعه الشهوانية فينبغي لهم زجره عنها ومنعه ما استطاعوا وإرشاده للوسائل المؤدية للسعادة والترقي.

هذا وليس من اللازم أن جميع المدارس المعدة لتعليم هذه العلوم أن تكون على نفقة الحكومة؛ بل إن المدارس التي تكون على نفقة الحكومة ومن خصائصها، هي المدارس الحربية والملكية. والحكومة تكون واسطة لتقوية جمعيات المعارف الخيرية في البلاد وتمد إليهم يد المساعدة مع ملاحظتهم فيما لا بد منه في بعض الأحيان، وعلى حسب استعداد الأهالي للأعمال الخيرية وميلهم للفنون والمعارف، يجب عليهم أن يبذلوا الجهد بإنشاء المدارس ونشر المعارف والعلوم. كما ينبغي التدقيق بانتخاب المعلمين الماهرين بالعلوم المؤسسة عليها المدرسة المراد إنشاؤها، وأن يكون أولئك المعلمون متحصلين على شهادات تثبت معلوماتهم التامة بتلك الفنون التي تضمن حسن مستقبل التلامذة الراغبين في التعليم؛ فإن وظيفة المعلمين وظيفه مهمة تستدعي دقة النظر. ثم يجب اختصاص كل عشرة أو عشرين تلميذاً بمعلم واحد يقوم بتعليمهم فإن ذلك أيسر للتعليم وأقرب لتهديب التلاميذ وتأديبهم، بخلاف ما إذا كان كل مائة أو مائتين يتلقون العلوم عن معلم واحد أو اثنين؛ فإنها لا تتمكن منهم التربية كما ينبغي. بل إذا كان كل عشرة تلاميذ مثلاً يقوم بتعليمهم واحد يشغلون بجانبه أوفق، وعند تمام الدرس يحضر بهم إلى محل التدريس العام الذي يجتمع فيه سائر التلامذة لتلقي دروسهم، وينبغي للتلاميذ الإذعان لأوامر معلمهم وعدم مخالفتهم والنظر إليهم بعين التقدير والاحترام. كما يجب أن يكون المعلم لَيْنَ الْعَرِيكَةِ<sup>(١)</sup> يمزج الشدة باللين مهذب الأخلاق حسن الخصال متحلياً بحلى

(١) لَيْنَ الْعَرِيكَةِ: سَلِسُ الْخُلُقِ، و«العريكة» الطبيعة. (م).

الكمال، ليقتبس منه التلميذ السجايا الحميدة إذ ربما يستفيد الغلام من الأستاذ مالا يستفيده من أبيه من الخصال لأن المعلم هو القائم بتربيته وتأديبه وتعليمه وتهذيبه.

ومن الأسباب المنشطة للتلاميذ رياضتهم في بعض الأوقات بإعطائهم الفرص المناسبة للسفر القريب بالسكك الحديدية، أو سواها وتنزههم في بعض الأحيان لتصفو أذهانهم وترتاح قواهم العقلية عقيب تعب الأعمال الفكرية، والتصريح لهم غيبَ الدروس<sup>(١)</sup> بالألعاب الخفيفة كالجملاستق<sup>(٢)</sup> التي تكون أدواتها معدة لهم في فسحات المدارس، وعند خروجهم في أوقات الفرص من محال التدريس تكون لهم على سبيل الرياضة والتمرين، ويستفيدون منها الرشاقة والنشاط والخفة بالحركات البدنية؛ فإن مدارس أوروبا عموماً قلَّ أن يخلو منها هذا الفن. وبالجمله فإن الأمة التي تُقبل على هذه العلوم والآداب المقدم ذكرها ينتظم حالها ويعلو منار شأنها وتنبث فيها روح الحضارة والتقدم واكتساب المعارف الجالبة لتمدن البلاد وحسن حال العباد.

(١) غيبَ الدروس: عقب الدروس وآخرها. (م).

(٢) الجملاستق: هي الألعاب الرياضية.

## الفصل الثاني



### في الحث على طلب المعارف والتمتع بظلالها الوارف

اعلم أن الله سبحانه وتعالى قد جعل في كل زمان أناساً ذوي دراية وذكاء يقومون بواجبات الأوطان، مجدددين ما اندرس من معالم الفضل والعلوم، باذلين جميع ما في وسعهم لما به كسب حقائق حوادث المعارف البشرية، فيشاركون الناس بما اجتنته عقولهم من رياض الحكم والفضائل ويخلّدون بين الناس آثاراً لا تزال تذكرهم بالثناء العاطر بما يتركونه من التأليف العظيمة والاختراعات النافعة العميمة التي يقوم بها أود البلاد وتزيد مصلحة العباد. كيف لا؟! والبلاد التي تقبل أهلها مطالعة العلوم واجتناء ثمرات المعارف والفنون يكون لها في أوج السعادة المقام الأسمى، وتنال أهلها في ميادين التقدم والثروة والغاية القصوى، ففتيه بالفخر والغنى على مدى الزمان ويشار إليها حينئذ بالبنان. وأما البلاد التي يكون أهلها في حضيض الجهل متمسكين بالكسل الذي يفضي بالإنسان إلى التأخر والاضمحلال، فإنها تصبح بعيدة عن الثروة والتقدم، محرومة من أسباب ترقيتها وغناها، لا يكاد يكون لها أثر يحمد ولا ذكر يخلد. بخلاف ما إذا كانت الأمة متحدة على نشر العلوم والمعارف، متفقة على إعلاء كلمتها وتوفير

ثروتها كي لا تتأخر بين الأمم ولا يفوتها كل ما به السعدتان الدنيوية والأخروية، فتلك هي التي تُحلي سطور التواريخ بجميل ذكرها، وتقلد جيد الزمان بدرر فنونها كما هو مشاهد الآن وفي كل زمان كيف أن البلاد التي تتسع دائرة معارفها وتبلغ غاية الحضارة والتمدن تمتص جميع ما تُدرّه البلاد المقصرة في المعارف القليلة الإلمام بالفنون والصنائع. وهاك شاهداً لا يقبل النقيض وهو أن البلاد المصرية مثلاً مازالت ولم تزل داراً للعلوم منطوقها والمفهوم لكنها قليلة الصنائع والفنون لأنك إذا نظرت لمحصولاتها القطنية وجدتها كل سنة تبلغ نيفاً وثلاثة ملايين قنطاراً تقريباً، وهذه الأقطان جميعها لا يستفيدون منها سوى أثمان أعيانها، وأما التطويرات العملية المورثة للثروة العظيمة، فإنها تكون لأهل أوروبا فمصر إذاً في غبن عظيم بالنسبة لأوروبا إذ إن هذه الثلاثة ملايين قنطاراً من القطن يبلغ ثمنها ستة إلى تسعة ملايين جنيهاً (ليرة)، فما تأخذه منه أوروبا وترسله بعد تطويراته العملية بما يبلغ العشرين أو الثلاثين مليوناً جنيهاً مثلاً فانظر أيهما الرابع وأيهما المغبون؛ فإن قلت ألا تعلم أنهم لا يتحصلون على هذا الثمن إلا بعد تكبد أضعاف ثمن الأقطان من المصاريف العظيمة والتكاليف الجسمية كأجر الصناع والحياكين والصباغين والنساجين والشيالين (إلخ). أقول وهذه هي الأرباح المراد بها للبلاد النافعة للوطنيين. فلو كان المصريون مولعين بحب المعارف التامة مجتهدين في تحصيل الفنون والصنائع، لما احتاج الأمر إلى تكبد الأضرار، بل كانت معاملهم الصناعية تغنيهم عن البضاعة الأوروبية مع اغتنامهم ثمار ثروتها وهكذا حال سائر البلاد المتقدمة في الصنائع التي مهر أهلها بالاختراعات والفنون التي لا

تستفاد إلا بمزاولة كتبها ومطالعة وتحصيل العلوم التي دونها ذوو العقول من العلماء الذين صرفوا معظم حياتهم بنفع وطنهم وأمتهم وتعميم فوائد علومهم، لا بالانهماك على الكتب الخرافية والقصص المملقة الكاذبة التي لا تفيد صاحبها إلا خمول الذهن والبطالة كما هو مجرب.

ثم ينبغي لمحصل الفنون الصناعية والعلمية أن ينفع الناس بعلومه ومعارفه؛ فإن العالم من ينتفع بعلمه ليس العالم الذي ينفع نفسه وزاوية بيته. ولسوء البخت أن ديارنا السورية والديار المصرية أيضاً فيهما من العلماء بكافة العلوم أناس كثيرون، إلا أنهم قليلو العمل، فإننا ما رأينا أحداً منهم اخترع آلة بديعة أو عملاً جديداً أو أي شيء من الاختراعات نافع لأبناء الأوطان ومغن لهم عن الاحتياج للأعمال الأورباوية. وربما يكون هذا ناشئاً عن إهمال الحكومة لذوي المعارف والفنون، مع أن من واجبات الحكومة الالتفات لأولئك القوم ومد يد المساعدة إليهم، وحث الأمة على طلب العلوم والمعارف بالوسائل الحسنة وإكرام أرباب الاختراع والتأليف المفيدة، والنظر إليهم بعين القبول ومساعدتهم وإنهاض همهم بما تقتضيه الحال، كما هو واقع الآن في معارض أوربا التي تتناظر إليها عند التثامها<sup>(١)</sup> أرباب الفنون والصنائع من جميع الأقطار وتعرض فيها اختراعاتهم العظيمة النافعة لدى وزراء وسفراء الممالك مع جماهير عديدة من الناس لينالوا بذلك مزيد الشهرة والافتخار، وربما تحصل البعض على وسامات

(١) عند التثامها: عند اجتماعها واتفاقها. (م).



(نياشين) الافتخار والبعض ممن يكون اختراعهم عظيمًا ومفيدًا للغاية يجعلون له رسمًا مجسمًا في ذلك المكان لتبقى شهرته وشهرة اختراعه مدى السنين والأيام، وهكذا يكافئون كلاً على قدر عمله بعدما تعلن باسمه ونوع مخترعه جميع الجرائد لتروج بضاعته وتعظم شهرته فتزيد بذلك رغبة الناس بالمعارف، وتميل أنفسهم لطلب الفخر ويوطد أمل الإنسان باجتناء ثمرات تعبته وكسبه الشهرة العظيمة والصيت الحسن.

فمتى ننتبه نحن أيضاً من رقدتنا ونبادر لما به تقدمنا وثروة بلادنا؟ فإن من الواجب على كل وطني، لاسيما في مثل هذه الأزمان الجديدة، أن يبذل جهده لكل ما به نفع الأمة والأوطان واتساع دائرة العلوم والعرفان ليتحصل الوطن على أسباب التمدن والتقدم وبحسن حال الهيئة الاجتماعية بتمتعها بالخبرات الوطنية.

ولما كانت عمارية الممالك والمسالك تحتاج لاتساع دائرة الفنون والصنائع وأدواتها وآلاتها، يسر الله في كل زمان أناساً ذوي دراية وبراعة تامة يقومون بما به إحياء العلوم والفنون كما ذكرنا. ولم يعدم وطننا من هؤلاء الرجال أناساً قادرين على القيام بمهام الخدمة الوطنية الواجبة على سائر أفراد الأمة. غير أن استنهاض هممهم متوقف على حث الحكومة ومساعدتها وترغيبها الناس بالمعارف لتتقدم بذلك الأوطان وينال أهلها كمال التمدن والعمران.

## الباب الثالث

في واجبات الأوطان والحرية والعدل  
الذين هما سبب العمران وفيه أربعة فصول



## الفصل الأول

### في الكلام على الوطن وما في الترحل عنه أو السكن

قد تقدم معنا في الباب الأول أن الإنسان قد خُلق مفطوراً على الألفة التأسيسية التي تنشأ عنها الاجتماعات البشرية. ولما كان لا بد لكل هيئة اجتماعية من مكان يجمعها ويضم شملها، سُمِّي ذلك المكان بالوطن أي مسقط رأس الإنسان وبلده الذي رَبِيَ فيه وانتمى إليه. وهو على ثلاثة أقسام باعتبار النسبة إلى خصوص البلد أو القطر شخصياً كان أو نوعياً؛ فيقال فلان دمشقي نسبة إلى بلده دمشق الذي تأصل فيه، ويقال سوريّ إلى سورية (بلاد الشام) مجمع الأمة السورية، ويقال أهلي تنسبه إلى الأهل أو نسبة لكونه من أهالي الوطن. وقد اقتضت الطبيعة البشرية أن كل وطني بَعَدَ عن وطنه لا يزال يتشوق إليه ويحن لرؤياه، ولو نال في غيره ما نال من سعادة أو نعيم وترف. والحر لا يؤثر على بلده بلداً ولا يصبر عنه أبداً. وفي الحديث «حب الوطن من الإيمان». وقال بعضهم: من علامة الرشد أن تكون النفس إلى بلدها تواقّة وإلى مسقط رأسها مشتاقّة. وقيل: «مهلك إلى مولدك من كرم مَحْتَدِك<sup>(١)</sup>». لكن قد يضطر الإنسان أحياناً

---

(١) مَحْتَدِك: أَصْلَكَ. (م).

لمفارقة وطنه ومبارحة عَطَنِهِ<sup>(١)</sup> إما لضيق المعيشة ووقوف حال الأسباب، وإما لظلم يناله من قبل الحكام ويضطره لارتداد محل ينتصف فيه ويأمن على ماله ونفسه وينال حرية عمله. ولعمر الحق أن البلاد التي تكون هكذا غير مأمونة السكنى بها ولا الإقامة فيها من الاضطهادات وعدم أمان الرعية على حالهم ومالهم وضيق أسباب التجارة والأشغال قد يطيب للمرء أحياناً مفارقتها، وإن تكن وطنه العزيز ومسقط رأسه الذي تربى فيه وتغذى بمائه وهوائه؛ لأن الإنسان ميال بالطبع لحب الراحة وارتداد الرزق والتوسع ما أمكنه بالمعيشة ألباً للذل والاضطهاد.

ومع ذلك فالتنقل في طلب العلم وارتداد الرزق أو العز والشرف حيث وجد محمود عند أغلب الناس، والبعض يحث على التجول والتنقل كما في قول المرحوم والدي من قصيدة طويلة:

وإن وجدت بدار ذلة عظمت عليك فاصبر لها أو شئت فارتحل  
 إن تختر السير عنها تلتقي بدلاً وإن أقمت فعندك الذل لم يزل  
 أما ترى الماء إن يجري يطيب وإن طال المكوث به أدى إلى الخلل  
 والأسد عن غابها لوما تسير لما نالت فريستها بالسَّهْل والجبل

(١) عَطَنِهِ: مكان ذله وانتهاك آدميته، والعطن للإبل كالوطن للإنسان. (م).

وقال بعضهم:

إن العلا حدثني وهي صادقة فيماص تحدث إن العز بالنقل  
لو كان في شرف المأوى بلوغ مُنى لم تبرح الشمس يوماً دارة الحمل

وما قيل في الإقامة والتنقل قلَّ أن يحصى. وكل فريق يرجح رأيه على الآخر، وكيف ما كان فللوطن حقوق لا بد من مراعاتها. وحقوق الوطن على الإنسان كحقوق الوالدين فكما أن الوالد يعتني بتربية ولده وتهذيبه، فإنه أيضاً أي الولد ينشأ في وطنه متمتعاً بخيراته منتعشاً بهوائه، رتعا<sup>(١)</sup> تحت ظله وروائه فيجب عليه، والحالة هذه، مراعاة الحقوق الوطنية كما سنبينه في الفصل الآتي إن شاء الله تعالى.

(١) رتعا: مُنعمًا. (م).



## الفصل الثاني

### في الحقوق الوطنية

كما أن الوطن هو الذي يجمع الأمة تحت راية واحدة وأحكام واحدة واسترعاء ملك واحد. ينبغي لها أيضاً أن تكون متحدة على كلمة واحدة، منقادة لسياسة واحدة حائزة كمال العفة والشجاعة والفضل وصيانة العرض مستعدة لمقاومة أعداء الأوطان وصد هجمات المتغلبين؛ كي تكون حرة بوطنها متمتعة بحقوقها المدنية، ويكون كل فرد من أفرادها آمناً على نفسه مالكاً حرية وطنه لا يخشى هزيمة<sup>(١)</sup> في ذاته ولا يوصل الأذية لغيره؛ حتى يستحق حينئذ أن يعد فرداً من أفراد المدينة التي هي بمنزلة بيت يضم عائلة واحدة بعضهم بالنسبة لبعض كأعضاء الجسم الذي يحتاج كل عضو منه بحركته إلى العضو الآخر.

كما ينبغي أيضاً أن أهالي الوطن يكونون مقبلين على طلب العلوم والمعارف، عاقدين الخناصر<sup>(٢)</sup> على جلب كل ما يعود نفعه على الأوطان ومائلين للفنون والصنائع التي هي سبب تقدم البلاد وثروتها، لا يستميلهم الكسل ولا

---

(١) هزيمة: ظلم وقهر. (م).

(٢) عاقدين الخناصر: متفقيين ومحافظين. (م).



الميل نحو حب الشهوات الجسمانية التي تُفْضي بالإنسان إلى حضيض الذل والبوار، بل دائماً يكونون مهتمين بصوالح بلادهم بإجراء الوسائل الآيلة لنجاحهم وتقدم وطنهم كإنشاء المدارس العلمية والصناعية وتعميم الشركات التجارية ومد السكك الحديدية إلى غير ذلك مما يتوقف عليه نمو المرباح المتجرية والسعادة الوطنية. فمن نظر إلى أوروبا من منذ عدة أجيال وإلى حالتها التي كانت عليها عندما كانت تخبط في ظلام الجهل خبط عشواء<sup>(١)</sup>، وتفرّس<sup>(٢)</sup> فيها الآن وفيما آلت إليه حالها من التقدم في المعارف والغنى ظهر له كيف تأثير الهمم الإنسانية في الرجال، وكيف تبلغ بالأمة إلى معارج الفضل والكمال وتجعلها منفردة عن بقية الأمم بالفنون والمعارف واكتساب الشهرة والصيت. وهكذا شأن الرجال من أبناء الأوطان الذين يبذلون مالهم وأرواحهم حباً بفائدة وطنهم وسعادة أنفسهم ويقومون بحقوق المصلحة الوطنية التي ينتظم بها حال الهيئة الاجتماعية. على أن من أعظم الأسباب التي جعلت أوروبا تتقدم بالثروة والغنى على الأمم تعاضد الناس على الشركات التجارية الوطنية وتعاونهم على المشروعات المهمة النافعة؛ إذ من المستحيل أن واحداً ذا يسار<sup>(٣)</sup> أو اثنين - ولو مهما كانا غنيين - أن يستطيعا إنشاء سكة حديدية أو بنكاً (محلاً للقرض) أو معملاً للتشغيل ونحو ذلك من المنافع العميمة، ما لم يتعاضد على ذلك المشروع عدة أناس يكونون

(١) خَبَطَ عَشْوَاءَ: تصرّف على غير هدًى. (م).

(٢) تَفَرَّسَ: أمّعن النَّظْرَ. (م).

(٣) يَسَارٌ: غِنَى. (م).

مشاركين بدفع ما يحتاج إليها الحال من النقود، كلٌّ منهم على حسب استعداده وغناه ليحصل حينئذ تسهيل الأشغال وبنال الجميع جزيل الفائدة والأرباح.

ويستنتج من ذلك ما لقوة الاجتماع من القدرة على الأعمال العادية، وأن كل وطن يتحد أهله على طلب المنفعة والتقدم، تراهم سائدين على من عداهم كثيري الثروة متمتعين بالخبرات الوطنية حائزين تمام الحرية والأمنية. بخلاف الأمة التي تكون متعددة الأفكار والآراء متفرقة الجماعات والأحزاب؛ فإنها لا تزال في تشاحن وتحاسد، وربما تجلب سوء العاقبة إلى الأوطان، وهي محرومة من أسباب التقدم غير مستحوذة على الحرية الوطنية بعيدة عن نوال الحقوق العمومية. لذلك ينبغي لأبناء الأوطان ملازمة أسباب سعادتهم وتقدمهم واتحادهم على دفع كل ما من شأنه أن يضر بالأوطان ويحط بقدر الأمة ويجعلها تتأخر في ميادين الفضل والعرفان؛ وذلك باستحضار جميع ما يلزم لأهل العمران من الأدوات اللازمة لتحسين الأحوال الحسية والمعنوية والاستعداد بسائر المهمات الحربية برية كانت أو بحرية منعًا لما يفاجئ الأوطان من هجمات الأعداء وصدًا لمطامع المتغلبين كما يلزم تجريد أفراد الجمعية من امتيازاتهم المعنوية لدى ممانعة الأخطار المزمعة أن تلم بالأوطان إذ عندها يتساوى بالمصلحة أبناء الوطن كبيرهم والصغير وحقيرهم والأمير، فلا ينبغي لهم حينئذ النظر إلى امتيازاتهم المعنوية والإهمال بالمصلحة الوطنية، بل يكونون متحدين على كلمة واحدة، وتحت راية واحدة ويكون كل فرد من أفرادها منزه النفس

صادق الوطنية لا يستميله حب الشهوات لما به ضرر بلاده وسوء معاده، وينبغي للحكومة استئصال ذوي الأغراض والغايات الذين يظهر منهم أدنى زلل من شأنه أن يخل براحة الأوطان، كما ينبغي لها أيضاً مساعدة الرعية والتحفظ على حقوقها المدنية ومنهما كمال الحرية المؤسسة على العدل وحسن السياسة.

## الفصل الثالث



### في الحرية العمومية

قسّم بعضهم الحرية إلى معنيين؛ الأول منها هو الحرية الشخصية وهي إطلاق تصرف الإنسان في ذاته وكسبه مع أمنه على نفسه وعرضه وماله ومساواته لأبناء جنسه لدى الحكم؛ بحيث إن الإنسان لا يخشى هزيمة في ذاته ولا في سائر حقوقه، ولا يحكم عليه بشيء لا تقتضيه قوانين البلاد المتقررة لدى المجالس. والمعنى الثاني الحرية السياسية وهي تطلب الرعايا التداخل في السياسيات الملكية والمباحثة في ما هو الأصلح للمملكة بواسطة نواب الأمة.

وقسّمها بعضهم إلى خمسة أقسام؛ القسم الأول الحرية الطبيعية وهي ما خلقت مع الإنسان وجُبل عليها كالأكل والشرب والمشي مثلاً، بما لا طاقة للقوة البشرية على دفعه ولا غنى لسائر الإنسان عنه مما يكون سبباً لمعاشه وغذاءً لجسمه، وما يكون به قوام حياته لا ما يضره كالتخم والإقدام على شرب المُسِمّات، فإن الإنسان قادر على دفع ذلك بدون أن يعد دافعه ظالماً.

الثاني: الحرية السلوكية وهي حسن سلوك الإنسان واتباعه سبل العدالة ومكارم الأخلاق اللازمة على كل فرد من أفراد الجمعية، لا كما يتوهمه البعض

من أنه إذا أتى شيئاً أو أمراً معيباً وسُئِلَ عن ذلك، أجاب: إنني حر ولي أن أفعل ما شئت بحريتي. فلعمر الحق إنه لرفيق هوى نفسه والحر من يتقي بمحاسن أفعاله ومكارم أخلاقه سهام المذمة والملام؛ ليكون أميناً على نفسه مشهوراً بحسن معاملته لغيره.

الثالث: هي الحرية الدينية وهي اتباع الإنسان أمناً أيّاً شاء من المذاهب الأربعة والعقائد الدينية بشرط ألا يكون خارجاً عن الأصول الشرعية.

الرابع: الحرية السياسية وهي حرية أرباب الإدارات الملكية بوضعهم قوانين على مقتضى مذاهب بلادهم، وإجراء ما تحسن به الرابطة الاجتماعية؛ إذ إن ملوك ووزراء الممالك مصرح لهم بإجراء الروابط السياسية والأحكام القانونية المؤسسة على العدل وحسن السياسة.

الخامس: الحرية المدنية وهي عبارة عن اتحاد وتواطؤ جميع الهيئة الاجتماعية كأهالي مملكة واحدة على ضمانه حقوق بعضهم البعض وارتباطهم بقوانين مسنونة وأحكام لا يتعداها أحد منهم. بشرط أن كل فرد من أفراد الأمة يكون مطلق التصرف في ذاته وأشغاله التجارية مُصَرِّحاً له بالإقامة أو سواها بدون إكراه مُكْرَهٍ أو إجبار مُجْبِرٍ، أمناً على نفسه وماله مباحاً له التصرف فيما يملكه، مجرياً به جميع التصرفات الشرعية مالكا له بقيود وحجج مرعية. فبهذا تكون الحكومة مريحة؛ كل فرد من أفراد الأمة ضامنة حفظ حقوقه المدنية ما دام سالماً

مع إخوانه سبيل الخير متمتعاً بحقوق وطنه على وجه يضمن له التمتع به وحسن المقام.

وعلى هذا فإن الحرية المؤسسة على العدل وحسن السياسة تكون كافلة لجميع مصالح الأمة، مسببة سعادة المملكة والبلاد داعية لحب الوطن جامعة للرعية على التعاون والتعاقد لما به خير أوطانهم وأنفسهم. لذلك لا ينبغي التضييق على أحد أفراد الجمعية ومنعه من التمتع بحقوقه الوطنية وتوقيفه عما يجوز له عمله بغير وجه قانوني؛ فإن كل عضو من أعضاء الأمة مباح له الإتيان بما يجوز له شرعاً غير مكلف بما لا تتيحه له القوانين المحلية والأحكام الشرعية. وبالجملة فعلى الحاكم إجراء تمام العدالة والإنصاف ومزج اللين بنوع من الشدة ليكون آمناً على المملكة مريحاً للرعية بعيداً عن نفرتهم جالباً لسعادة البلاد. كما ينبغي أيضاً لكل فرد من أفراد الأمة طاعة حاكمه وإكرامه وعدم خروجه عن دائرة قوانين بلاده مع إجراء جميع الوسائل الراجعة بالنفع على وطنه؛ فإن الإنسان مكلف بكل ما من شأنه أن يدفع الضرر عن الأوطان ويجلب الخير والفائدة لها. فإذا كلف الحاكم الأهالي على دفع العدو عن البلاد ومقاومة كل من يريد استلاب حريتها لا يعد هذا من الحاكم تكليفاً؛ فالوطني مجبور على المحاماة عن حقوقه الوطنية لما جبل عليه الإنسان من الأنفة والعزة وإباء الحقارة والذل.

ثم إن من أعظم منافع الحرية، حرية الأعمال الأربعة: التجارة والصناعة والفلاحة والأعمال الفكرية والبدنية التابعة للحرية الشخصية؛ لأنها السبب الأكبر في تقدم البلاد وسعادتها وبها تكون تربية الهمم الإنسانية. فقد ثبت أن كل مملكة حازت تمام هذه الحرية أصبحت ثروتها عظيمة ومنافعها عميقة؛ فالترخيص بها يجلب المنافع العمومية ويكسب البلاد رونق المجد والترقي إلى الدرجات العلية. فكل عاقل عارف بمنافع هذه الحرية يرى أن أصعب ما يكون تضيق نطاقها وعدم اكتراث الحكومة بها. وقد يكون في بعض الممالك التضيق بها، وربما كان ذلك لكون الحاكم يرى عدم أهلية الرعية لها منتظرًا بذلك تمكن التربية منهم واستكمالها فيهم، وإصلاح حالهم ليسيح لهم التصرف بالعمليات الواسعة ويرخص لهم باتساع الدوائر الزراعية والصناعية، ويؤين لهم أسباب التمدن والتقدم لتستنير أبصارهم وترشد عقولهم.

وينبغي أن تكون تلك الحرية مؤسسة على العدل وحسن نظام الأمة؛ ليكون المحترف أمنًا على نفسه وماله من اغتصاب نتائج أتعابه وتعطيله عن أسباب معيشتته لأغراض عدوانية. فما ينفع الناس أن تكون أرضهم خصبة يانعة الثمار، إذا كانوا لا يتحققون الحصول على ثمرات أتعابهم ونتائج أرضهم خوفًا من هضمهم حقوق تعبهم، ومن الذي يقدم حينئذ على زراعتها مع ضعف أمله إما لما ذكرنا وإما لتعذر جلب أرزاقها من بلد إلى آخر، لما يطرأ عليها من الفساد في الطريق أو لكون أجرتها أضعاف ثمنها كما هو واقع الآن في ديارنا السورية؛ فإنك

إذا أخذت مُدًّا (هو كيل مشهور) من القمح مثلاً من حوران، هي بلاد خصبة في جنوب دمشق، فمعظم ثمنه يكون أحياناً سبعة غروش، وإذا أردت إرساله من حوران لأي جهة كانت تدفع أجرة مشاله ونقله كما دفعت في ثمنه أو أكثر. لذلك من أهم ما جنته الدول الأوروبية من كمال الحرية تسهيل المعاملات التجارية بما اخترعوه من السكك الحديدية وتعاضد الشركات الأهلية، والإقبال على تعلم جميع الفنون العلمية والصناعية. وبالجملة فإن الحرية نافعة في كل الوجوه وبها يحصل تمام القدرة على الإدارة المتجرية، وإذا فقد الناس الحرية والأمنية يضطرون بالطبع إلى إخفاء مُجتنيات بلادهم فتتعدر الحركة التي ينشأ عنها تعطيل الأشغال ويستولي على الأهالي الوهن والفقر، ما لم يمنح الرعية حريتها بالأشغال وتساعدتها الحكومة على أسباب التسهيل وانتشار المعارف وتقوية الشركات؛ إذ لا يخفى ما بقوة الاجتماع من القدرة على الأعمال العادية. هذا وقد بقي علينا أن نذكر ما لحرية المطابع من الفوائد الجليلة والأهمية العظيمة؛ فإنها هي التي يسرت انتشار العلوم في الأقطار وجاءت للعالم بفوائد لا تحصى ومنافع لا تستقصى سيما حرية الجرائد (صحف الأخبار) ذات الفوائد الجمة؛ فإنها من أعظم الأسباب المهذبة للعقول والمنورة للأبصار. لكن يشترط أن تكون مقيدة بقوانين لا تتعدها وخطط لا تتخطاها؛ لأن إعطاء الجرائد الحرية المطلقة قد يُخلُّ أحياناً بالراحة العمومية بما ننشره من المقالات على مقتضى الأغراض الشخصية التي تستدعي دقة النظر وتهيج أفكار العامة. فلذلك ينبغي أن تكون حريتهم متوسطة لا تفريط ولا إفراط حتى تعم بالفائدة مع تحاشي الضرر؛ كنشر ما يراه



البعض ممن لا يتوصلون إلى الإدارات الملكية من الآراء المستحسنة السياسية ودرج المقالات الأدبية والنصائح والوقائع اليومية، والمدافعة عن الحقوق الجنسية والوطنية والحوادث التاريخية التي تنور أبصار الناس ويستنتج منها معرفة الأخبار اليومية. ولا أقل من أن يتحصل منها الإنسان على ما يهمله من معرفة حوادث بلاده ووطنه. هذا فضلاً عما لها من الفائدة بالأشغال التجارية؛ إذ ربما يمكث صنف البضاعة بائراً عند أحد التجار جملة أيام وشهور فيعلن بواسطة الجرائد عن محل وجوده ونوع بضاعته وحسن أقمشته فيشهر محله في جميع الجهات وتروج بتلك الوساطة بضاعته ويحسن حاله، وهكذا جميع التجار على اختلاف أشغالهم كما هو جارٍ عند الإفرنج الآن؛ فتراهم يزينون أعمدة الجرائد بالنقوش والرسومات المزخرفة مبينين بذلك أشكال بضاعتهم مرغبين الناس بحسن أقمشتهم فتروج تجارتهم وتنتهي للأماكن البعيدة شهرتهم، وما ذاك إلا بواسطة الجرائد كما تقدم، ومنافعها من هذا القبيل لا تنكر، وإذا أردنا إحصاء ما ينجم عنها من الفوائد يطول الشرح. لكن لسوء البخت أن ديارنا السورية محرومة من هذا الامتياز العظيم؛ فإنها مع احتياجها في مثل هذه الأزمان الجديدة إلى الجرائد الوطنية فهي بالنسبة لغيرها قليلة جداً لا تكاد تزيد عن خمس أو ست جرائد، منها واحدة وهي الرسمية تُطبع في دمشق والباقي في بيروت، وهي في الحقيقة عديمة الجدوى لأنه فضلاً عن كون صدورها أسبوعياً فهم لا يقدرّون على نشر المقالات السياسية إلا ما ندر، حتى ولا الحوادث المهمة الوطنية والوقائع اليومية التي يستفيد منها الإنسان تنوير بصيرته ووقوفه على حوادث وطنه وأخبار بلاده.

وما ذلك إلا لتشديد الحكومة على أرباب الجرائد تشديداً بغير محله، مع أن من الواجب على الحكومة إجراء جميع الوسائل المؤدية لترقي الأهلالي وتقديم البلاد لتشترك معهم بالثروة والغنى وتمنحهم حرية وطنهم وتجعل للجرائد نظاماً متوسطاً لا يتعدونه. كما أنه ينبغي للجرائد الوطنية سلوك سبل الاعتدال وعدم الخروج عن دائرة الآداب الإنسانية وتحاشي القَدْح والمقالات التي تُسَوِّد وجوه الصحف بظلمات الأغراض الشخصية إلا ما به فائدة العموم وداعية التعاضد والاتحاد؛ فإن الجرائد هي الوساطة لتهديب أفكار الأمة وإرشادهم للمصالح الوطنية ليس لفساد أفكارهم وضرر وطنهم. انتهى.

هذا ولما كان موضوع هذا الكتاب هو بيان أسباب التمدن والعمران، فقد أحببت أن أجعل خاتمة هذه الفصول فصلاً مختصراً في العدل الذي هو السبب الأول لتقدم البلاد وتمدن العباد، وإن كنتُ قد بينت ذلك في فصل الحرية المتقدم غير مرة لكن زيادة للفائدة وبياناً للمقصود.



## الفصل الرابع

### في ذكر العدل وأنه سبب العمران

العدل عبارة عن الاستقامة على طريق الحق، وأن ينتصف الإنسان لنفسه ولغيره. وقد جعله بعض الحكماء قاعدة جميع الفضائل كالكرم، والمروءة، والعفة، والشجاعة، وحب الوطن، وصفاء القلب، ونحو ذلك من الفضائل التي هي من نتائج العدل. والعدل أساس الملك وسبب العمران ووسيلة لتقدم الأوطان؛ فإن الحاكم العادل إذا كان مشهوراً بالعدل وحسن السياسة يستميل إليه قلوب رعاياه وتطمئن به البلاد من الجور والاستبداد، فيصبح الناس متحدين على كلمة واحدة آمنين في أوطانهم خاضعين لأوامر حاكمهم غير منفرين من سياسته، بل هم في راحة وسكون من تعدي الأيدي والظلام؛ فتنشأ عندهم الأمانة التي يتسبب عنها عمران المسالك والممالك وتقدم التجارات وحسن الأحوال. بخلاف ما إذا كان الحاكم جائراً على رعيته لا يحسن سياسة مملكته، فتختلف عليه الآراء وتنفر منه الناس، كما وتمتد أيدي عماله للظلم والتعدي على الحقوق الإنسانية، إذ لا رادع يردعهم عن الظلم وحب الأغراض النفسانية، فيترتب على ذلك خراب البلاد وتنفر العباد ويختل نظام الملك وتقع الناس

في أشد الضنك. وأما إذا كان الملك عادلاً في رعيته سالماً سبيل الشرع في سياسته لا يسلم زمام الأحكام إلا لذوي الكفاية والدراية المنزهين عن الغش وحب الأغراض الذاتية، الذين ينظرون لمصلحة بلادهم بعين الصداقة والحكمة والتدبير، أمن على البلاد من الخراب والدولة من الانقلاب.

قيل إنه لما دخل الهرمزان على عمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - وجده مستلقياً على قفاه بالمسجد موسد الحصى ودرته بين يديه، فقال له: «عدلت فأمنت فنمت». وكتب إلى عمر بن العزيز عامله بحمص أن مدينة حمص قد تهدمت واحتاجت إلى إصلاح، فكتب إليه عمر بن عبد العزيز: «حصّنها بالعدل ونق طرقها من الظلم. والسلام» وقيل من جملة عدل الأكاسرة أن كسرى أظهر يوماً من أيام مملكته أنه مريض وأنفذ ثقاته وأمنائه ليطوفوا أقطار مملكته وأكناف ولايته، وأن يطلبوا له لبنة عتيقة من خربة ليتداوى بها وذكر أن الأطباء وصفوها له فمضوا وطافوا جميع مملكته، وعادوا فقالوا: ما رأينا في جميع المملكة مكاناً خرباً كي يأخذ منه لبنة عتيقة، فقال لهم الملك: إنما أردت أن أختبر إيالتي لأعلم هل بقي في المملكة موضع خراب لأعمره، فالآن لم يبق مكان إلا عامر، وقد تمت أمور المملكة وانتظمت الأحوال ووصلت العمارة إلى درجات الكمال. فانظر إلى هذا العدل الذي لم يدع في البلاد خربة يؤتى منها للملك بلبنة عتيقة؛ فهذا هو العمران. ومن عدل نور الدين الشهيد ما قاله ابن الأثير: إنه بلغ عدل نور الدين الشهيد، وهو أول من بنى دار العدل. وسببه أنه لما أقام

في دمشق بأمرائه وفيهم أسد الدين شيركوه تعدى كل منهم على من جاوره، فكثرت الشكاوى إلى القاضي كمال الدين الشهرزوري، فأنصف بعضهم من بعض ولم يقدر على الإنصاف من شيركوه؛ ولأنه كان أكبر الأمراء فبلغ ذلك نور الدين الشهيد، فأمر ببناء دار العدل. فلما سمع شيركوه قال لنوابه: ما بنى نور الدين هذه الدار إلا بسببي، وإلا فمن يمتنع عن القاضي كمال الدين والله لأن أحضرت إلى دار العدل بسبب أحد منكم لأصلبته، فامضوا إلى كل من بينكم وبينه معاملة وأرضوه ولو أتى على جميع ما بيدي. قال: «وظلم رجل بعد موت نور الدين الشهيد فشق ثوبه واستغاث: «يا نور الدين»؛ فاتصل خبره بالسلطان صلاح الدين بن يوسف بن أيوب، فأزال ظلامته، فبكى الرجل أشد من الأول فسئل عن ذلك، فقال: أبكي على سلطان عدل فينا بعد موته». ويحق لعمر الحق لسلطان عادل أن تبكي لفقده العباد؛ فإن العدل حياة الأمة وسبب عمران البلاد. انتهى.

هذا ما أحببت إيرادها في هذا الباب وفيه لأولي البصيرة كفاية، وقد جعلت الخاتمة في ذكر نبد تتعلق بالتمدن الإسلامي والتمدن الأورباوي على حسب الإمكان لكي تتم الفائدة المطلوبة والغاية المرغوبة.



## ذكر نبذ تتعلق بالتمدن الإسلامي



من تأمل في سريان قوة الأمة الإسلامية في مبدأ ظهور الإسلام، وامتداد عنصرها في الأقطار وتقدم سلطتها وانتشار شريعته في غالب الأمصار في مدة لا تزيد عن الثلاثين إلى الثمانين سنة عن يد طائفة من العرب قليلة، قد لبت دعوة نبيها عليه الصلاة والسلام حين دعاها للحق، فانتضت أمامه من غمد الحزم والعزم والإيمان سيفاً ما قوي على إغماده أحد، بل كافة أمم العالم أخذتها الحيرة والاندهال وتحقق لديه ما لتلك الشريعة من الأسرار الإلهية والسياسية الشرعية التي جعلت العالم ينقاد لأمر بعث الله به نبيه بالحق للناس ألا وهو الإقرار بوحدانية الله تعالى واتباع سنن القوانين الإلهية المبنية على العدل. فأدى عليه الصلاة والسلام رسالة ربه للناس وبث في الوجود أنوار العدالة والاهتداء. ثم قام بعد نبيهم لإتمام تلك الدعوة الخلفاء الراشدون، وسلخوا من السبل ما به قوام وانتشار هذا الدين، وأحسنوا السياسة مع الخلق ونهجوا أقوم السبل التي تؤدي بالإنسان إلى الحق، وبثوا في الوجود روح العدل والإيمان فانتعشت أرواح العباد، ودانت لهم جميع البلاد. ثم نهج من والاهم من خلفاء الدول الإسلامية منهج



سلفائهم باتباع الخطط المؤدية لتقدم هذه الأمة وامتداد شريعتها في الأقطار، حتى أتاح الله لهم من الفتوحات العظيمة والتقدم ما كان أشبه بسيل طمي على آسيا فعم العرب والعجم، وتجاوز حدود تركستان إلى الهند والصين ودخل أراضي الروم الآسيوية مشرفاً على أوروبا واتخذ له مجرى آخر فانصب نحو فلسطين ثم إلى مصر وإفريقية واجتاز البحر إلى الأندلس حتى بلغ ممالك المغرب الأورباوية. وهذا كله مما يتعذر على جميع الدول الأورباوية تملكه حين ذاك، ما لم تكن عناية من الله سبحانه وتعالى أراد بها انتشار هذا الدين، ليكون سبب انتظام العالم وانتشالهم من ورطات التهور والجهل؛ فإنه بينما كانت أوروبا وقتئذ تخبط في ظلمات الجهل خبط عشواء، كان التمدن الإسلامي أخذاً بالانتشار شيئاً فشيئاً في الأرض. والأمة العربية منتضية سيف العدل لاستئصال جراثيم الجهالة من عنصر الوجود، حتى تسنى لها في أقل من قليل تمدن أكثر الأمم وإرشادهم لطرق الصواب. وكان تحت الخلافة الإسلامية حينئذ ذلك في دمشق الشام (أعني دولة الأمويين) ثم الأنبار ثم انتقل إلى بغداد (أعني دولة العباسيين)، وكانت عواصم المسلمين وقتئذ تزدهو بالعلماء وأرباب الفنون والصنائع كما كانت بغداد محطاً لرجال التجارات المشرقية والمغربية، تلوح في سمائها نجوم العلماء وتتباهى بتقدمها على جميع البلاد.

قال المؤرخون كانت بغداد تشتمل على ثلاثين ألفاً من القصور وثمانية جسور رخامية على دجلة واثنى عشر ألف طاحون بجانبه وثمانمائة مسجد

وثلاثمائة جامع وثمانمائة مدرسة واثنى عشر ألف مكتب وثمانية عشر ألف حمام ونيف. وكانت بما أنها كرسي الخلافة مركز التجارة بين المشرق والمغرب فكان فيها أكثر من ألف خان للقوافل وأربعمائة سوق للأقمشة. وهذا دليل على ما كان لها من سعة دائرة التجارة والخيرات.

قالوا ولم يوجد مدينة كبغداد لا في العلوم ولا في الصنائع ونحوها في مدة أجيالها الخمسة؛ فلا الكوفة ولا المدينة ولا الشام قاعدة الخلافة الأموية ولا القاهرة تحت العلويين ولا سمرقند ولا دلهي ولا قرطبة ولا القسطنطينية مع عظم بنائها وشهرتها.

وفي الحقيقة كانت بغداد خصوصاً وسائر الممالك الإسلامية عموماً في زمن الدولة العباسية تتمايل كالعرائس بسعة دائرة المعارف والعلوم؛ فإن الله لما صرف الملك عن الأمويين إلى هذه الدولة الهاشمية، ثابت الهمم من غفلتها واثارت الفطن من رقدتها، وكان أول من عَنَّ<sup>(١)</sup> منهم بالعلوم أبا جعفر المنصور، قالوا: «وكان مع براعته بالفقه، كلفاً بعلم الفلسفة وخاصة في علم النجوم، ثم تلاه الرشيد وهو باعتبار بدء الخلافة من إبراهيم الإمام سادسهم وباعتبارها من السفاح خامسهم» وقام هذا الخليفة أيضاً بخدمة العلوم والدين أتم قيام، وهو الذي أهدى بزمانه لشارلمان ملك فرانس الساعة الدقاقة التي عدت في وقتها من فضائل العرب كما سيأتي تفصيل وصفها. ثم لما أفضت الخلافة لابنه المأمون تم

(١) من عَنَّ منهم: من ظَهَرَ منهم. (م).

ما بدأ فيه جده المنصور، وأقبل على طلب العلوم وسام ملوك الروم صلته بما لديهم عن كتب الفلسفة، فأرسلوا له ما استحضرهم منها، وكلف لترجمتها مهرة العلماء فترجمت له على غاية ما أمكن، وجعل يحث الناس على قراءتها ويرغبهم فيها. وكان لا يزال مجالسًا للعلماء أنسًا بالحكماء حتى بلغت شمس الخلافة في زمانه أقصى درجة الصعود ونال العالم الإسلامي غاية السؤدد والمجد.

وكان المأمون يحب العلماء من كل نوع ويكرمهم لاسيما علماء الأفلاك. ومن المنجمين في أيامه كان حبش الحاسب المروزي الأصل البغدادي الدار، وله ثلاثة أزياج أولها المؤلف على مذهب السند هند، والثاني الممتحن وهو أشهرها ألفه بعد أن رجع إلى معاناة الرصد وأوجبه الامتحان في زمانه، والثالث الزيج الصغير المعروف بالشاه، وله خلافها وبلغ من العمر مائة سنة. ومنهم أحمد بن كثير الفرغاني صاحب المدخل إلى علم الأفلاك يحتوي على جوامع كتب بطليموس بأعذب لفظ وأبين عبارة. ومنهم عبد الله بن سهل بن نوبخت كبير القوم في فن النجوم، ومنهم محمد بن موسى الخوارزمي، ومنهم ما شاء الله اليهودي كان في زمن المنصور وعاش إلى أيام المأمون. ومنهم يحيى بن أبي منصور رجل فاضل كبير القدر مكين المكان. ولما عزم المأمون على رصد الكواكب، تقدم إليه وإلى جماعة من العلماء فأصلحوا آلاته بشماسية بغداد<sup>(١)</sup> وجبل قاسيون

(١) بشماسية بغداد: مرصد الشماسية أنشئ في خلافة المأمون ٢١٨هـ، وهو من المراصد الفلكية التاريخية، موجود في

بغداد في حي الشماسية. (م).

بدمشق ومن الحكماء يوحنا البطريق الترجمان مولى المأمون، أميناً على ترجمة الكتب الحكمية حسن التأدية للمعاني، أكن اللسان<sup>(١)</sup> في العربية، وكانت الفلسفة أغلب عليه من الطب.

ومن الأطباء سهل بن شابور ويعرف بالكوسج، كان بالأهواز في لسانه خوزية وتقدم بالطب في أيام المأمون، وكان إذا اجتمع مع يوحنا بن ماسويه وجيورجيس بن بختيشوع وعيسى بن الحكم وزكريا الطينوري قصر عنهم في العبارة لا في العلاج.

وكان المأمون قد قرأ في كتب الأوائل أن دور الأرض يكون أربعة وعشرين ألف ميل، فأراد تحقيق ذلك فأمر بني موسى الثلاث المشهورين وهم: محمد وأحمد والحسين أولاد موسى بن شاكر، وكانوا يعلمون جيداً علم الهندسة والخبيل والموسيقى بأن يحققوا ذلك ويحرروه فسألوا عن الأرض المتساوية، فأخبروا بصحراء سنجان وحققوا ذلك بارتفاع القطب الشمالي بعد عملية طويلة لا محل لذكرها هنا.

وكان المأمون أكرم الخلفاء وأحبهم للعلم والعلماء، وأقام بزمانه في بغداد مرصداً فلکیاً ما زال إلى زمن هلاكه فدرس مع ما درس منها.

(١) أكن اللسان: لا يُحسن التحدث بالعربية من عجمة في لسانه. (م).

وهكذا نالت هذه الأمة في زمن هذا الملك وغيره من الخلفاء ما جعلها أن تفوق العالم بأسره بتقدمها في العلوم والمعارف، إلى درجة ما أدركتها أمة قط فإن همم الخلفاء الإسلامية كانت موجهة نحو تقدم هذه الأمة وترقيتها بكل ما أمكن من الوسائل اللازمة والأسباب، فكم منحوا من الجوائز للمتترجمين والأدباء وقربوا منهم من الحكماء والعلماء! وكان إذا امتدح أحدهم بقصيدة شعر أجاز منشئها بكذا وكذا ديناراً، وإذا أُلّف أحد كتاباً وأهداه لخزائنها يكافئونه إما بوظيفة من وظائف الديوان الخاص ويدنونه منهم ويقربونه، وإما أن يقطعوه من الضياع ما يكفيه ويكفي ذريته من بعده. وما ذلك إلا لترغيب الأمة في العلوم وحثها على طلب المجد، حتى تقاطرت نحو أبوابهم العلماء واستنارت العقول وأصبح كل يتسابق إلى التأليف والتصنيف. وما مضى على ذلك إلا جيلان أو ثلاثة حتى انبثت بواسطة هذه الأمة روح العلوم والمعارف في الاقطار، ونال ملوكها بسياستهم من الشهرة ما طبق الآفاق، وأصبحت الممالك الإسلامية كالشموس بالإشراق وقد شهد بتقدمها بالفضل وعظم سطوتها غالب مؤرخي الإفرنج وملوكها أيضاً.

ومن ذلك ما نقله صاحب «كشف المنجا عن فنون أوربا» عن فلتير أحد المؤرخين المشهورين قال: «وكان ملوك الإفرنج جميعاً تستخدم الأطباء من العرب واليهود، والتزم البابا يوحنا الثامن أن يدفع للمسلمين في كل سنة خمسة وعشرين ألف رطل من الفضة وذلك سنة ٨٧٧، وقد دخلوا إيطاليا ونهبوا كنيسة

مار بطرس، وقتكوا بالجوش الفرنساوية الذين كانوا ساروا إلى رومية لإجارة أهلها تحت راية القائد لوتاريوس. وفي القرن الثاني عشر كان المسلمون مستولين في إسبانيا على أحسن البلدان منها بورتغال ومرسية والأندلس وبلنسية وغرناطة وطرطوشة، وامتد ملكهم حتى إلى وراء جمال قسطيل وسيرقوسه. أما دار الخلفاء (يعني الأمويين) فكانت في قرطبة، وفيها بنوا المسجد العظيم المشهور قبوه، مرفوعاً على ثلاثمائة وخمسة وستين عموداً وهو من مرمز غريب الصنعة بديع الإتيقان. ولم يزل معروف إلى الآن باسم مسك (أي مسجد) مع أنه حول كنيسة. وكانت الصنائع والفروسية والأبهة في عهدهم في مزيد، وكان عندهم مواضع شتى للفرح واللهو. أما علم المساحة والفلك والهندسة والكيمياء والطب فلم يكن إلا في قرطبة دون غيرها من سائر المدن (وأظنه أشار بذلك إلى مدن الأندلس)؛ حتى إن صانكو ملك ليون الملقب بالسمين اضطر إلى أن يسافر إليها ليأخذ الطب عن رجل كان مشهوراً في عصره، فلما استدعى به الملك أجابه قائلاً: إن كان للملك حاجة إلى فليقدم عليّ. وقال بعض المؤلفين إن المسلمين ملكوا من البلاد في مدة ثمانين سنة بعد الهجرة ما لم يملكه الرومانيون في ثمانمائة سنة. وقال أيضاً في «كشف المخبا» نقلاً عن (فلتير) المذكور قبلاً: «إن أول ساعة دقاقة عرفت في فرنسا هي الساعة التي أهداها هارون الرشيد إلى شارلمان ملك فرنسا، وقال في أبجدية الأوقات علم الحساب إنما أخذ عن العرب في إسبانيا ثم شهر في إنكلترا سنة ١٢٥٣، وقال صاحب معجم الجغرافيا إن البابا سلوستروس الثاني وكان يعرف أولاً باسم جربرت سار إلى الأندلس وأخذ العلم عن العرب، وكانت

ولادته في سنة ٩٣٠ وانتخب بابا في سنة ٩٩٩، وكان ماهراً في علم المساحة وجر الأثقال والفلك، وهو الذي بث رقم الحساب العربي في أوروبا وأول من عمل ساعة ذات رصاص.

وحيث جرى ذكر الساعة فلا بد من استيفاء الكلام عليها. قال مؤلف المخترعات العجيبة: «ذكر المؤرخون من الفرنسيين أن أول ساعة عرفت في بلادهم هي الساعة التي أهداها الخليفة هارون الرشيد إلى شارلمان ملك فرانسوا وذلك في سنة ٨٠٧، وكانت بدعاً في ذلك العصر. حتى أنها أورثت رجال الديوان حيرة وذهولاً، والظاهر أنها كانت من الآلات التي يديرها الماء المنحدر وكان لها اثنا عشر باباً صغيراً تنقسم بها الساعات، فكلما مضت ساعة انفتح باب وخرج منه كرات من نحاس صغيرة تقع على جرس فيطن بعدد الساعات، وتبقى الأبواب مفتوحة وحينئذ تخرج صور اثني عشر فارساً على خيل وتدور على صفحة الساعة. انتهى ملخصاً ما ذكره في كشف المخبا.

وقد ناسب هنا أن نذكر ما نقله عن مؤرخي الإفرنج أيضاً صاحب الشرف والمجد الوزير الأعظم خير الدين باشا التونسي في كتابه «أقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك»، فقال:

ففي تاريخ دروي وزير المعارف العمومية الآن ما معناه بينما أهل أوروبا تائهون في دجي الجهالة لا يرون الضوء إلا من سم الخياط، إذ سطع نور قوي

من جانب الأمة الإسلامية من علوم أدب وفلسفة وصناعات وأعمال يد وغير ذلك؛ حيث كانت مدينة بغداد والبصرة وسمرقند ودمشق والقيروان ومصر وفاس وغرناطة وقرطبة مراكز عظيمة لدائرة المعارف. ومنها انتشرت في الأمم واغتنم منها أهل أوروبا في القرون المتوسطة مكتشفات وصناعات وفنوناً علمية يأتي بيانها. وفيها يقول: كانت الآداب قبل انتشار العرب من جزيرتهم متأصلة فيهم مؤداة بلغتين الحميرية في اليمن والقرشية في الحجاز وبالأخيرة جاء القرآن، (ولا يخفى عليك أن الذي يقابل الحِميرِيَّة هو المُضَرِيَّة، وإن وقع الإجماع في القراءة على خصوص القرشية)؛ ولذلك اشتهرت واستمر خلوصها إلى وقتنا هذا باستمرار كتب العلم والديانة. وما دخلت العجمة في اللسان إلا بدخول الأمم في الإسلام وتناول السنين. وللغة المذكورة من الاتساع وسعة المجال مالا يخفى على مثافنها<sup>(١)</sup> لاسيما في الأشياء التي بها قوام المعيشة في البادية، أو لتكرار رؤيتهم لها أو تكثُر حاجتهم إليها فقد يكون للشيء الواحد عندهم عدة أسماء باعتبار تعدد صفاته وأحواله. وبكثرة الترادف عندهم اتسعت لهم دوائر الآداب الشعرية؛ إذ يقال إن للعسل عندهم ثمانين اسماً وللثعبان مائتين وللأسد خمسمائة وللجمل ألفاً، وكذا السيف وللداهية أربعة آلاف اسم. ولا جرم أن استيعاب مثل هذه الأسماء يستدعي حافظة قوية، وللعرب من قوة الحافظة وحِدَّة الفكر مالا يسع أحداً إنكاره. فمن مشاهيرهم حماد الراوية الذي

(١) مثافنها: ملازمها. (م).



ذكر يوماً للخليفة الوليد أنه ينشد له في الحال مائة قصيدة والقصيدة من عشرين إلى مائة بيت فتعب المستمع قبل المنشد. إلى أن قال: «ولم يكن للعرب في أول الأمر إلا تلك الآداب. ثم لما اتسعت لهم دوائر الفتوحات واختلطوا بالأُمم الذين سبقوهم في الحضارة، اتسع لهم نطاق المعارف؛ فأخذوا من اليونان تأليف أرسطو وشرحوها بإمعان نظر. لكن من سوء البخت لم يأخذوا الفلسفة من كتب اليونان الأصلية وإنما تعلموها من الكتب المترجمة بلغة أهل الشام فهم ترجموا المترجمة. فلذلك لما نقلها الفيلسوف العربي حفيد ابن رشد في أوربا في القرون المتوسطة وجد بها من التحريف أكثر مما وقع فيها أولاً.

وأما العلوم الرياضية فقد صادف العرب المرمى فيها، والفضل في ذلك للعلماء الذين جلبهم الخليفة المأمون من القسطنطينية. وفي أوائل القرن التاسع المسيحي أمر الخليفة المذكور عالمين من فلكية بغداد أن يقيسا مسافة درجة واحدة من خط الطول بصحراء سنجار ويزناها ليثبت بذلك تكوير الأرض بالمشاهدة، وقد تبين ذلك باختلاف ارتفاع القطب الشمالي عن طرف الخط المقيس. وقد شرح العرب كتاب إقليدوس وهذبوا زيغ بطليموس وحرروا حساب تعريج منطقة البروج، كما حرروا الفرق بين أوقات الاعتدال والفرق بين السنين الشمسية والزمنية فوجدوا بين السنة الشمسية والسنة الزمنية عدة دقائق، واخترعوا للتحريات آلات جديدة، إلى غير ذلك مما يدل على ما للعرب من قابلية العلوم الرياضية، ومنهم حازت مدينة سمرقند قبل أوربا بكثير محل رصد عجيب.

وأما ما ينسب للعرب من اختراع الجبر والمقابلة والأرقام الحسابية المسماة عندنا بالأرقام العربية، فلم يثبت بل إنما تعلموا ذلك مع فلسفة أرسطو بالتلقي من غيرهم، وهي من العلوم التي وجدوها في إسكندرية. ويمكن أنهم نقلوا إلينا على ذلك الوجه البوصلة (أي بيت الأبرة ويقال له الحك). والبارود الذي تعلموه من أهل الصين كما يعترف لهم أوروبا بمزية اختراع الكاغد<sup>(١)</sup> من القماش، وبذلك كثرت الكتب ودنت أسعارها وسهل الطبع وتوفرت نتائجه بعد وجوده.

وقد اشتهرت العرب أيضاً بمعرفة الطب الذي كانوا نقلوه من كتب اليونان. ولابن رشد تعليقات عديدة على كتب جالينوس شاهدة بما ذكر. ومن فلاسفتهم عدة أشخاص صاروا في وقت واحد حكماء وأطباء مشهورين مثل: أبي علي بن سينا المتوفى سنة ستة وعشرين وأربعمائة هجرية، وابن رشد المذكور. وقد بلغوا من الشهرة إلى حيث صار أعداؤهم في ذلك الوقت يرغبون معالجتهم إياهم، كما يحكى أن بعض ملوك قسطنطينة كان اعتراه مرض الاستسقاء فاشتهدى أن تكون معالجه في قرطبة، وحصل من لطف الخليفة على الإذن في أن يذهب ويداويه المسلمون. ومن مآثر حكماء العرب كيفية تقطير المياه واستعمال الراوند وأدوية كثيرة.

ومن العلوم التي لهم الفضل فيها الجغرافيا؛ وسبب تقدمهم فيها أن اتساع فتوحاتهم ورغبتهم في الأسفار الخطيرة لافتراض الحج عليهم انتخب لهم

(١) الكاغد: الورق. (م).

المعرفة بكثير من البلدان الشاسعة التي لم يصل إليها أهل أوربا أو نسوها بعدما كانت معروفة لهم. ومن مشاهيره في هذا الفن أبو الفداء والمسعودي والإدريسي، وهذا الأخير هو الذي استدعاه روجير ملك صقلية وألف عنده كتابه الغريب الذي سماه «نزهة المشتاق». وأما علم التاريخ فمن تأليفهم فيه تاريخ المسعودي وأبي الفداء المذكورين وتاريخ المقرئزي، غير أنها تواريخ مختصة بأبناء جنسهم وقل أن يوجد بها الكرينيك بمعنى أنهم لا يسبرون منقولاتهم بمسبار العقل كما أشار إلى ذلك ابن خلدون، ولا يخرجون عن دائرة الوقائع المجردة. ولا سبب لذلك إلا ما حكاه (سدليو) في تاريخه الآتي ذكره من أن وجود التسلط من الملوك في بلاد المشرق هو الذي كان يمنح المؤرخين من شرح جميع الوقائع ببيان أسبابها للخطر الذي كان يلحقهم في حكاية الحق.

وأما صناعة (الأرشتكتور) أي هندسة البناء في اصطناع الهيئات فلم يشتغل العرب منهما إلا بما يرجع إلى إتقان الأبنية حيث إن شريعتهم تمنع التصوير، على أن البناء نفسه لم تظهر لهم فيه اختراعات غريبة؛ فالأصل عندهم في الأقواس المرفوعة على الأسطوانات أن تكون أكبر من نصف دائرة وهذا الشكل أخذوه من أبنية البزنتيين وهم أمة من اليونان، واعتاض العرب عن الصور الذهنية والمجسدة التزين بالنقش المسمى عندهم بنقش حديدة. وكان في الأصل رسوماً لها مدلولات ثم مجرد خطوط متقاطعة شبيهة بالحروف العربية التي يمكن أن يصور منها أشكال جيدة ظريفة، وكثيراً ما تتعجب من إتقان تلك

الحروف حين تراها على الزرابي والأقمشة المشرقية. ومن مآثر العرب اصطناع الجوابي والفوارات والتزويق بالذهب والأحجار الثمينة كالمرمر التي كانوا يجلبونها من المشرق ومن مقاطع إسبانيا الجنوبية. ومن أشهر أبنيتهم الجامع العظيم الذي بناه عبد الرحمن الأول في قرطبة وكان به ألف وثلاثة وتسعون أسطوانة وأربعة آلاف وسبعمائة قنديل. ثم قصر الزهراء الذي لا يتأخر عن الجامع المذكور في العظم وقد بناه عبد الرحمن الثالث على شاطئ الوادي الكبير، وبه ينبوع عظيم يفور منه شبه باقة من الزئبق ثم ينعكس في قصعة من المرمر. ومن بديع أبنيتهم حمراء غرناطة التي هي في آن واحد قصر وحصن، وبها عدة أمور تصلح أن تكون مثلاً للطافة البناء وحسنه خصوصاً وسطها المسمى ببطحاء الأسود.

وأما التجارة فقد كان للعرب حسن رغبة فيها في سائر الأوقات، ثم لما امتدت سلطتهم من البريني وهي جبال بين فرنسا وإسبانيا إلى جبال هملاي التي بأقصى شمال الهند. صاروا أكبر تجار الأرض. وأما الفلاحة فلا يعلم لهم نظير فيها؛ إذ ليس لغيرهم ما لهم من الاقتدار على جلب المياه وتوزيعها بلطف في مزارعهم الواسعة تحت شمسهم المحرقة، فسيرتهم في ذلك السائر بها إلى الآن أهل بلنسية روضة إسبانيا صالحة أن نجعلها أسوة نقتدي بها في فلاحتنا الفرانساوية. وأما الصناعات فإن العرب تعلموا جميعها لما دخلوا بلدان الرومانيين العظيمة حتى صاروا من أحذق أربابها، وكفاهم شهرة في ذلك سلاح طليطة التي كانت تحت سلطانهم بإسبانيا، وحريريات غرناطة والجوخ الأخضر والأزرق

بمدينة كونسنة، والسروج والخروج والجلود بقرطبة. وكان أهل أوروبا يشترون هذه المهمات بأعلى ثمن ويتنافسون فيها مع شدة نفرتهم من أهلها المخالفين لديانتهم. وبالجملة فقد بلغت إسبانيا من العمران إلى هذه الشهرة في القرون الأولى من مدة الخلفاء؛ حيث كانت الفتن عنها أسكن من المشرق، وقد تزايد نمو سكانها إلى أن صار بمدينة قرطبة وحدها مائتا ألف دار وستمائة جامع وخمسون مارستاناً وثمانون مكتباً عمومياً وتسعمائة حمام ومليون نفساً.

فهاك برنامجاً إجمالياً للتمدن الذي نشره العرب من شاطئ تاج وهو واد كبير بإسبانيا إلى وادي هندوس بالهند. تمدناً يكاد يخطف نوره الأبصار، ولكنه لسرعة نموه كان معرضاً للعطب. قال: «وتمدن أوروبا اليوم كان أبطأ في النمو، ولكنهم حصلوا بعد انقلابات وكسوفات على ما يمكن به طول البقاء المعتاد في كل بطيء النمو». وقال في بيان امتداد ملك العرب: «قد امتد ملكهم في ظرف مائة سنة من ظهور الإسلام مثل ما يمتد عظيم الحلقة فاتحاً ذراعيه لالتقاط شيء، فبلغ من أقصى الهند إلى بيريني الكائنة بين فرنسا وألمانيا، وقدر امتداد هذا الملك من سبعة عشر إلى ثمانية عشر ألف فرسخ ولم يبلغ هذا المبلغ دولة من الدول الماضية. وقد استمرت الديانة واللسان وأحكام القرآن نافذة في غالب البلدان التي فتحوها، واغتنت أوروبا في القرون المتوسطة مكتشفات وصناعات وعلومًا، وإن كان منها ما أخذوه من غيرهم لكن لهم الفضل في تهذيب ذلك وتخليده بعدهم. ثم في النصف الثاني من القرن العاشر المسيحي توجه الراهب الفرنساوي جربير

الذي جلس على الكرسي البابوي باسم سلفستر الثاني إلى مسلمي إسبانيا. وقرأ هناك علم الجبر والفلك وأجرى لأهل أوروبا النصرانية منهلاً<sup>(١)</sup> جديداً من معارف العرب، وجمع خزانة جلييلة من الكتب وصنع كرسي السماء والأرض». انتهى ما أمكن تلخيصه من كلام الوزير المشار إليه (أي دروي وزير المعارف بفرانسا).

وفي تاريخ العرب لسدليو مدرس علوم التاريخ بإحدى مدارس فرانسا وأحد أعضاء جمعية المعارف بها ما معناه: «أني منذ مدة طويلة تنوف على العشرين سنة. وأنا مشتغل ببيان مزايا العرب على غيرهم من الأمم فيما يتعلق بالعلوم والقدم في التمدن مدة قرون متطاولة من أيام اليونان بالإسكندرية إلى أيام العصر الجديد، فلزمني أن أجمع ما تيسر لي من الأدلة على عظم هذه الأمة التي لم يُعَرَف قدرها إلى الآن وأعرضه على ما لغيري ممن تكلم عليها، فيتأسس تاريخاً لها عمومياً وإن كان ذلك مما لا تفي به طاقة إنسان واحد. وقبل الشروع في ذلك على وجه الاختصار يلزمني أن أندب الناس إلى التأمل في أحوال هذا الجنس الذي كان كثير الفتوحات عديم الاستيلاء عليه في سائر مغازيه، ولم يزل مدة أربعة آلاف سنة على حال واحد في اكتساب الفضائل والمزايا التي تميز بها على غيره والتراتب والعادات الخاصة به. ومن حجج ذلك أن الوقت الذي كانت فيه الممالك القديمة في مبدأ تكوينها ذات حيرة كان هذا الجنس إذ ذاك

(١) منهل: مصدر. (م).

قائماً بنفسه قادراً على الإغارة على غيره، فقد كانت ملوك بابل ومصر من ذلك الجنس مدة تسعة عشر قرناً قبل التاريخ المسيحي. ثم بعد أن رجع إلى حدوده الأصلية دفع عن نفسه سلطة الفراعنة وملوك الشام وامتنع من تسلط قيصر وإسكندر، ودام في استقلاله ضد الرومان الذين كانوا ملكوا الدنيا وبعد ظهور النبي ﷺ الذي جمع العرب أمة واحدة تقصد مقصداً واحداً ظهرت للعيان أمة كثيرة مدت جناح ملكها من نهر طاج في إسبانيا إلى نهر الغانج في الهند، ورفعت على منار الإشادة أعلام التمدن في أقطار الأرض أيام كانت أوربا مظلمة بجهالات أهلها في القرون المتوسطة كأنها نسيت بالمرّة ما كان عندها من التمدن الروماني واليوناني. وبعد انقسام ممالك الإسلام لم تتعطل العلوم والآداب التي نتجت على أيديهم فإن خلفاء بغداد وقرطبة ومصر وإن ضعفت قوتهم الملكية والسياسية، فإن سلطتهم الروحانية لم تنزل قوية مطاعة في كل جهة لاجتهادهم في توسيع دوائرها بقدر طاقتهم، وقد نال النصارى الذين استطاعوا إخراج العرب من إسبانيا بالخلطة معهم في الحروب معارفهم وصنائعهم واختراعاتهم، ثم المغل والترك الذين تسلطوا على آسيا وتداولوها كانوا خدمة في العلوم لمن تغلبوا عليها من فرق العرب.

وإلى الآن لم نطلع في أوربا على الأصول التي تبين لنا عادات العرب اطلاعاً تاماً، إذ لم يعرف عندنا عن تواريخهم إلا تواريخ أبي الفداء وأبي الفرج والمقريزي وابن الأثير ونبذة من تاريخ ابن خلدون، ونجهل بالمرّة تواريخ كثيرة

نود لو نجد من يترجمها لنا، وإن كان المقدار الذي عندنا كافيًا في رد غلط من غلط من أهل أوروبا في شأن العرب. ثم إنني ذكرت في تاريخنا هذا ما يتعلق بفتوحات الخلفاء الأولين بتاريخ بني أمية في دمشق وقرطبة وبتاريخ دولة بني العباس في بغداد والفاطميين بمصر. وبانقسام الممالك الإسلامية بالمشرق بعد تسلط الترك والمغل عليهم، فبينت جميع ذلك بقدر الطاقة وزدت عليه شيئاً لم يوجد في التواريخ السالفة وهو برنامج التمدن العربي الذي توشحت عروقه في الدنيا القديمة واستمرت آثاره ظاهرة إلى الآن لكل من يبحث بالجد من أصل المعارف منا. وفي أوائل القرن الثامن من تاريخنا تبدل ولوعهم بالفتوحات بالجد في المعارف والعلوم، فكانت إذ ذاك قرطبة ومصر وطليطلة وفاس والرقّة وأصبهان تتسابق في ميدان العلوم مع بغداد تحت بني العباس. وترجمت في تلك المدة كتب اليونان وقدمت في المدارس وشرحت، وسرت حركات عقولهم في جميع مواد المعارف الإنسانية فنتج عنها من الاختراعات الغربية ما شاع صيته في أوروبا فتبين بلا إشكال أن العرب هم أساتيدنا بلا إنكار، لأنهم جمعوا الأدوات المؤسسة عليها تواريخنا المتوسطة، وبدؤوا بكتابة الرحلات واخترعوا التأليف في تاريخ وفيات الأعيان. ووصلوا في صناعة اليد إلى غاية لا تحد وبقية آثار أبنيتهم مما يدل على اتساع معارفهم، وكذلك اختراعاتهم الغربية تزيد بياناً لفضائلهم التي لم ينزلوا إلى الآن منزلتهم التي يستحقونها بسببها. فإن علوم الفيزيك والطب والتاريخ الطبيعي والكيميا والفلاحة لما جاءت في أيديهم زاد فيها الغريب مع كونها من المحسوسات التي لا تصرف لها همهم صرفاً تاماً، فكيف بالعلوم



العقلية التي اجتهدوا فيها اجتهاداً يفوق الحد من مبدأ القرن التاسع إلى انتهاء القرن الخامس عشر؟!

ثم نقول ما نسبة ما عرفناه الآن منهم ببحثنا إلى ما بقي مجهولاً لنا من ذلك. وبالجملة فالعرب هم منبع فهمنا ومعارفنا ولم نزل إلى الآن نطلع على أشياء من مخترعاتهم التي كانت منسوبة لغيرهم كلما قرأنا كتبهم. ثم قال في شأن التمدن العربي: «إنهم كانوا في القرون المتوسطة مختصين بالعلوم من بين سائر الأمم، وانقشعت بسببهم مصائب البربرية التي امتدت على أوروبا حين اختل نظامها بفتوحات المتوحشين، ورجعوا إلى الفحص عن ينابيع العلوم القديمة ولم يكفهم الاحتفاظ على كنوزها التي عثروا عليها، بل اجتهدوا في توسيع دوائرها وفتحوا طرقاً جديدة لتأمل العقول في عجائبها». ثم استشهد بقول إسكندر هميلط: «إن العرب خلقهم الله ليكونوا واسطة بين الأمم المنتشرة من شواطئ نهر الفرات إلى الوادي الكبير في إسبانيا وبين العلوم وأسباب التمدن، فتناولتها تلك الأمم على أيديهم لأن لهم بمقتضى طبيعتهم حركة تخصهم أثرت في الدنيا تأثيراً لا يشبه بغيره؛ فكانوا في طبيعتهم مخالفين لبني إسرائيل الذين لا يطيقون خلطة أحد من الناس فيخالطون غيرهم من غير أن يختلطوا به ولا يتبدل طبعهم بكثرة المخالطة، ولا ينسون أصلهم الذي خرجوا منه. وما أخذت أم ألمانيا في التمدن إلا بعد مدة طويلة من فتوحاتهم بخلاف العرب؛ فإنهم كانوا يحملون التمدن معهم فحينما حلوا حل معهم، فيبثون في الناس دينهم وعلومهم

ولغتهم الشريفة وتهذيبياتهم وأشعارهم الشهيرة التي هي أساس بنى عليه (المنسقر والتربدور)<sup>(١)</sup>. ثم قال بعد ذلك: «ونعود الآن فنقول إنه ثبت عندنا بما صنفه العرب واخترعوه يرجحان عقولهم. الغريب في ذلك الوقت الذي وصل صيته إلى أوروبا النصرانية، وهذا حجة على أنهم كما قال غيرنا ونحن نعترف به أساتيدنا ومعلمونا». انتهى ما نقله الوزير الأعظم خير الدين باشا عن هذين المؤرخين الشهيرين وفيه لأولي الألباب كفاية.

وما كان لهذه الأمة من سعة المعارف والتقدم في ميادين الفضل إنما كان ناشئاً عن اتحاد ممالكها وسياسة ملوكها ووضعهم الأمور في مواضعها واحترامهم للأصول الشرعية وتفويضهم أزمّة الأحكام لذوي الدراية والكفاية، ونظرهم في أهميات السياسة نظر العاقل الحكيم وعدم استبدادهم في أمور الأمة ومشاركتهم لأرباب الحل والعقد من الرؤساء والعلماء فيما ينبغي إجراؤه في أحوال المملكة وسياستها من جلب نفع أو دفع مكروه. لا كما يتوهمه البعض من أن الملوك في صدر الدولة الإسلامية كانوا مستبدين بالأمر دون أرباب الحل والعقد؛ بل الأمر بخلاف ذلك فإن مهمات السياسة والإدارة في المملكة لا يتم نظامها ما لم تُطرح في ميدان التأمل والتدبر وتبدي أرباب الحل والعقد آراءهم في ذلك على مقتضى الظروف ومناسبات الحال؛ فإنهم على كل حال أدري بأحوال الرعية

(١) المنسقر والتربدور: طائفتان من الشعراء الغنائيين ظهرت في القرون الوسطى بألمانيا وفرنسا، واللفظتان دخيلتان،

ألمانية وفرنسية. (م).

لتردد نظرهم للناس والوقوف على ما يناسب حالهم وأطوارهم. فإن الملك ما دام ملتزماً قصره دون مائة حجاب لا يتمكن من رؤية أحد إلا الوزراء والكبراء، قل أن يقف على حقيقة أطوار عامة الناس وأحوالهم، ولو مهما عرفوه بذلك وليس الخبر كالعيان. لذلك كانت سياسة الخلفاء غير خارجة عن اتحاد الآراء وإقرار العلماء والوزراء سواء على جلب نفع أو دفع مكروه. ومما يحقق ما قلناه مسير السياسة العربية على منهج واحد وثبات ملكها وتوالي نمو نجاحها حين ما كانت أمور الأمة لا تصدر عن الملك ما لم يقر عليها أرباب الحل والعقد بعد التروي والاختبار إلى قيام المتوكل الخليفة العاشر من العباسيين (وذلك في سنة ٣٣٢ هجرية)؛ لما أراد الاستبداد بالأمر وكسر شوكة أمراء المملكة وانفراده بمهام السياسة سبب انقسام هذه الدولة وتفرق كلمتها، إلى أن نشأ عن ذلك ضياع الملك من أيدي العباسيين وخراب البلاد وتشتت الكلمة، وذلك بأن استدعى من أمراء الأتراك ورعايهم من سلمهم قيادة الجيوش وولاهم الحرس وسلم بعضهم أزمّة الأحكام وقربهم منه وأدناهم وأبعد أمراء العرب وصادرهم، ومنهم من قتله كالوزير محمد بن عبد الملك الزيات فإنه أخذ جميع ماله وعذبه في السجن ثم قتله شر قتلة وقوى شوكة هؤلاء الأغرار إلى أن صارت بيدهم مفاتيح الأمور وعظم محلهم في قلوب الناس. لما رأوا من مكانتهم من الخليفة حتى خالفوا الأحكام ومدوا يد التعدي، على الناس وأول ما فتكوا بعد تمردهم كان بنفس الخليفة المتوكل وهجموا عليه في مجلسه ليلاً يتقدمهم أحد أمرائهم المدعو ببغي الصغير وهبروه بالسيوف ثم أقيمت بعده البيعة لابنه المنتصر. ثم

أخذت أمور الخلافة السياسية بالانحطاط وتراجعت تلك الأمة عن مركزها الأصلي إلى الوراء عندما عظمت شوكة الأعراب، وتلاعبت بالملك يد الأغراض والأهواء واستبد الأمراء بالأطراف وأوجب الأمر واختلاف الآراء إلى انقسام هذه الدولة إلى عدة دول لا محل لذكرها هنا ما بين أمير مستقل وعاصٍ مستبد وملك متغلب إلى غير ذلك من الانقلابات التي كان سبب منشئها التفريط وحب الاستبداد بالأمر وتداخل يد الأعراب بالملك. على أن أول انقسام حصل في دول الإسلام انقسامها إلى ثلاث: العباسيين في بغداد والعلويين في مصر والأمويين في الأندلس (أي الغرب)، لكن كانت كل دولة قادرة حينذاك على الاستحصال على أسباب التقدم والفتوحات والمدافعة عن الملك، إنما الخلل الذي طرأ عليها وسبب تلاشيها هو انقسام الانقسام أيضاً في المشرق، وأما الغرب فإنها صارت أشبه بملوك الطوائف بعدما نالت في زمن الأمويين من العز والمنعة والتقدم في المعارف ما طبق بصيته الأفاق، ثم ترتب على انقسامها سقوط الأندلس من يد المسلمين وفضلاً عن تلك الانقسامات. وبينما جروح هذه الأمة تقطر بالدم وما اندملت بعد من جرى هذه الانقلابات إذ دهمها هلاكو بجيوش التتار سنة ٦٥٥ هجرية فنحرب ممالك الإسلام وانقرضت عن يده الخلافة العباسية في بغداد، وكان آخرها المستعصم، ثم تلا ذلك نكبة تيمور التي فعلت بالممالك الإسلامية ما سوّد صحف التاريخ بذكره الشنيع، وأفقد الإسلام بقية ما كان لهم إثر تلك الأحوال من الصنائع والمعارف ودرس أعلام الفضل وذهب بأرباب الفنون إلى بلاده فيما وراء النهر.

ثم في أثناء ذلك صدم المسلمين تيار أعظم من ذلك وأشد؛ وهي الحروب الصليبية التي دامت حروبها في الشرق متواترة، وجيوش الإفرنج إليها متقاطرة مدة جيلين، حتى هلكت العباد وضاق بالناس الزرع وتعطلت أسباب العمران. إلى أن سخر الله رجال الدولة الأيوبية التي أطفأت تلك الفتنة العظيمة، وانتهى من ثم الخصام بعد مواقع وحروب بين المسلمين والإفرنج دارت بها الدائرة أخيراً على الإفرنج وطردهم المسلمون من الشرق وارتاحت بعدها نوعاً الخلق.

فهذه كانت عاقبة الانقسام وتعدي السلاجقة على النصارى والأجانب الزوار جلب هذه الحرب العظيمة التي كانت سبباً لفقدان أعظم المعارف الإسلامية، ووسيلة توصل بها الإفرنج إلى أسباب التمدن والوقوف على المعارف الإسلامية بكثرة المخالطة التي أدت بهم إليها هذي الحرب العظيمة.

ثم بعد تلاشي واضمحلال دول الخلفاء وغيرهم من ملوك العرب، مازالت الدول التي تشعبت بعدها في صعود وهبوط إلى أن تأسست سنة ٦٩٩ الدولة العثمانية وضمت إليها جميع الممالك الإسلامية المتفرقة وأحسنّت السياسة مع الناس وسارت أمور ملكها على قدم النجاح باحترام ملوكها للأصول الشرعية، وردّت للعالم الإسلامي روح القوة والمجد. ولم تزل إلى الآن صاحبة السيادة في كل مكان ومن مشاهير ملوكهم السلطان سليمان. ثم لما أفضت الخلافة في وقتنا هذا إلى السلطان ابن السلطان الغازي عبد الحميد خان أشرفت شمس الخلافة في برج جديد، وقوم هذا الملك العادل أود مملكه بما سنه من القوانين

العدلية وبت أسباب التمدن وروح العلوم والمعارف بين الناس، ولم يزل أدام الله سلطانه باذلاً جهده في تقدم ممالكه المحروسة بما يجريه فيها من الإصلاحات والتنظيمات وإنشاء المدارس وتعميم المعارف رغماً عن مقاومة المكابرين، وما يحول دون ذلك من الصعوبات مما هو مشاهد بالعيان وما يؤمل به تقدم ممالكه إلى درجة الكمال من التمدن والعمران أيّد الله سرير سلطنته وشيّد بالعز أركانها ونصر مدى الزمان أعوانها. اهـ.



## ذكر نبذ تتعلق بالتمدن الأورباوي

اعلم ان انتشار التمدن في أوربا إنما كان ابتداءً في إسبانيا حين ما كان المسلمون مستولين عليها، وقبل ذلك كان أهالي أوربا لا يعرفون سوى الفتك ولا يتفخرون بغير السلب والنهب. لكن لكثرة مخالطة الإِسبانيول والإِفرنج لمسلمي الأندلس وغيرهم، أخذوا عنهم بعض عوائد حميدة وعلوم مفيدة ومن ثم امتد التمدن إلى فرنسا وإنكلترا حتى عم جميع أوربا. وذكر في مقدمة «أقوم المسالك» أن الإمبراطور شارلمان الذي أسس دعائم السياسة والأحكام كان أول ملك ظهر في أوربا من وقت سقوط الدولة الرومانية إلى سقوط دولة الإِغريق التي كان تحت مملكتها القسطنطينية العظمى وهو الذي أدخل العلوم والأعمال لمملكه، وكان يفني غالب أوقاته في قراءة العلوم وكان مجلسه محفوظاً بالعلماء وأسس في باريس مدرسة جامعة لسائر المعارف. وبمثل هاته المآثر حصل من السمعة في أقطار الأرض ما استمال الخليفة هارون الرشيد إلى صحبته ومهاداته بتحف منها ساعة لم تنزل إلى الآن في أحد قصور فرانس (وهي الساعة التي مر معنا ذكرها) قال: «ثم بعد وفاة الإمبراطور المذكور وفقدان تدبيره، تعطلت تلك المصالح وتنازلت أوربا وبقيت مغمورة في دجى الجهل ستمائة سنة، وفي هاته المدة كانت وطاً لأقدام البرابرة الذين كانت دولهم تتداول عليها. ومع ذلك الفشل التام فإن



أهل الكنيسة منهم كانوا محافظين على المعارف وعلى اللسانين اللذين لولاهما ما انتفع بتلك الكتب وهما اليوناني واللاتيني؛ فالناس ممنونون لهم بذلك. وفي القرن الحادي عشر الذي هو خامس قرون الهجرة النبوية، ظهرت مبادئ علوم وصناعات وهندسة في الأبنية فانتشت بها هياكل في الناحية الغربية من أوروبا. وأخذ علم الفلسفة في النمو بين محاورات كلامية ومنازعات جدلية. وظهر حزب الفرسان الذين اشتهروا باسم «الكفالير» وهم جماعة من وجوه الناس تحالفوا على أن يحاربوا في الله للمدافعة عن حرية النسوة والمستضعفين من سائر الأهالي، وأن لا يلاحظوا في أفعالهم لاسيما المحاربة سوى مقتضيات الشرف الإنساني وعلو الهمة ولو مع أعدى الأعداء مثلاً، يرحمون من يسترحمهم ولا يجهبون على جريحهم ولا يبتزون سلب قتيلهم.

ومن أواخر هذا القرن إلى أواسط القرن الثالث عشر، كانت حروب الصليبيين مع المسلمين لافتكاك بيت المقدس وقطع استيلائهم على الأمم في زعمهم. قال: وإنما أشرنا لهاته الحروب والفرسان؛ لبيان ما لها من الدخيل في التمدن الأوروبي؛ فإن مؤرخيهم يقولون إن تلك الحروب، وإن هلكت فيها نفوس عديدة وأموال غزيرة بدون الحصول على المقصود بالذات، فإنها أعقبت نتائج نافعة لهم؛ منها أنهم من ذلك الوقت شرعوا في ترتيب العساكر، وتعلموا بمواصلتهم لأهل المشرق صناعة التجارة والزراعة ونحو ذلك، وتخلقوا بأخلاق الحضرة، وتعودوا بالأسفار لاستكشاف أحوال الأقطار، فاطلعوا على أحوال آسيا

المتوسطة وأحوال الصين كما ذلك مبين بتأليف (ماركو بولو). وبالجملة فبالسبب المذكور، وهو مخالطة الأوروبايين للأمة الإسلامية المتقدمة عليهم في التمدن والحضارة، كان ابتداء التمدن عندهم لا سيما في القرن الثالث عشر، ثم تهب حتى وصل إلى ما هو مشاهد اليوم.

ومن أعظم الأسباب التي أعانت أوربا على التمدن اختراع الطبع الذي سبب انتشار العلوم، ونشأ عنه من المنفعة بين الأمم ما لا يوصف. قيل إن الذي اخترع طبع الكتب غتمبرغ من أهالي ميانس بألمانيا. وأول ما طبع منها كتاب في أشعار اللغة اللاتينية وذلك في أواسط القرن الخامس عشر. وقال بعض المؤرخين: صناعة الطبع قد اختلف الأقوال في مخترعها؛ فبعضهم نسبها إلى منتز وبعضهم إلى إسترابورغ وهارلم وبعضهم إلى فينسيا ورومية، وبعضهم إلى فلورنسة وبلسيل. وفي رواية أدريان جونيوس أن مخترع الطبع هو يوحنا كستر من هارلم طبع على خشب كتاباً فيه حروف وصور على وجه واحد، وذلك في سنة ١٤٣٨. قال: وفي سنة ١٤٤٢ أنشأ يوحنا فوست مطبعة في منتزو طبع فيها كتاباً، وزعم بعض أن أول كتاب طبعه كان كتاب المزامير. وقال آخر لاشك أن الطبع كان معروفاً عند أهل الصين وذلك قبل تاريخ المسيح بأحقاب عديدة، والأقوال في ذلك كثيرة والأصح أن انتشار الطبع لم يكن إلا في الأزمان الأخيرة.

وبالجملة فالطبع هو السبب الأعظم لانتشار المعارف والعلوم وقد أعان أوربا على إنشاء المدارس الكثيرة، وتعميم الفوائد والعلوم حتى أضحت مدارسها

لا يعزب عنها علم من العلوم ولا فن من الفنون. وحازت أهلها من التمدن أسمى مكان وقد تفننوا في كل شيء وبرعوا في كل فن وأصبحوا أحسن العالم ثروة وأعظمهم تجارة بعد ما كانوا أسوأهم حالاً وأقلهم مالاً، وتسابقت علماءهم ومؤلفوهم إلى الاختراعات العجيبة والتأليف الغريبة وتعميم المعارف وتأسيس المدارس والمعامل واصطناع الأدوات والآلات لتشغيل الصنائع وأخصها المنسوجات التي بها توسعت دائرة التجارات الأورباوية، وحازت أوربا تمام الثروة والغنى حتى قيل كما في «كشف المخبا» أنه بلغ في سنة ١٨٧٤ عدد المعامل في إنكلترا ووالس وسكوتلاندا وإرلاندا (١٢٧٤) معملاً وعدد المستخدمين والصناع فيها (١,٠٠٥,٦٨٥) منهم (٣٩٤,٠٤٤) ذكوراً (٦١١,٦٤١) إناثاً، وبلغت البضاعة التي خرجت من إنكلترا إلى الخارج في سنة ١٨٧٩ (٥٩١,٥٣١,٧٥٨) ليرة، وبلغت قيمة المجلوب لفرنسا في السنة المذكورة (١٨٣,٧٩٣,٤٨٠) ليرة إنكليزية (جنيه)، وبلغت جملة المخارج منها في السنة المذكورة (١٢٦,٥٢٣,٦٠٠) ليرة وفي الإحصائيات أن قيمة المجلوب إلى بلاد روسيا بلغت في سنة ١٨٦٠ (١٠١,١٨٣) روبلاً وكل روبل عبارة عن أربع فرنكات وقيمة المخارج منها بلغت (٥٢,٨٥٤,٠٢١). وبلغت قيمة المجلوب إلى أوستريا في السنة المذكورة (٢٢٩,٦٣١,٤٧٢) فلورين وكل فلورين عبارة عن فرنكين ونصف، وبلغت قيمة المخارج منها على ما ذكره في كشف المخبا (٣٠٦,٨٢٩,٧١٦). وهذا كله عن إحصائيات سنة ١٨٦٠ وسنة ١٨٧٩ مسيحية، فكم تكون تحسنت الحال من وقتها إلى الآن يعني سنة ١٨٨٧، وأظنه أضعاف ما ذكر لأن الأشغال والتجارات

الأورباوية أخذة بالنمو والازدياد يوماً عن يوم، وقال: إنه يوجد محل في إرلانند يخص أحد الإنكليز فيه أربعة آلاف شخص مستخدمين في عمل القمصان يصنعونها بأدوات النار، وهذا القدر بمنزلة سبعة آلاف شخص. فأبي فرق يرى الآن في بلاد الإنكليز وقد صارت تمد جميع الدنيا بمصنوعاتها وتكسو الناس والديار والحيوان بمنسوجاتها، بعد أن كانت تبعث الثياب إلى هولانند لتصبغ هناك وتعاد إليها لتبيعها، وبعد أن كانت تنتظر أحد الفارين من فرانسوا وغيرها أن يأتي إليها ويبث فيها صنعة من الصنائع، فإن هذا الديقاج الذي يسمونه دامسك (دامسكو) أصل صنعه كان في دمشق ثم حاكاهم فيه أهل هولانند، وفي سنة ١٥٧١ هرب منهم جماعة بسبب ظلم الأمير ألفا وجوره عليهم، فجاءوا إلى بلاد الإنكليز وصنعوه فيها.

قال مؤلف «المخترعات العجيبة»: أما صنعة النسيج فقد كانت معروفة في بلاد الصين من قبل أن تعرف في أوربا بدهر طويل، والغزل عندهم والنسيج إنما هو من شغل النساء. وأول من صنع ثياب الصوف في بلاد الإنكليز رجلان قدما من برايان، ثم قدم من هولانند صباغون وبزازون وصناع للحزير، وشهروا هذا الصنائع بين الأهلين وذلك في سنة ١٥٦٧. ثم قال في عبارة أخرى: «وإذا نظرنا في أحوال إنكلترا هذا القديم وجدنا أن ملابس أهلها إنما كانت من جلود الحيوانات، وإن ثياب زعمائهم لم تكن إلا من الكرباس الخشن كأنما هو مسح حتى إن الفرسان الذين تنوه بهم التواريخ كانوا إذا نزعوا عنهم الدروع اللماعة

يشف عناه ثياب الجلد. فلما عرف النسج في الأعصر المتأخرة كان الغزل كما لا يخفى من صنع النساء، وبقي الحال على ذلك دهرًا طويلًا إلى أن قيض الله أرك ريت<sup>(١)</sup> وألقى في روعه استنباط آلة للغزل تكون دائمة الحركة فوفق إلى ذلك ونجح ما أمكن». قال: «وُلد أرك ريت المذكور في سنة ١٧٣٢ وبقي إلى سن ستة وثلاثين من عمره حامل الذكر مشتغلًا بالحلاقة، ولم يكد يحصل من حرفته شيئًا زائدًا على قوت يومه، إلا أنه كان ذا فكر صائب في جر الأثقال، فما زال يعمل فكره في اختراع آلة الغزل حتى تسنى له ما قصده لكن بعد صعوبات شتى. فلما اشتهر مخترعه أجازت له الدولة أن يستبد بمنافعه إلى مدة مديدة، فأنشأ معملًا في دربي. ولم تمض عليه مدة حتى أحرز أموالًا طائلة وطار ذكره بين الناس فحدث في استنباطه هذا في أشغال النسيج تغيير عظيم من تنقيص الصناعات وترخيص سعر الثياب». اهـ.

أقول إنما أحببت إيراد هذه الجملة لما بها من العبرة لكل عاقل يرى كيف أن الإنكليز، والأجدر أن يقال جميع أوروبا بعد لبسهم المسوح والصوف الخشن، أصبحوا من التمدن في درجة حوّلتهم التفنن بملابس الحرير والتنعم في ظلال الرفاهية ورغد العيش، وكيف أن الهمم البشرية تخرج بالإنسان من حضيض الجهل إلى ذرى المجد وكمال التقدم؛ فإن ما بلغته الأمم الأوروبية الآن من التمدن والمعارف والتفنن بالعلوم والصناعات قد جعلها أغنى العالم وأعظمهم قوة،

(١) أرك ريت: Richard Arkwright، مخترع آلة غزل القطن، وكانت تعمل أوتوماتيكياً بالطاقة المائية. (م).

والفضل في ذلك لذوي العقول الفادحة من علمائهم ومخترعيهم الذين ما تركوا من صعاب الأمور شيئاً إلا وذلّوه بما اخترعوه من الآلات والأدوات والصنع العجيبة والتسهيلات الغربية، وأخصها قوة البخار التي سارت بها السفن البخارية والسكك الحديدية وتوفرت بسببها نتائج الأشغال التجارية، وكثرت المعامل الصناعية وقرب تواصل الأبدان والبلدان إلى غير ذلك من المنافع التي تبرهن عن مزيد تقدمهم بالمعارف وعلو هممهم.

قالوا إن أول مخترع لآلة البخار مركيز ورسستر الإنكليزي، وذلك في زمن شارلس الأول في سنة ١٦٦٣، وأول تجربة أجراها كانت في مدفع وذلك بأن ملأ نحو ثلاثة أرباعه ماءً ثم سد خرقة وفمه وأدناه من النار نحو أربع وعشرين ساعة فانفلق بدفع شديد فدلّه ذلك على أن قوة البخار أعظم مما يدركه الإنسان. ورؤي عنه أنه قال: «قد جعلت الماء ينبعث من الجدول ارتفاع أربعين قدماً والإناء الذي فيه بخار يرفع أربعين إناء ملئت ماء». إلا أن ما أنتجته فكرته لم يكن كافياً للحصول على تمام تلك القوة، أو لأن الناس في زمانه لم يكثرثوا بذلك. ثم في سنة ١٦٩٠ فكّر في شأنها المهندس داينس بابين الفرنساوي الذي ينسب له الفرنسيس ذلك الاختراع، إلى أن ركب في سنة ١٦٩٥ الآلة البخارية يلبستون وهو شيء يشبه مدق المكحلة، ثم قام مترنيسو كومن ومستر كين فتزجرالد وهودون بلور ووط وبلطون، وبعد ذلك قام القبطان شانك فأنشأ سفينة لتسافر إلى كندة في مدة حرب الأمريكانيين ونجح. وفي سنة ١٦٨١ اختراع يابان آلة من

هذا القبيل، ثم قام صفري فصنع أداة لإصعاد الماء وذلك في سنة ١٦٩٨. ثم قام غيرهم وكل منهم أتقن شيئاً أو زاد فيه. قالوا: وأول باخرة أنشئت في إنكلترا كانت في سنة ١٨١٥، وفي إرلاندا سنة ١٨٢٠، وأول باخرة سافرت إلى بلاد الهند كانت في سنة ١٨٢٨ وكان إنشاء البواخر الحربية في إنكلترا سنة ١٨٣٣. وفي سنة ١٧٧٥ صنع الماكنجي بريا الفرانساوي الآلة المذكورة وألقاها على وادي دوب بفرانسا، وفي سنة ١٧٨١ ألقى على وادي صون بفرانسا أيضاً سفينة كبيرة من ذلك النوع. وفي سنة ١٨٠٣ قام بباريس فلطن الأمريكاني ووضع على وادي سون أول وابور تام بالعجلات وذلك بمعونة أحد أبناء وطنه ويدعي ليونسطن. ولكن لم يتم هذا العمل المفيد بفرانسا لعدم اعتناء الدولة به في ذلك الوقت، ولما آيس فلطن من نجاح سعيه هناك حمل مخترعه إلى وطنه في أمريكا وأشهره بها، ويقول أهل فرانسا إن من سوء البخت عدم انجذاب بال الدولة في ذلك الوقت لهذه النتيجة الباهرة. اهـ.

وحيث ورد معنا في معرض الكلام ذكر المدفع؛ فلا بد من إيراد بعض أقوال تتعلق بتاريخ اختراعه. قال في «كشف المخبا»: زعم بعض أن استعمال المدافع كان في سنة ١٣٣٨، وزعم بعض أنها عرفت في حرب كرسى وذلك في سنة ١٣٤٦، وقيل إن الإنكليز استعملوها في حصار كالي سنة ١٣٤٧. وقال بعضهم أن برنس والس المعروف بالأسود لسواد درعه وريشته انتصر على فيليب فلوي ملك فرانسا عند نهر سم، وكان من أقوى الأسباب التي أعانته على ذلك

بعض مدافع كانت مع عسكريه، فإن المدافع لم يشهر استعمالها قبل تلك الواقعة إلا بنحو اثني عشرة سنة ولم يُعلم من كان المخترع لها». اهـ.

وفيليب المشار إليه ولي الملك في سنة ١٣٢٨، ويوجد في برج جرمانيا مدفع طوله ثمان وعشرون قدماً ونصف قدم ووسع قطريه قدم ونصف، ووزن كلته مائة وثمانون رطلاً وملئه من البارود أربعة وتسعون رطلاً ويعلم من نقش رسم عليه أنه صنع في سنة ١٥٢٩، فأما أحداث البارود فكان قبل استعمال المدافع بعشر سنين وذلك في سنة ١٣٣٦، يعنى إحداثه في أوربا؛ لأن البارود كان معروفاً عند الصينيين من قبل المسيح، لكن كان استعماله للصالح لا للتدمير كتمهيد الطرق ودك التلال ونحو ذلك. وظن بعضهم أن مخترع البارود راهب من بروسيا اسمه مخائيل شوارتز، ولعله نقله عن العرب كما نسب - البعض اختراعه إليهم، وإن صح ذلك فإنهم هم أيضاً نقلوه عن الصينيين.

هذا وفي سنة ١٥٤٤ استعمل فرسان الإنكليز الفرد أي الطنبجة. ومن أعجب ما اخترعه الأورباويون سلك البرق (التلغراف) الذي نشأ عنه من الفوائد وتسهيل الأشغال مالا ينكر فضله، فمن كان يصدق أن خبراً يستدعي تبليغه من بلد لآخر سفر عشرة أو خمسة أيام أو أقل أو أكثر يبلغ ويأتي جوابه بدقائق قليلة من الزمن؟ فهذا لعمر الحق لمن أعظم ما يحق لمخترعه الذكر وألا ينكر فضل اختراعه مدداً الدهر لما به من الفائدة العظيمة بتبليغ الأخبار تجارية كانت أو سياسية بأسرع من شرب الطير. وإذا أردنا استقصاء فوائده يكل عنها القلم مع



أنها أشهر من نار على علم. وأما اختراعه فقد كان على ما ذكره في «كشف المخبا» بعد تعب فكر وجهد روية، ففي سنة ١٧٩٤ نصب ريزر تلغرافاً يمكن استعماله إلا أنه أقل فائدة من المستعمل الآن، وقد كان قبل ذلك استدل العلماء على إمكان تبليغ خبر من بلد إلى آخر بأسرع وقت حين استعمل فرنكلين الأمريكي الطيارة المعروفة بالبالون وظهر له خاصية الكهرباء البرقية؛ وذلك إنه صعد بتلك الطيارة في يوم ذي دجن وكان قد ربط مرستها إلى وتدين وأناط بها مفتاحاً. فلما غشيها الغمام وجد أن بعض خيوطها قد تنفس وتجافى عن بعض منتصباً فأدنى برجمته من المفتاح فأحس بشرر البرق. فتبهر العلماء من ثم في إيجاد طريقة لتبليغ الأخبار للمحلات الشاسعة بواسطة أداة واكتشفوا على أشياء تناسب ذلك، إلى أن وضع ريزر التلغراف المقدم ذكره ثم قام بعده من صحح وأتقن هذه العملية إلى سنة ١٨٣٧ قام الدكتور كوك وويتستون وأخذوا رخصة من الدولة لإجراء هذه العملية في بلاد الإنكليز. وفي سنة ١٨٤٢ نصب المستر ود الأسلاك على دعائم، وقد كانت من قبل في الأرض تمر من حلق من الفخار وبذلك سهل نصب الأسلاك غليظة من الحديد بدل النحاس فنقصت المصاريف نحو النصف، وهكذا ما زال العلماء يجتهدون بتحسينه وإتقانه حتى استعمل كما نراه الآن وامتد استعماله في إنكلترا ثم فرانساً وجميع أوروبا، إلى أن وصل إلى المشرق وهم لم يزالوا يوجدون طرقاً سهلة لاستعماله ويتفننون بتنظيمه وإتقانه. وبإلها من مآثرة عظيمة وفائدة عميمة.

ولما كانت اكتشافات واختراعات الأورباويين التي من هذا القبيل كثيرةً جدًّا فقد اقتصرنا على ما أوردناه منها في هذا الباب نظرًا لأهميته، وهو دليل كافٍ على ما لهم من سعة دائرة المعارف التي بلغوا بها أقصى درجة التمدن وحازوا مزيد الشهرة والتقدم، وآثارهم بالفنون والمعارف لا تنكر وهي أشهر من أن تذكر. وما ذاك إلا من إقبالهم على العلوم، وتأسيسهم المدارس العظيمة المنتظمة وتعاضدهم على المصالح الوطنية، بكل ما تقتضيه الهمم البشرية والواجبات الإنسانية. ومن أراد الاطلاع على تمام أحوالهم وأصول تمدنهم وعمران ممالكهم وتقدم بلادهم وتوفير ثروتهم، فليراجع كتب التاريخ والرحلات الحديثة التي تحتوي على أخبارهم المشاهدة بالعيان. فسبحان خالق الإنسان ومزينه بالعقل وهو الهادي إلى أقوم السبل. انتهى.

يقول الفقير رفیق بن المرحوم محمود بك بن المرحوم خليل بك الشهير بابن العظم الدمشقي، هذا ما تيسر لي جمعه وإيراده في هذا الكتاب، فلعل أن تكون به لأبناء الوطن فائدة ترشد إلى الصواب. وقد استعنت على تصحيحه بالعالم الفاضل والبحر الحبر الفهامة الكامل صاحب الغيرة والفضيلة الشيخ عبد الهادي نجا المصري الإيباري حفظه العزيز الباري، فأرجو ممن اطلع عليه وحل محل القبول لديه أن يعامل قصوري بالغفران إذ إنه أول ما تصدیت له التأليف وكان الفراغ من تبييضه نهار الاثنين الواقع في ٢٨ جمادى الأولى سنة ١٣٠٤ هجرية على صاحبها وعلى آله أفضل الصلاة وأتم التحية.

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

الحمد لله الذي جعل التمدن والعمران سببًا في بقاء نوع الإنسان،  
والصلاة والسلام الأتمان على سيدنا محمد أشرف بني عدنان وعلى آله ذوي  
البراعة الفائقة وأصحابه ذوي الهمم العالية والصفات الرائقة، أما بعد... فيقول  
الفقيه إلى الله مصطفى محمد قشيشة قد تم طبع كتاب «البيان في التمدن وأسباب  
العمران» وهو كتاب جليل المزية كبير الأهمية، وإن صغر حجمه فقد غزر علمه  
فله در مؤلفه ومحرره ومصنفه، فقد أهدى فيه دررًا وأوضح غررًا حتى استحق  
المدح بكل لسان على ما أسداه من البيان، وكان تمام طبعه بالمطبعة الإعلامية  
ذات المآثر البهية في يوم الجمعة الموافق ١٤ رجب الأصب من عام أربعة وثلثمائة  
وألف من هجرة من خلفه الله على أكمل وصف.

«نهاية المتن»

## عبد الرحمن حلي

- باحث وكاتب سوري، عضو الهيئة التدريسية في كلية الشريعة بجامعة حلب، ونائب عميدها للشؤون العلمية. حاصل على الإجازة في الشريعة من كلية الشريعة بجامعة دمشق عام ١٩٩٤، ودبلوم الدراسات العليا في الفقه الإسلامي وأصوله، من كلية الشريعة بجامعة دمشق عام ١٩٩٥، وشهادة الدراسات المعمقة في أصول الدين (ماجستير) من جامعة الزيتونة بتونس عام ١٩٩٨، والدكتوراه في العلوم الإسلامية من جامعة الزيتونة بتونس عام ٢٠٠٤.
- عضو مؤسس في هيئة تحرير الملتقى الفكري للإبداع <http://www.almultaka.net>، ومشارك في عدد من الصحف والمجلات العربية.

## من أبرز المؤلفات والأبحاث العلمية

- «رب الأنبياء: دين واحد ورسالات عدة»، دار الملتقى، حلب ٢٠١٠.
- «سلسلة المفهومات القرآنية»، دار الملتقى، حلب ٢٠١٠.
- خطاب التجديد الإسلامي (بالاشتراك)، دار الفكر، دمشق ٢٠٠٤.
- الإسلام في عالم متغير (بالاشتراك)، دار الفكر، دمشق ٢٠٠٥.
- حرية الاعتقاد في القرآن الكريم، ط: ١، المركز الثقافي العربي، بيروت / الدار البيضاء، ٢٠٠١.
- حجية مذهب الصحابي، ط: ١، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٩٧.
- مفهوم الكنز في الإسلام، ط: ١، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٩٧.

## اللجنة الاستشارية للمشروع

٢٠١٣/٢٠١٢

إسماعيل سراج الدين (مكتبة الإسكندرية)، مصر - رئيس اللجنة.

إبراهيم البيومي غانم (جامعة زايد، دبي)، الإمارات العربية المتحدة.

إبراهيم زين (الجامعة الإسلامية العالمية، كوالالمبور)، ماليزيا.

أبو يعرب المرزوقي (عضو المجلس التأسيسي، وزير مستشار لدى رئيس الحكومة التونسية في مجالى التربية والثقافة)، تونس.

جاسر عودة (مركز دراسات التشريع والأخلاق، كلية الدراسات الإسلامية)، قطر.

حسن مكى (جامعة إفريقيا العالمية)، السودان.

رجب شان ترك (جامعة فاتح، إسطنبول)، تركيا.

رضوان السيد (الجامعة اللبنانية، بيروت)، لبنان.

زاهر عبد الرحمن عثمان (مؤسسة إعمار بالرياض)، السعودية.

زكى الميلاد (رئيس تحرير مجلة الكلمة)، السعودية.

زينب الخضيرى (جامعة القاهرة)، مصر.

سعيد بنسعيد العلوي (جامعة الرباط)، المغرب.

صلاح الدين الجوهري (مكتبة الإسكندرية)، مصر - أمين اللجنة.

ظفر إسحق أنصاري (الجامعة الإسلامية العالمية، إسلام آباد)، باكستان.

عبد الرحمن السالمى (وزارة الأوقاف والشؤون الدينية)، عُمان.

عمار الطالبى (جامعة الجزائر)، الجزائر.

محمد زاهد جول (كاتب وباحث)، تركيا.

محمد عمارة (هيئة كبار العلماء، الأزهر الشريف، القاهرة)، مصر.

محمد كمال الدين إمام (جامعة الإسكندرية)، مصر.

محمد موفق الأرنؤوط (جامعة آل البيت)، الأردن.

مصباح الله عبد الباقي (جامعة كابول)، أفغانستان.

منى أحمد أبو زيد (جامعة حلوان، القاهرة)، مصر.

نور الدين الخادمى (وزير الشؤون الدينية)، تونس.

نوزاد صواش (مؤسسة البحوث الأكاديمية والإنترنت، إسطنبول)، تركيا.

## سلسلة «في الفكر النهضوي الإسلامي»

### صدر في هذه السلسلة

- (١) العودة إلى الذات، تأليف علي شريعتي.
- (٢) الحياة الروحية في الإسلام، تأليف محمد مصطفى حلمي.
- (٣) امرأتنا في الشريعة والمجتمع، تأليف الطاهر الحداد.
- (٤) الإسلام دين الفطرة والحرية، تأليف عبد العزيز جاويش.
- (٥) المرأة والعمل، تأليف نبوية موسى.
- (٦) تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية، تأليف مصطفى عبد الرازق.
- (٧) دفاع عن الشريعة، تأليف علال الفاسي.
- (٨) مقاصد الشريعة الإسلامية، تأليف الطاهر ابن عاشور.
- (٩) تجديد الفكر الديني في الإسلام، تأليف محمد إقبال، ترجمة محمد يوسف عدس.
- (١٠) طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد، تأليف عبد الرحمن الكواكبي.
- (١١) المدرسة الإسلامية، تأليف محمد باقر الصدر.
- (١٢) الإسلام وأصول الحكم، تأليف علي عبد الرازق.
- (١٣) أقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك، تأليف خير الدين التونسي.
- (١٤) الحرية الدينية في الإسلام، تأليف عبد المتعال الصعيدي.
- (١٥) الرسالة الحميدية في حقيقة الديانة الإسلامية وحقية الشريعة المحمدية، تأليف حسين الجسر.
- (١٦) السنة النبوية بين أهل الفقه وأهل الحديث، تأليف محمد الغزالي.
- (١٧) القرآن والفلسفة، تأليف محمد يوسف موسى.
- (١٨) كشف المخبأ عن فنون أوربا، تأليف أحمد فارس الشدياق.
- (١٩) المرشد الأمين للبنات والبنين، تأليف رفاعة الطهطاوي.
- (٢٠) شروط النهضة، تأليف مالك بن نبي.
- (٢١) مناهج الأبواب المصرية في مباحث الأدب العصرية، تأليف رفاعة الطهطاوي.
- (٢٢) نهضة الأمة وحياتها، تأليف طنطاوي جوهري.
- (٢٣) البيان في التمدن وأسباب العمران، تأليف رفيق العظم.
- (٢٤) - (٢٥) تحرير المرأة، تأليف قاسم أمين، وتربية المرأة والحجاب، تأليف طلعت حرب.
- (٢٦) تنبيه الأمة وتنزيه الملة، تأليف محمد حسين النائيني، تعريب عبد المحسن آل نجف، تحقيق عبد الكريم آل نجف.
- (٢٧) خاطرات جمال الدين الأفغاني الحسيني، تأليف محمد باشا المخزومي.
- (٢٨) - (٢٩) السفور والحجاب، تأليف نظيرة زين الدين، ونظرات في كتاب السفور والحجاب، تأليف مصطفى الغلاييني.
- (٣٠) في الاجتماع السياسي الإسلامي، تأليف محمد مهدي شمس الدين.
- (٣١) لماذا تأخر المسلمون؟ ولماذا تقدم غيرهم؟، تأليف الأمير شكيب أرسلان.
- (٣٢) المدنية الإسلامية، تأليف شمس الدين سامي فراشيري، ترجمة وتقديم محمد م الأرنؤوط.
- (٣٣) المدنية والإسلام، تأليف محمد فريد وجدي.
- (٣٤) المسئلة الشرقية، تأليف مصطفى كامل.
- (٣٥) وجهة العالم الإسلامي، تأليف مالك بن نبي، ترجمة عبد الصبور شاهين.
- (٣٦) طلعة الشمس شرح شمس الأصول، تأليف نور الدين عبد الله بن حميد السالملي.

**'AL-BAYĀN FĪ  
'AL-TAMADDUN  
WA 'ASBĀB 'AL-'UMRĀN**

**The Elucidation of the Essentials  
of Civilization**

**Rafīq 'al-'Aẓm**

**DAR AL-KITAB  
AL-MASRI**

  
BIBLIOTHECA ALEXANDRINA  
مكتبة الإسكندرية

**DAR AL-KITAB  
AL-LUBNANI**





# 'AL-BAYĀN FĪ 'AL-TAMADDUN WA 'ASBĀB 'AL-'UMRĀN

(23)

## هذا الكتاب

طُبِعَ لأول مرة عام (١٣٠٤ هـ / ١٨٨٧ م). ويعتبر بمثابة المتن الفكري لمشروع رفیق العظم وأفكاره. ورغم أنه أول كتاب ألفه؛ فإنه اشتمل على ما يدل على وضوح رؤيته، وتكامل تصوره للمشروع النهضوي ومرجعياته. يأتي ليمثّل صرخة في نقد المجتمع والواقع، وتصحيح بعض التصورات حول: التمدن، والعمران، والتقدم، والتعليم، والحرية، والعدل، والهينة الاجتماعية، وأصول الشريعة الإسلامية وعلاقتها بالتمدن والعمران؛ هذه الهموم والهواجس التي شغلت المؤلف قبل قرن من الآن هي نفسها لا تزال تشغل اليوم المجتمعات الإسلامية بل العالم أجمع، مع تغير في تحليلات المشكلات وصورها، والتشخيص لحل شمولي لا يزال هو الحل المقنع والمنطقي، ولم يتحقق هذا الحل منذ عصره إلى اليوم.

يقول الإمام الأكبر أحمد الطيب عن المشروع:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إن هذا المشروع الذي تقوم به مكتبة الإسكندرية - وهي تستهدف إعادة نشر الإنتاج العلمي والثقافي لأعلام نهضتنا في العصر الحديث - يُعدُّ فيما أرى - من أهم المشاريع العلمية نحو تأصيل المفاهيم الثقافية في العالم الإسلامي وإعادة تأسيس عقل إسلامي معاصر يستوعب أصوله، ويعيش عصره. وإني أدعو إلى ترجمة هذه الأعمال إلى اللغات الحية، وتعميم نشرها، بكل الوسائل الورقية والإلكترونية.

شيخ الأزهر

أ.د/ أحمد محمد الطيب

ISBN: 978-977-452-174-7

DAR AL-KITAB AL-MASRI  
CAIRO

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA  
مكتبة الإسكندرية

DAR AL-KITAB AL-LUBNANI  
BEIRUT